The Eschatological Framework of the Epistle of James

By

Todd Charles Penner

A Thesis
Submitted to the Faculty of Graduate Studies
in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of

Master of Arts

Department of Religion
University of Manitoba
Winnipeg, Manitoba

(c) August, 1993
THE UNIVERSITY OF MANITOBA
FACULTY OF GRADUATE STUDIES

The undersigned certify that they have read a Master's thesis entitled: The Eschatological Framework of the Epistle of James submitted by Todd Charles Penner in partial fulfillment of the requirements for the degree of Master of Arts

The Thesis Examining Committee certifies that the thesis (and the oral examination, if required) is:

Approved    ☑️    Not Approved    ☐

Date         August 6, 1993

Advisor

John S. Kloppenborg
External Examiner (St. Michael's College)
THE ESCHATOLOGICAL FRAMEWORK OF THE EPISTLE OF JAMES

BY

TODD CHARLES PENNER

A Thesis submitted to the Faculty of Graduate Studies of the University of Manitoba in partial fulfillment of the requirements for the degree of

MASTER OF ARTS

© 1993

Permission has been granted to the LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF MANITOBA to lend or sell copies of this thesis, to the NATIONAL LIBRARY OF CANADA to microfilm this thesis and to lend or sell copies of the film, and UNIVERSITY MICROFILMS to publish an abstract of this thesis.

The author reserves other publications rights, and neither the thesis nor extensive extracts from it may be printed or otherwise reproduced without the author's permission.
Abstract

The nature and character of the Epistle of James, as well as its place in the development of early Christianity, have been matters of some debate in past New Testament scholarship. This thesis attempts to place some of these issues in a new perspective through an analysis of the framework of James with a view to understanding the epistle as a whole.

The first chapter of the thesis deals with four areas which, in the past, have affected the dating and interpretation of the letter. Attention is given to the language of James, to its supposed anti-Paulinism, to the issue over the placing of the epistle on Hellenistic vs. Palestinian soil, and to the problem regarding the combination of wisdom and eschatological motifs in the letter. The conclusions are that the for too long the character, nature, and date of the epistle have been decided upon a priori grounds, and that the common designation of James as a Hellenistic wisdom document must be re-examined.

The second chapter seeks to uncover the character of James. Through an analysis of the opening and closing to the main body of the epistle, it is determined that an eschatological inclusio provides the horizon for the community instruction of the main body. The epistle as a whole is then viewed as a community instruction manual which is has its
instructional material placed within the framework of eschatological denouncements of the wicked and warnings to the community of impending end-time judgment which is soon to fall upon the world.

The third and concluding chapter places the results of chapter two in the larger context of early Christianity and Judaism. It is determined that the Epistle of James has many points of commonality in both content and structure with the Community Rule (1QS) from Qumran and the Q source from early Christianity. These works appear to form an identifiable genre of literature (in form, content and function) in which community instruction is placed within an eschatological framework around which cluster the themes of impending judgment, eschatological reversal and prophetic denunciation.
Preface

I would like to thank the following for making this thesis possible: Dr. Larry W. Hurtado, my advisor, who spent much time encouraging and reading the work, providing helpful criticisms, and putting up with overextension after overextension; Drs. Rory Egan and John S. Kloppenborg, for taking time in the midst of their busy schedules to read the thesis and to provide helpful comments which have improved this work; my parents, Charles and Pauline Penner, who have been behind me in all my academic pursuits; Mr. Cameron McKenzie, for his help in technical matters great and small; and my wife, Jacqueline Mae Klassen, to whom this work is dedicated and without whose encouragement this thesis never would have gotten off the ground, never mind completed. All translations of original texts are my own unless otherwise noted. All abbreviations are standard scholarly designations usually following Journal of Biblical Literature guidelines.
Table of Contents

Abstract .............................................................................................................. i
Preface ............................................................................................................. iii
Table of Contents ............................................................................................. iv

Chapter One: Introductory Issues in Jamesian Interpretation.1

I. Introduction: James in the Context of Early Christianity.............................. 1

II. James in Contemporary Research: Caveats and Criticism............................ 10

A. Aspects of the Dating of James ................................................................. 11
   1. Language in the Epistle and Larger Questions ................................... 11
   2. Anti-Paulinism in James ...................................................................... 25

B. The Framework and Content of James ....................................................... 49

   1. James and Hellenistic/Palestinian Christianity ................................... 49
   2. Wisdom and Eschatology in Early Christianity and James ............... 65

Excursus One: Apocalyptic in Early Christianity and Judaism...................... 83

Excursus Two: Theology and New Testament Criticism ................................ 89

Excursus Three: James and the Q Sayings of Jesus ...................................... 91

Chapter Two: The Eschatological Framework of James ................................. 95

I. Introduction ................................................................................................. 95

II. The Nature of James ................................................................................. 96

III. The Structure of James ........................................................................... 112
   A. Methodological Justification ............................................................... 112
   B. The Opening/Closing Structure ......................................................... 124
1. The Introduction of the Main Body
   (James 1:2-12) ..............126
2. The Conclusion of the Main Body
   (James 4:6-5:12) ..............133

IV. The Opening and Closing Content of James ..........149

   A. The Conclusion of the Main Body of James .....152
   B. The Opening of the Main Body of James .........177

V. The Framework of the Epistle of James ..............211


Chapter Three: The Character of James ...................218

   I. Introduction: Summary of Chapters One and Two ...218
   II. The Character of James .............................219
   III. Conclusion ...........................................252

   Excursus: The Date and Provenance of James .........256

Bibliography .............................................259
Chapter One: Introductory Issues in Jamesian Interpretation

I. Introduction: James in the Context of Early Christianity

The aim of this thesis is to examine the framework of the letter of James, particularly focusing on the opening and closing of the work, in order to set James more fully in the context of early Christianity. It is my contention that the opening and closing sections of James evince very clear eschatological concerns which control the way the whole book must be read, and that this reading of James places the work as a whole in the context of early Jewish and Christian ethical teaching, particularly "community manuals" such as 1QS, Didache, and Q in which ethical instruction is undergirded and entrenched by eschatological content.¹

¹ Chapter three will deal with this relationship in a little more detail. For the present suffice it so say that in Jewish apocalyptic writings and early Christian texts eschatology is often used to undergird and enforce the ethical content. C. Münchow's comments regarding James are apropos: "Die Eschatologie des Jak. dient vor allem der Begründung der Ethik. Sie ist nicht für sich Ziel der Darlegungen, sondern stets der Parāranese untergeordnet" (Ethik und Eschatologie: Ein Beitrag zum Verständnis der frühjüdischen Apokalyptik [Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1981], p.172). It is questionable, however, whether Münchow's implied distinction between eschatology in James and in the apocalyptic writings can be made. Also, "subordinated to" is probably not as accurate as "undergirds" ("grounding" does not necessarily lead to "subordination" as Münchow suggests). There is good evidence to maintain that eschatology in James frames the ethics in a coordinating manner. Concerning the relation between eschatology and ethics in both early Jewish and Christian texts, Klaus Baltzer, in his study of the covenant formulary, has shown the way in which eschatology was used to
This study of James was originally given impetus by Richard Bauckham’s book *Jude and the Relatives of Jesus in the Early Church.* Bauckham’s success in tracing the outlines of the earliest Jewish Christian missionary propaganda in Palestine from Jude and the genealogy in Luke is still open to question, but it does emphasize how little is known about the early Christian movement, and how critical it has become to attempt some form of overall reconstruction. While we have numerous Christian documents of the first century (e.g., Acts, letters of Paul, canonical Gospels, Gospel of Thomas*), it is often both difficult to outline the relation-

---

ground ethics. See The Covenant Formulary in the Old Testament, Jewish, and Early Christian Writings, trans. David E. Green (Philadelphia: Fortress Press, 1971), esp. pp.97-180. However, as in the case of Münchow, he fails to elucidate the relationship fully and to show how intricately the two are connected.


The dating of the Gospel of Thomas is a matter of some debate. A second century date has traditionally been assumed, but this has been challenged in recent times. An early first century date (50-70 C.E.) for the Gospel of Thomas is accepted by S. L. Davies, *The Gospel of Thomas and Christian Wisdom* (New York: Seabury Press, 1983), pp.16-17. In a recent article by Davies, "The Christology and Protology of the Gospel of Thomas" (JBL 111/4, 1992), he summarizes much of the recent literature regarding the date of Thomas and its relation to the canonical gospels (p.663, n.1). The latter issue is important regarding the date of Thomas particularly since the later the gospel’s origin lies the less likely it is that it is independent of the canonical gospels. Thus, the issue of dependence/independence has as one of its focuses the dating of Thomas (the other key focus would be the value of Thomas as an independent witness to Christian origins). On the independence of Thomas see John Sieber, "The Gospel of Thomas and the New Testament," in
ship of the existing documents to each other, and to trace
direct lines from these which would give us a clear and
coherent picture of earliest Christianity. Thus, F. Gerald
Downing, in his methodological study of early Christianity,
has suggested that not only is there a legitimate "quest" for
the historical Jesus, but that there is a "prima facie case
for a quest for the historical church(es)."\(^4\) Part of the
problem is that the Book of Acts, the only first-century
narrative of the development of Christianity, is open to
legitimate skepticism regarding the extent to which it pro-
vides a clear and accurate picture of early Christianity.\(^5\)

---

Gospel Origins and Christian Beginnings, eds. James E. Goeh-
ring et al. (Sonoma: Polebridge Press, 1990), pp.65-70. In
the recent treatment of the historical Jesus by J. D. Cros-
san, The Historical Jesus: The Life of a Mediterranean Jewish
Peasant (San Francisco: Harper and Row, 1991), one can see
the often circular interplay at work in the discussions on
independence and the early dating of the Gospel of Thomas.
For more on the traditional understanding of the relation of
the Gospel of Thomas to the Synoptic Gospels (i.e., depen-
dence to a large degree, but also some independence) see R.
Mcl. Wilson, Studies in the Gospel of Thomas (London: A. R.
Mowbray & Co., 1969), pp.45-88; and H. E. W. Turner, "The
Gospel of Thomas: Its History, Transmission and Sources," in
Thomas and the Evangelists, SBT 35 (Naperville: Alec. R.

\(^4\) The Church and Jesus: A Study in History, Philosophy and

\(^5\) The debate about the genre of Acts is pertinent here.
Martin Hengel, Acts and the History of Earliest Christianity,
trans. John Bowden (Philadelphia: Fortress Press, 1979); and
Colin J. Hemer, The Book of Acts in the Setting of Hellenis-
tic History, ed. Conrad H. Gempf (Winona Lake: Eisenbrauns,
1990 rpr.) are representative of those who maintain that Acts
should be viewed as an historical source. R. I. Pervo has
recently challenged this model of understanding Acts by com-
This naturally has left modern scholarship with many gaps in its knowledge, and thus scholars have attempted to reach the roots of early Christianity via alternative means.⁶


⁶ A similar problem exists with the letters of Paul. In
Ever since the English translation of Walter Bauer's *Orthodoxy and Heresy in Earliest Christianity*\(^7\) in the early 1970's, there has been an acute awareness of the problems surrounding the origins of Christianity. While the book is ultimately unsuccessful in its specific reconstruction of early Christianity,\(^8\) it gave impetus to the attempt of reconstructing early Christian history using alternative models and sources.\(^9\) In this way it was influential for the trend-

---

theory these would be invaluable for understanding early Christian history, and to a great extent they do shed light on many aspects of early Christian development. However, there are enough details missing from the picture to make one cautious about utilizing the letters in full confidence. Even E. Larsson, who is generally optimistic about the use of the Pauline corpus in reconstructing early Christian history, suggests that due to the fact that the letters are often polemical, apologetic, and occasional, one should use "critical vigilance" in their use of the Pauline historical details ("Die paulinischen Schriften als Quellen zur Geschichte des Urchristentums," *ST* 37 [1983]:50).


\(^9\) The comments by H. Koester concerning contemporary research in the light of Bauer are indicative here: "...a thorough and extensive reevaluation of early Christian history is called for...the task is not limited to a fresh reading of the known sources and a close scrutiny of the new texts in order to redefine their appropriate place within the conventional picture of early Christian history. Rather, it is the conventional picture itself that is called into question" ("Gnomai Diaphoroi: The Origin and Nature of Diversification in the History of Early Christianity," rpr. in *Trajectories through Early Christianity* [Philadelphia: Fortress Press, 1971], p.114).
setting work, Trajectories Through Early Christianity, by J. M. Robinson and H. Koester. This now classic collection of articles was at the forefront of modern Q research, as well as one of the first to suggest the importance of the Gospel of Thomas for reconstructing early Christian origins. The book's attempt to carry on Bauer's program of the re-evaluation of early Christianity set the tone for a generation of scholarship, which is evidenced by the plethora of recent studies on the Q document, the "Q community," other

---


purported early sources, and Jewish Christianity. These


One example is J. D. Crossan's attempt to show that the
Gospel of Peter contains a pre-canonical passion narrative
which the present canonical Gospels have utilized. See his
The Cross That Spoke: The Origins of the Passion Narrative
(San Francisco: Harper & Row, 1988). His basic suggestions
appear to be unfounded, however. On this see the careful
studies by S. E. Schaeffer, "The Gospel of Peter, the Cano-
nical Gospels, and Oral Tradition" (Ph. D. diss., Union The-
ological Seminary [New York], 1991); and "The Guard at the
argues that the Gospel of Peter is orally dependent on the
canonical Gospels. Also see the study by Jay C. Treat, "The
Two Manuscript Witnesses to the Gospel of Peter," SBLSP
(1990):391-399, which fundamentally undercuts Crossan's basis
for his dating of the Gospel of Peter.

In a similar vein scholars such as Ron Cameron have
suggested that the Gospel of Thomas offers unique insight
into the origins of Christianity, and that its material is
independent, in part, of the Synoptic Gospels. See his "The
Gospel of Thomas and Christian Origins," in The Future of
Early Christianity, ed. B. Pearson (Minneapolis: Fortress

The literature on this subject is immense. Most of the
works deal with the Jewish-Christianity of the second-fourth
centuries C.E.. The most balanced studies in this area are
R. A. Pritz, Nazarene Jewish Christianity (Leiden: E. J.
Brill, 1988); and R. E. Van Voorst, The Ascents of James:
History and Theology of a Jewish-Christian Community, SBLDS
112 (Atlanta: Scholar's Press, 1989). Two large questions
revolve around the continuity of later Jewish-Christianity
with that evidenced in the New Testament (Pritz argues for
continuity; J. Munck, "Primitive Jewish Christianity and
later Jewish Christianity: Continuation or Rupture?," in
Aspects du Judéo-Christianisme [Presses Universitaires de
France, 1965], pp. 77-93, argues against continuity) and the
precise definition of the term "Jewish-Christianity" (R. E.
Brown's short study, "Not Jewish Christianity and Gentile
Christianity but Types of Jewish/Gentile Christianity," CBQ
45 [1983]:74-79, is still helpful as a model for understand-
ing the diversity in the use of the category "Jewish Chris-
tianity"). For a summary of much of the research on these
and related questions see G. Luedemann's Opposition to Paul
in Jewish Christianity (Minneapolis: Fortress Press, 1989),
pp.1-32. His own definition of Jewish-Christianity as con-
sisting of "law-observing Jewish Christians" (p.30) is less
than adequate however.
studies attest to the fact that efforts are being made to bridge the historical gap that exists between the accounts contained in the Gospels and Acts, written thirty to seventy years after Jesus, and the early Christian movement.\textsuperscript{14}

This thesis has consciously been placed within the renewed interest in the reconstruction of Christian origins outlined above. It is my belief that James has much to contribute to our understanding of the formation and development of Christianity. Particularly, my contention is that James may be a factor in elucidating the role and place of Q and other collections of Jesus material in early Christianity, and may be especially helpful in examining the proposal of Mack, Koester, Robinson, Kloppenborg and others that the earliest Christian material formed within a sapiential horizon, and only later did there develop the apocalypticization

\textsuperscript{14} One result of this recent discussion is that a so-called "paradigm shift" is said to be in progress. The new understanding suggests that the Gospels radically recast Jesus and his early followers in an apocalyptic mode, one which was lacking in the incipient stages of the Christian movement. See especially J. M. Robinson, "The Q Trajectory: Between John and Matthew via Jesus," in The Future of Early Christianity, pp.173-194; and Burton L. Mack, A Myth of Innocence: Mark and Christian Origins (Philadelphia: Fortress Press, 1988). For a critique of Mack's approach see L. W. Hurtado, "The Gospel of Mark: Evolutionary or Revolutionary Document?," JSNT 40 (1990):15-32. The application of the term "paradigm shift" to this area of New Testament studies was made by Robinson, "The Q Trajectory," p.194.
(or re-apocalypticization)\textsuperscript{15} of Jesus by the early church.\textsuperscript{16}

In some senses, then, this thesis uses James as a window on modern reconstruction of Christian origins, and is an attempt to challenge what has been deemed a "paradigm shift" in contemporary understanding of the early Christian church. My argument is that James combines sapiential, prophetic, and eschatological themes in a way which is closely related to

\textsuperscript{15} The notion of a "re-apocalypticization" of Jesus by the early church is the particular contribution of Robinson ("The Q Trajectory," p.190). He suggests that the line from John the Baptist to Matthew began with apocalyptic, experienced a "sapiential deviation" with Jesus and the Q community's founding members, and was latter re-apocalypticized by the early church.

\textsuperscript{16} This of course is in conscious opposition to the classic position of Albert Schweitzer who, in his book The Quest for the Historical Jesus (New York: MacMillan Publishing Co, 1968 rpr.), suggested that apocalyptic was the grounding of Christian origins. This view permeated most of twentieth century scholarship and reached its peak in the remark (and now cliché) by Ernst Käsemann: "Apocalyptic is the Mother of all Christian theology" (see his essay "The Beginnings of Christian Theology," rpr. in New Testament Questions of Today, trans. W. J. Montague [Philadelphia: Fortress Press, 1969], pp.82-107; also see his essay "On the Subject of Primitive Christian Apocalyptic" in the same volume). By "apocalyptic" Käsemann meant essentially "end-time expectation." This particular viewpoint was both an overstatement and fairly simplistic, ignoring the complex structure of early Christian theology (see the critique by I. Howard Marshall, "Is Apocalyptic the Mother of Christian Theology?," in Tradition and Interpretation in the New Testament, eds. Gerald F. Hawthorne & Otto Betz [Grand Rapids/Tübingen: Wm. B. Eerdmans/J. C. B. Mohr, 1987], pp.33-42). None the less, it is my contention that eschatology did play a crucial role in early Christianity, and that it must be considered as one aspect which contributed greatly to the formation and development of Christian thought (for further discussion see "Excursus One" of this thesis).
the manner in which other early Jewish and Christian community documents have utilized these same themes. It is thus hoped that this study will not only provide fresh insight into the letter of James, but also some new perspectives on early Christian documents and their significance in reconstructing Christian origins.

II. James in Contemporary Research: Caveats and Criticisms

The purpose of this section is not to summarize contemporary research on James, since that has been done many times over and need not be repeated here. Rather, several caveats will be discussed which have, in my view, hampered contemporary Jamesian research. These caveats have affected not only the dating of the epistle, but also its religions-

geschichtliche interpretation and tradition-historical understanding. This section will begin by analyzing two particular aspects which have had an especial influence on the dating of the epistle (language and anti-Paulinism in the letter), and will be followed by examining two matters which have strongly controlled the understanding of the framework of the epistle (the distinction between Hellenistic and Palestinian Christianity, and the understanding of the relation of wisdom and eschatology in early Christianity).

A. Aspects of the Dating of James
1. Language in the Epistle and Larger Questions

The Greek of the Letter of James has been a major problem and focus for contemporary research into the background of the book. Ever since de Wette's introduction to James, the language of James has been one of the two main keys to its date and place of composition. As Kümmel states, "de Wette demonstrated that the letter was not authentic chiefly on the ground of its language: the fluent Greek is hardly to be attributed to James the brother of the Lord."¹⁸ Kümmel has aptly summed up the majority view on this subject. It should be noted that this particular understanding has greatly affected the dating and locating of James. The way it has done

---

so is fairly simple: the Greek of James is viewed as too sophisticated to have been written by any Palestinian Christian in the early church, and therefore it must have been written outside Palestine (location). This being the case, it is then often assumed that the writing is post-apostolic (date), since the development of the church in the Diaspora was chronologically later than the Palestinian development.\textsuperscript{19}

One could of course circumvent this theory and its logical outcome - that James is a document of the Diaspora\textsuperscript{20} - by asserting, as does Mußner, that "vielleicht stammt das

\textsuperscript{19} This is the implied argument in its most basic form, even though one never sees it stated quite like this. Up until recently, most documents showing particular "hellenistic" features (language being one example) were placed outside of Palestine (recent Q research, however, presents an exception to this). The result of this approach was that all documents in the New Testament were viewed to have originated outside Palestine, and, with the exception of the true Pauline letters, were dated toward the end of the first century (for standard dates and locations of the various writings see Kümmel, \textit{Introduction}). One can see this model at work, for instance, in the article by S. Sandmel ("Palestinian and Hellenistic Judaism and Christianity: The Question of a Comfortable Theory," \textit{HUCA} 50 [1979]:144). Few scholars have been persuaded by J. A. T. Robinson's radical redating of the New Testament books (\textit{Redating the New Testament} [London: SCM Press, 1976]), and consequently modern scholarship has tended to continue in the same vein. This is not to imply that there are not good reasons for dating some books late and outside Palestine, for indeed there are. However, once a particular model for understanding has implicitly been accepted, this often controls the evidence in a particular direction.

\textsuperscript{20} This position was given classic formulation in Dibelius' commentary (see his various comments throughout pp.1-50) and adequately reflects the most common view encountered in post-war critical scholarship.
sprachliche und stilistische Kleid des Briefes von einem
griechisch sprechenden Mitarbeiter..." 

Few post-war
scholars have maintained a secretary hypothesis however, and
the majority of writers would still affirm these comments by
Dibelius: the language of James does not point "to an author
who spent his life as a Jew in Palestine. The author writes
Greek as his mother tongue." 

The particular problem of the language of James was the
driving force behind the study by J. N. Sevenster on the use
of Greek in Palestine. His oft-cited conclusion, based on
literary and archaeological evidence, was that a Jew in
Palestine could write and speak fluent Greek. These sen-
timents were reinforced by Martin Hengel in his justly famous
study on the impact of Hellenism in Palestine. 

21 Der Jakobusbrief, p.8. Mußner sharply separates his view
from any form of a "secretary hypothesis," however this
seems merely to be a matter of semantic equivocation on his
part.

22 Dibelius, p.17. More recent comments by Ernst Baasland
are also apropos: "Viele Einzelheiten des Briefes, die
Sprachform wie auch die gehobene Rhetorik des Jak. sprechen
eindeutig für eine Diasporasituation" ("Literarische Form,
Thematik und geschichtliche Einordnung des Jakobusbriefes,
ANRW 2.25/5, p.3676). Baasland goes on to affirm Dibelius'
view that the letter is to be connected with a Jewish-
Christian group linked to the Hellenistic synagogue.

23 Do You Know Greek?: How Much Greek Could the First Jewish
Christians Have Known?, NovTSup 19 (Leiden: E. J. Brill,
1968), esp.pp. 3-21 where he discusses the problems with the
language of James.

24 Judaism and Hellenism: Studies in their Encounter in
Palestine during the Early Hellenistic Period, trans. John
clusion that the Judaism of Palestine was in essence Hellenistic Judaism fueled the argument of those who suggested that Hellenistic elements in the New Testament need not be indicative of Diaspora origin, but could have originated within the early Christian community in Palestine.\(^{25}\) These particular observations obviously have ramifications for


\(^{25}\) Hengel's recent study, *The 'Hellenization' of Judaea in the First Century after Christ*, trans. John Bowden (London: SCM Press, 1989), also contains a section on the linguistic background of the New Testament (pp.7-29). However, it should be noted that for Hengel there is still a distinction between the Greek-speaking Diaspora Hellenists in Jerusalem and the bilingual Palestinian Christians, at least as far as language and culture were concerned. It was the former who provided the basis of the continuity between Jesus and Paul, and who were main factors in the spread of Christianity from Jerusalem to the Greco-Roman cities of the Diaspora (see his *Between Jesus and Paul,* in *Between Jesus and Paul,* trans. John Bowden [Philadelphia: Fortress Press, 1983], pp.1-29,133-156). For Hengel, any differences which existed between the groups were not theological in nature, but consisted of their respective fluency with Greek and Aramaic. One was "cultured" while the other was more "rustic" (p.26). It should be noted, however, that Hengel is not always consistent in maintaining the lack of theological distinction, for he understands the "Hellenists" of Acts 7 as being more universalistic and less tied to the law and temple than the more conservative Palestinian community (p.25; but cf. p.18). Hengel's problematic stance is corrected by the recent study by Craig C. Hill. He has taken Hengel's thesis, that all Jews of the first century were Hellenized Jews, even farther by applying it to the early Christian community in Jerusalem. Hill suggests that the traditional distinctions made between Hellenists and Hebrews in Jerusalem are not valid, and that the phenomenon of Jewish-Christianity in the formative period of Christianity was multi-faceted and not reducible to simple dichotomies. See his discussion in *Hellenists and Hebrews: Reappraising Division within the Early Church,* (Minneapolis: Fortress Press, 1991).
understanding the language of James. The ability of Jews in Palestine to write and read Greek cannot be denied.²⁶ However, the real question is still unanswered: could a Jew in Palestine have written such a highly polished Greek, characterized by rhetorical technique and style?²⁷ Sevenerster never really addressed this larger issue of James' highly polished nature and its use of Greek rhetoric. Hengel, on the other hand, has attempted to show, through his various studies, that Jerusalem was a fully Hellenized city and that many Jews


²⁷ In tandem with the polished Greek of James, other aspects such as style and use of rhetoric have been put forth as evidence that the writer of James was fluent in Greco-Roman technique. These other aspects include such things as the use of diatribe (see James Ropes, The Epistle of St. James, ICC [Edinburgh: T&T Clark], pp.10-18); the use Hellenistic rhetorical devices (see D. F. Watson, "Can a Fig Tree Yield Olives or a Grapevine Figs? Rhetoric of James 3:1-12," paper presented at SBL Seminar, Kansas City, 1991, forthcoming in NovT); the use of catchword connections (see Dibelius, James, pp.7-11); and the use of particular themes and motifs (see Luke T. Johnson, "James 3:12-4:10 and the Topos παρά φθονον," NovT 25 [1983]:327-347; "The Mirror of Remembrance," CBQ 50 [1988]:632-645; and "Tacticiurnity and True Religion: James 1:26-27," in Greeks, Romans, and Christians, eds. D. L. Balch, E. Ferguson, & W. A. Meeks [Minneapolis: Fortress Press, 1990], pp.329-339).
in Palestine could write a highly polished Greek with oratorical style. The question, however, is whether the early Christians partook fully of the larger Hellenistic ethos existing in Palestine (particularly Greek education and literature), or whether they experienced a less concentrated and direct experience of Hellenism. There is little doubt that all Jews of the common era were Hellenized, yet at the same time a great many resisted overt Hellenization and refused to partake directly in Hellenistic cultural institutions.

29 I Maccabees clearly records such a relationship to Hellenism in Palestine. Some Jews fully embraced it, others experienced it only indirectly while resisting its main institutions. "Thus, a group like the Qumran community, which radically resisted Hellenism in Palestine, was also indirectly influenced by the phenomenon (see M. Hengel, "Qumran und der Hellenismus," in Qumrán: Sa piété, sa théologie et son milieu, ed. M. Declerq [Paris, 1978], pp.333-372). At the same time, even though Greek fragments have been found at Qumran, no scholar suggests that the members of the community could and did write highly polished Greek, even though other Jews in Palestine no doubt could and did. Thus, a balance must be struck between the extremes.

In considering the ability of a first century Jew in Palestine to speak and write Greek one should also add the point that in a region like Palestine there would have been different types of bilingualism. There would have been both primary (no formal instruction) and secondary (systematic) bilingualism. The comments by G. H. R. Horsley are appropriate here: "...there were people in Palestine who attained to bilingualism by different routes. While it should not be taken as an exact equation there may be some appropriateness in seeing upper-class, urban Jews as those more likely to be secondary bilinguals, primary bilinguals being those with less access to formal education or who lived in rural areas"
The recent studies on the origin of the early Jesus movement in Galilee have attempted to fill out in more detail than Hengel, the possibility of early Christian contact with Hellenism. What appears to be emerging is the understanding that Jesus and his followers may have had a greater contact with the Hellenism of the cities of Lower Galilee than has usually been assumed. This might well explain many of the connections with Hellenism which are evidenced in some early Christian documents, such as the use of components of

("The Fiction of 'Jewish Greek,'" New Docs, Vol. 5, p.24"). The study by Meyers and Strange on the languages of Palestine would support this assertion (Archaeology, pp.90-91).

Greco-Roman rhetoric in Q, the affinities of Q to Cynicism, and the alarming fact that the earliest Christians may in fact have spoken and written in Greek, rather than in Aramaic as has usually been assumed. Alongside this, Gerd Theissen has suggested that the earliest Christians in Palestine were not from the lowest segment of society, but from a middle stratum which consisted of tax collectors, fisherman, artisans, and more insignificant people who, none the less,

---

31 See John S. Kloppenborg, "Literary Convention, Self-Evidence and the Social History of the Q People," Semeia 55 (1991), esp. pp.81-94. It is interesting to note that the importance of Greco-Roman rhetoric is becoming increasingly relevant for understanding the way in which the synoptic gospels utilized and expanded the Jesus tradition (see Burton L. Mack & Vernon K. Robbins, Patterns of Persuasion in the Gospels, [Sonoma: Polebridge Press, 1989]). What is apparent is that Greco-Roman rhetoric played an integral part at all levels in the formation of the Gospels, and this may seriously revise existing theories about the relation of New Testament writers to Hellenistic literary patterns.

32 See the recent studies by F. Gerald Downing, Cynics and Christian Origins, (Edinburgh: T&T Clark, 1992); and Leif Eric Vaage, "Q: The Ethos and Ethics of an Itinerant Intelligence" (Ph. D. diss., Claremont Graduate School, 1987). One should be careful, however, not to confuse the affinities and parallels with direct influence. Early Christian documents such as Q, for instance, are not Cynic in essence (see R. Horsley, Sociology and the Jesus Movement, [New York: Crossroad, 1989], pp.116-19; and C.M. Tuckett, "A Cynic Q?," Biblica 70 [1989]:349-376).


owned some land. This may have some implication for understanding the phenomenon of the so-called "first urban Christians" of Lower Galilee, however this is still far from maintaining that the followers of Jesus, and Jesus himself, had access to a cultured Greco-Roman education.

To this above discussion should be added the further caveat that while studies on the language of James have varied in their particulars, all have emphasized the

---

35 See his "We Have Left Everything...(Mark 10:28)," in Social Reality and the Early Christians, trans. M. Kohl (Minneapolis: Fortress, 1992), pp.66,91. Theissen refers to this group as a "social class halfway down the scale," a "petit bourgeoisie."

36 Most of the recent sociological study of the New Testament has concentrated on the Pauline mission churches in the Greco-Roman cities. Very few studies have been done on the Jesus movement from a sociological angle, and even fewer have taken into account the new data arising from studies of Lower Galilee. A recent exception is John P. Meier, A Marginal Jew: Rethinking the Historical Jesus (New York: Doubleday, 1991), pp.251-315, who deals with some of the linguistic and socioeconomic questions. His conclusions as to social status are similar to Theissen's. For the most part, however, scholars still maintain the customary distinction between the socioeconomic levels of the Hellenistic churches and those of the Palestinian:

The region to which Jesus belonged was notoriously backward by the standards of contemporary civilization...His followers, if not He Himself, were thoroughly out of sympathy with the sophisticated classes of the cities...[on the other hand] the [Pauline] Christians were dominated by a socially pretentious section of the population of the big cities (E. A. Judge, The Social Pattern of the Christian Groups in the First Century [London: The Tyndale Press, 1960], pp.10,60).

peculiar character of the language: it is highly polished, yet at the same time has a large number of Semitic intrusions. This peculiar fact has elicited several explanations: it is due to the traditional nature of paraenesis, in that paraenesis is formed from diverse strands of tradition (Dibelius); it is due to the phenomenon of "Jewish Greek" (Turner); it is the result of the influence of the "hellenized" Jewish synagogue homily (Wifstrand); or it results from a two stage composition process (Davids, Martin). All of these theories, however, have serious flaws.


38 Probably the most detailed and exhaustive study of Semitisms in the New Testament in general is that of Klaus Beyer, Semitische Syntax im Neuen Testament, SUNT 1, 2nd ed. (Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1968). Throughout his study he makes numerous references to the Semitic character of James. His final tally is that James contains 29 Semitisms, a rate of 4.14 per page, which places James third highest in the New Testament behind Luke and Matthew (p.298).

39 H. Thyen, Der Stil der jüdisch-hellenistischen Homilie (Göttingen, 1955), was one of the first to suggest that James itself was an example of a Hellenistic synagogue homily.

40 This last theory is particularly important since two major English commentators in the last ten years, Davids and Martin, have both maintained that James was composed in stages. Both suggest that an original document from the Palestinian church (Semitic in character) was taken up and re-edited by a writer who could produce a more refined and polished Greek. This theory, which is more systematic than Dibelius' fragmented one, would account for both the polished Greek (which both writers obviously feel was not possible in the early
and cannot account, in my opinion, for the unique character of the epistle of James.\footnote{The theory that suggests James is composed of "Jewish Greek" suffers from the same criticisms levied against the phenomenon of "Jewish Greek" as a whole. That is, there appears to have been no particular dialect of Greek which was specific to Jews in this time period. See the excellent essay by Horsley, "The Fiction of 'Jewish Greek,'" pp.5-40.}

church) as well as the real "Semitic mind and thought pattern" (Davids, p.59). Other theories related to this are that the canonical text of James is a translation from Aramaic (see the important study by J. Wordsworth, "The Corbey St. James [ff] and its Relation to Other Latin Versions and to the Original Language of the Epistle," StBib 1 [1885]:113-123); that James is a revision of a Jewish Grundschrift (this achieved classic formation in Arnold Meyer's study, Der Rätsel des Jacobusbriefes [Gießen: Alfred Topelmann, 1930]); and any form of the secretary hypothesis (such as one finds in Mußner). All of these theories, in their own way, suggest a stratified formation of the letter wherein more than one writer is imagined (whether it be via incorporation and redaction of another source, through translation, or simply through the use of a "Mitarbeiter"). However, the degree of stratification may vary from one scholar to another (for Meyer it is only slight; for others such as Morris ["Linguistic Affinities"], Davids, and Martin, it is more thoroughgoing).

\footnote{Dibelius' particular understanding of James as paraenesis is also flawed. Dibelius' argument rests upon the view that James consists of a series of isolated admonitions strung together without any inherent connection (cf. James, p.13) and hence there is a haphazard mixture of language influences. The book of James, however, has much more coherence than has generally been assumed and, in light of this, the explanation for the linguistic character of the letter must be sought elsewhere. For good discussions of the coherence and structure of the letter see E. Fry, "The Testing of Faith: A Study of the Structure of the Book of James," BT 29 (1978):427-435; W. H. Wuellner, "Der Jakobusbrief im Licht der Rhetorik und Textpragmatik," LingBib 43 (1978):5-66; and Hermann von Lips, Weisheitliche Traditionen im Neuen Testament, WMANT 64 (Neukirchener Verlag, 1990), pp.412-427.}

The theory of stratification in James, especially as it is promoted by Davids, Martin, and Morris, also has its prob-
In the final analysis it is apparent that there are still many unanswered questions about the language and style of James. However, there are several conclusions which I would like to draw from the foregoing discussion that are pertinent to this paper. 1) The suggestion that the language and style of James must mean that it was written by a Hellenist Christian in the Diaspora is questionable. The latter may actually be the case, but language is not the criterion upon which to base such a view. As well, questions regarding the social status of the early Christians in Palestine, their socio-economic background, their relation to the Hellenism in the cities of Lower Galilee, their mother tongue and ability to speak and write Greek, are still open to discussion and older theories are in the process of revision.

lems. What may sound good on paper has never been systematically tested in James. Outside of the older study by Meyer, one in which he himself was not really concerned with the language of the epistle per se, no attempt has been made in these studies to reconstruct the hypothetical original Semitic document which was later redacted, and for good reason since there is no consistent pattern to the so-called Semitisms in James; they appear throughout the document in a variety of places and ways and bear little overall relation to one another. As well, while the writer may have used traditional material, the letter itself is a tightly-crafted piece, characterized by word plays, catchword connections, and thematic links throughout. The sole reason why these various scholars have proposed this view is simply that James presents to us a linguistic problem: it has both a highly polished Greek style as well as definite Semitic influence in language, thought and style. This, however, is not grounds in and of itself to erect an hypothesis of stratification in the text, and may in fact be a problem which modern scholarship has created for itself.
In light of this it is difficult to make any hard and fast rules about the language of the New Testament, especially in regards to what is and what is not possible.

2) There is no quantitative basis for dating and placing James through an analysis of its language. While dating on the grounds of language is possible, there is no systematic basis of comparison for James. One cannot date on the bases of orthography or of comparison with other letters by the same writer (such as in the case of Paul) or with other New Testament documents. The latter point is especially important: since no New Testament document, outside of the genuine Pauline epistles, can be dated and placed with certainty, comparison on the basis of language with other books in the New Testament is precarious. Even if one widens the net and includes writers who, like Paul, Josephus, and the early church fathers (e.g., Ignatius), are more accurately placed and dated, there are still too many factors which cannot be predicted in making quantitative comparison. It is difficult to know, for instance, how representative any writer or writing is of the region or area from which he/she comes (i.e., whether he/she is the norm or an exception), or what other factors may have come to play in the process (such

42 This is one of the major flaws of the stylistic and content analysis approach to the dating of James by G. G. Bolich, "On Dating James: New Perspectives on an Ancient Problem" (Ed. D. diss., Gonzaga University, 1983).
as social status, linguistic variations within different regions, or other special circumstances like, in the case of Josephus, acquiring some knowledge of Greek in Rome). Consequently, in the area of language in first-century Palestine modern scholarship lacks a systematic basis which can be related both diachronically and synchronically in order to assure accuracy in comparison, as well as the ability to produce a controlled method which can be applied uniformly and consistently.

There is thus no quantitative nor qualitative basis for evaluating the language of James in order to more securely date and place the epistle.\(^{43}\) The lack of sufficient data and controlled, adequate methodology naturally leads to the suggestion that one cannot date (and here, also place) the epistle with any precision on the basis of language (and here, also style). There is not enough of the right type of evidence to make any assertion in this regard. The syncretistic nature of Hellenism in the first century makes the task all the more difficult; for so many factors and elements are intermingled, mutated, and syncretized, that it is dif-

\(^{43}\) Even where style and language analysis is used in comparison such as in the recent book by K. J. Neumann, The Authenticity of the Pauline Epistles in the Light of Stylostatistical Analysis, SBLDS 120 (Atlanta: Scholars Press, 1990), one is not likely to be able to draw too many conclusions about the date or the location of that particular document.
difficult to establish strict guidelines which can delimit cultural, linguistic, and social aspects of the various cultures which encountered the Hellenistic onslaught. 44

2. Anti-Paulinism in James

That James evinces an anti-Paulinism has become a standard assertion in modern scholarship. 45 It has also become one of the focal points around which the dating of James has taken place. One of the most recent studies on James illustrates this well:

Wichtigstes Kriterium für die Datierung ist und bleibt das Verhältnis zu Paulus und, im Gefolge dieser Frage, die Einschätzung bestimmter theologischer Aussagen und Begriffe... Insgesamt erscheint es m.E. wahrscheinlicher daß Jakobusbrief auf paulinische Aussagen bzw. deren Auswirkungen reagiert, also im Sinn der relativen Chronologie später als das missionarische, theologische und literarische Werk des Paulus anzusetzen ist.

This assertion has tremendous ramifications for understanding the place of James in early Christianity, and therefore it

44 For a good discussion of the nature of Hellenism, besides the studies by Hengel already mentioned, see Moses Hadas, Hellenistic Culture: Fusion and Diffusion (New York: Columbia University Press, 1959).

45 On the phenomenon of anti-Paulinism in early Christianity see the full study by Luedemann, Opponents. The discussion of anti-Paulinism in the Sermon on the Mount is also relevant for the discussion in James, since the data is quite similar. On this see W. D. Davies, The Setting of the Sermon on the Mount, BJS 186 (Atlanta: Scholars Press, 1989 rpr.), pp.316-341.

deserves some attention.

There have been many studies of the relation between Paul's letters and the Epistle of James, but three particularly stand out in recent years. The older of these is J. T. Sanders' chapter on James in his monograph on ethics in the New Testament. Building on the study by Dibelius, Sanders argues that the language of James 2 undeniably reflects and reverses the language of Paul in Romans 4. Sanders maintains that, out of all early Christian literature, the phrase ἡ πίστεως is used in the particular context of "faith vs. works" only in the letters of Paul and in James 2. As well, the language of Rom 3:28, which is reflected in James 2:24, is connected with the example of Abraham (Rom 4), as it is in James 2. Sanders suggests that this connection (i.e., the connection between the Abraham example and faith/works) could

I leave aside studies which deal with the relationship of the two historical figures - Paul and James of Jerusalem - (e.g., Walther Schmithals, Paul and James, SBT 46 [Naperville: Alec R. Allenson Inc., 1965]), and focus upon the literary relationship between the documents associated with these two figures.


Dibelius himself was never extreme regarding anti-Paulinism in James. He suggested that many of the similar themes were mediated to James via Jewish tradition (e.g., the faith and works discussion; and Abraham as an example). However, he also believed that it was inconceivable to have James without first having Paul (cf. pp.174-180). That Dibelius was slightly inconsistent in his understanding of the relation between Paul and James is pointed out by Sanders, Ethics, p.118.

26
not have suggested itself from Jewish tradition, but indicates that James was familiar with Paul's previous connection of the two elements.  

These above arguments are discussed in even more detail by Luedemann, in his treatment of the anti-paulinism in James. Luedemann suggests that there are several key

---

50 The language of Rom 3:28 (also cf. Gal 2:16) appears to be a Pauline summary of Rom 3:20, which is itself a quote from Psalm 143:2 (LXX 142:2): οὐ δικαίωθησαί ἐνώπιον σου πᾶς ζῶν.

51 See Opposition to Paul in Jewish Christianity, pp.140-149. His inclusion of James in the book is somewhat curious however, for he does not consider James to be a Jewish-Christian work (p.148) since James, like Paul, has dispensed with the ceremonial law (according to Luedemann), which is the criterion which Luedemann considers essential for regarding a group as Jewish-Christian. Whether one considers James Jewish-Christian or not largely depends on the definition one utilizes for "Jewish-Christianity." Some scholars have considered James to be a "Jewish-Christian" document largely based on the content of the letter (presence of Jewish themes and traditions): D. L. Bartlett, "The Epistle of James as a Jewish-Christian Document," SBLSP 1979 Vol 2:173-186; P. Sigal, "The Halakhah of James," in Intergerini Parietis Septvm (Eph. 2:14), ed. D. Y. Hadidian (Pittsburgh: The Pickwick Press, 1981), pp.337-353; and P. H. Davids, "Themes in the Epistle of James that are Judaistic in Character" (Ph. D. diss., University of Manchester, 1974). It should be noted that all three of these studies analyze James' contact with Jewish traditions, technique, etc..., and thus rely on a definition of "Jewish-Christianity" which is close to that espoused by J. Daniélou, The Theology of Jewish Christianity, trans. J. A. Baker (London: Darton, Longman & Todd, 1964). However, his definition is not without its problems, especially the fact that almost any document of early Christianity could be considered to be Jewish-Christian to one degree or another according to his model (a point which makes the definition meaningless). For further discussion of the problems involved in defining "Jewish Christianity," besides the study by Brown mentioned earlier, see R. A. Kraft, "In Search of 'Jewish Christianity' and its 'Theology': Problems
Pauline passages which are used by James in a polemical manner. It is worth noting the main ones:

Jm 2:24: ὀρᾷτε ὅτι ἐξ ἐργῶν δικαιοῦται ἄνθρωπος καὶ οὐκ ἐκ πίστεως μόνον.

Rom 3:28: λογιζόμεθα γὰρ δικαιοοῦσθαι πίστει ἄνθρωπον χωρίς ἐργῶν νόμου.

Gal 2:16: εἰδότες [θεῖ] ὅτι οὐ δικαιοῦται ἄνθρωπος ἐξ ἐργῶν νόμου ἐὰν μὴ διὰ πίστεως Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ ἡμεῖς εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν ἐπιστεύσαμεν, ἵνα δικαιωθῆμεν ἐκ πίστεως Χριστοῦ καὶ οὐκ ἐξ ἐργῶν νόμου, ὅτι ἐξ ἐργῶν νόμου οὐ δικαιωθῆσαι πᾶσα σάρξ.

There is little doubt over the surprisingly similar use of language, especially between Gal 2:16 (ὅτι οὐ δικαιοῦται ἄνθρωπος ἐξ ἐργῶν) and James 2:24 (ὅτι ἐξ ἐργῶν δικαιοῦται ἄνθρωπος). A parallel to this utilization of similar language is evident in both Paul and James’ employment of the Abraham tradition:

Jm 2:21: Ἄβραμ ὁ πατὴρ ἡμῶν οὐκ ἐξ ἐργῶν ἐδικαίωθεν ἀνενέγκας Ἰσαὰκ τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐπὶ τὸ θυσιασθῆριον...

Rom 4:2: εἰ γὰρ Ἄβραμ ἐξ ἐργῶν ἐδικαίωθη, ἔχει καύχημα,
Again, this parallel is quite striking, as is the next one:
Jm 2:23: καὶ ἐπληρώθη ἡ γραφή ἢ λέγουσα: ἐπίστευσεν δὲ Ἄβραὰμ τῷ θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην καὶ φίλος θεοῦ ἐκλήθη.
Rom 4:3: τί γὰρ ἡ γραφὴ λέγει; ἐπίστευσεν δὲ Ἄβραὰμ τῷ θεῷ καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην.

Once again, the linguistic parallels are remarkable, and in this last example it should also be noted that both Paul and James quote from Gen. 15:6, and that both agree against the LXX in their spelling of Ἄβραὰμ, and in the use of δὲ after ἐπίστευσεν rather than the LXX’s καί. Except for very few cases, most contemporary scholars maintain that James presupposes Paul’s formulations and that the letter reflects reaction against Paul’s presentation of faith/works. It may be a misunderstanding of Paul, it may be a reaction to extreme forms of Paulinism which appeared after Paul, it may result simply from anti-Paulinism existing in the tradition which James uses; but most scholars do agree that one cannot have the statements in James without those in Paul.

Recently, M. Hengel has continued the discussion by suggested that the entire letter of James is a polemic against Paul. In his study, "Der Jakobusbrief als anti-
paulinische Polemik," Hengel systematically analyzes the letter for any trace of opposition to Paul, and he manages to find a great deal. His conclusion is that the epistle is a "circular letter" addressed to a predominantly Gentile congregation outside Palestine, written sometime between 58 to 62 C.E. He suggests that:

...enthält der Brief im weisheitlich-paranetischen Gewande und vielfältig variert eine gezielte anti-paulinische Polemik, die mit dem persönlichen Verhalten des Paulus, seiner Missionspraxis und gefährlichen Tendenzen seiner Theologie abrechnet. Der Verfasser setzt voraus, daß die Gemeinden, die Paulus kennen bzw. gar von ihm gegründet sind, diese Polemik sehr wohl verstehen und sich dadurch warnen lassen."

The evidence which Hengel adduces, however, is not very convincing, and often times is pushed unnecessarily into an anti-Pauline framework.

53 "Der Jakobusbrief," p.265. See pp.252-265 for a detailed presentation of the evidence. Hengel is one of the few who assume both a Jacobian authorship for the epistle and an anti-Pauline polemic. As with Luedemann, Hengel adopts, in part, the Tübingen Tendenz Criticism which suggests that Paul was in a struggle with the Jewish Christians of Palestine during his missionary period. Luedemann has outlined this understanding in his book Opposition, pp.35-115.
54 There are many examples one could choose to criticize in Hengel's rather speculative and tentative study, but one will suffice. Hengel suggests, for instance, that...

Jak 4.13-16 wird so m.E. in seiner Rätselhaftigkeit als paranetisches Unikum in der frühchristlichen Literatur dadurch am besten verständlich, daß es auf das plötzliche Scheitern der Missionpläne des Apostels durch seine Gefangennahme und seine anschließende lange Haftzeit mit der drohenden Todesstrafe hinweist (p.259).
The real issue, then, is whether or not James 2, and that chapter only, presupposes prior Pauline formulations, and indeed consciously or unconsciously reverses the Pauline slogans of Romans and Galatians. Since this particular issue has become key for not only the dating of James, but also for understanding the epistle as a whole, it is deemed necessary to make a few general observations on this aspect of Jamesian research.

a) Polemic was an integral aspect of many writings - Jewish, Christian, and pagan - in the Greco-Roman world.\textsuperscript{55} Early Christian writings partook of this larger ethos, and thus one finds figures such as Jesus, James, and Paul used in apologetic and polemical contexts by different Christian groups.\textsuperscript{56} As well, there is no doubt that a strong strand of

\textsuperscript{55} This has now received adequate attention by Hans Conzelmann, \textit{Gentiles/Jews/Christians: Polemics and Apologetics in the Greco-Roman Era}, trans. M. Eugene Boring (Minneapolis: Fortress Press, 1992).

\textsuperscript{56} For the use of James, the brother of Jesus, in early Christian polemics see esp. S. K. Brown, "James: A Religio-Historical Study of the Relation Between Jewish, Gnostic, and Catholic Christianity in the Early Period Through an Investigation about James the Lord's Brother" (Ph. D. diss., Brown University, 1972); and M. I. Webber, "'IAKOBOS HO DIKAIOS:
anti-Paulinism developed in some quarters by the second century. However, while there is doubtless continuity between the later Christian communities and the earlier ones, one must be cautious about reading back into the early first century conflicts, polemics, and apologetics which belong to a later period. Thus, for instance, despite the fact that we know that Paul experienced some forms of opposition in his missionary work, one should be circumspect in pinpointing the nature of the groups involved. It is difficult to ascertain if there was, as Luedemann seems to suggest, a consistent and thoroughgoing anti-Paulinism originating out of Jerusalem around the time of the so-called "Jerusalem Conference," or, as others have suggested, an opposition to Paul by a fairly wide-spread monolithic Jewish-sectarian segment of the early church. One of the dangers which is encountered at this

Origins, Literary Expression and Development of Traditions About the Brother of the Lord in Early Christianity" (Ph. D. diss., Fuller Theological Seminary, 1985), pp.183-312.

For the fate of Paul in the literature of the period see Luedemann, Opposition to Paul; and for a different picture of the conflict over Paul's image in the early church see D. R. MacDonald, The Legend and the Apostle: The Battle for Paul in Story and Canon (Philadelphia: Westminster Press, 1983).

One need only refer to the passage in Clementine Recognitions 1.66-71 where the "enemy" who kills James and halts the mission to the gentiles is Paul, a provocative and less than subtle image. For comments on this passage see Van Voorst, Ascents of James, pp.160-161.

As is argued by John J. Gunther, St. Paul's Opponents and Their Background, NovTSup 35 (Leiden: E. J. Brill, 1973). He suggests that all of Paul's opponents fit a general perspec-
point for both Paul and James is the phenomenon of "mirror reading." Essentially this consists of reading a seeming polemical text and attempting to reconstruct the nature of the charge or problem the writer was addressing.\(^{59}\) However, the nature of rhetoric is such that it is precarious to use diatribes, antithetical statements, and other forms of apparent polemical and apologetic nature to reconstruct concrete situations out of which, or to which, these texts were intended to respond. Consequently, in James 2 for instance, it is difficult to know if the letter was actually responding to an opponent, or simply using rhetoric to make a homiletic point.\(^{60}\) Without an a priori assumption of anti-Paulinism in

tive of one segment of the early church, namely a Jewish apocalyptic element much like the Essenes.


\(^{59}\) On the phenomenon of "mirror reading," and criticism of this method, especially as it relates to Paul and his opponents, see George Lyons, Pauline Autobiography: Toward a New Understanding, SBLDS 73 (Atlanta: Scholars Press, 1985), pp.96-105. Klaus Berger has also treated the problem of recovering "implicit" opponents in the New Testament, but his methodology appears to be less than satisfactory since he primarily utilizes the phenomenon of "mirror reading." See "Die impliziten Gegner: Zur Methode des Schließens von 'Gegnern' in neutestamentlichen Texten," in Kirche, eds. D. Lührmann & G. Strecker (Tübingen: J. C. B. Mohr, 1980), pp.373-400.

\(^{60}\) The usual suggestion has been that James must be replying to someone or some group which has expressed that "faith without works is acceptable." However, there is little basis in the text to suggest that James 2 is polemicizing against
James 2, one has little basis for reconstructing such opposition from the existing text.\textsuperscript{61}

b) If James 2 is dependent on Paul, then one must maintain that the writer thoroughly misunderstood Paul. This is quite clear from the context of James 2 since it presupposes definitions of "faith" and "works" which are obviously different than Paul’s use.\textsuperscript{62} Yet, if James 2 polemicizes against another view, or that there is a real opponent in mind (Dibelius, for instance, maintained that the opponent was imaginary and used for the sake of promoting James’ argument; p.156). Recently, Scot McKnight, on the basis of "mirror reading," has attempted to elucidate more fully "the interlocutor’s assertion according to the response of James..." See "James 2:18a: The Unidentifiable Interlocutor," \textit{WTJ} 52 (1990):355-364. Also see the discussion by C. E. Donker, "Der Verfasser des Jak und sein Gegner: Zum Problem des Einwandes in Jak 2,18-19," \textit{ZNW} 72 (1981):227-240.

\textsuperscript{61} It is of course plausible that there may be other evidence which would back up the results of "mirror reading" an anti-Paulinism in James. However, it seems methodologically more appropriate to have other indisputable evidence present first before one attempts to reconstruct the "opposition" from the existing text, rather than vice versa.


The traditional argument for a "misunderstanding" of Paul in James is that the writer of James has understood Paul to be rejecting "the works of faith" in Paul’s emphasis on faith over works. The writer of James, in this view, would not have perceived the nuances in Paul’s use of "works" and "faith" (the former specifically relating to "works of the law"). Thus, the argument of James 2, according to this perspective, indicates the writer’s failure to understand the
a "misunderstood Paulinism," it would be the only example in early Christianity that we know of in which such a misunderstanding took place in this form. The anti-Paulinism of the second century clearly shows that not all Pauline antagonists

true Pauline argument and thus the writer has unintentionally (most likely) distorted it. This latter view should be separated from the one which suggests that James reflects a reaction against a misunderstood Paulinism by some other Christian group (cf. Mußner, Der Jakobusbrief, pp.18-19). Here it is not the writer of the letter who has misunderstood Paul but another Christian group. This view is fairly common since it does not place Paul and James at odds and thus provides continuity for biblical theology. For example see Hans Joachim Schoeps, Theologie und Geschichte des Judenchristentums (Tübingen: J. C. B. Mohr, 1949), p.346, who suggests that "gnostische Hyperpaulinisten" appear to be the opponents in view; and Martin, James, p.lxxii, who argues that the writer polemizes against "an ultra-Pauline emphasis that turned faith into a slogan... and thereby led to a position close to an antinomian disregard for all moral claims." E. Trocmè, "Les Eglises pauliniennes vues du dehors: Jacques 2,1 á 3,13," sÉ 2 (1964):660-669 also follows this line; as does Popkes, Adressaten, p.91: "Wir könnten dann, sogar in Verbindung mit dem Jakobusbrief, eine zusätzliche und gewiß extreme Linie des Hyperpaulinismus verfolgen." In any case, regardless of what line of argument is followed, the writer of James has understood either Paul or interpreters of Paul to be advocating an antinomian position in the realm of morals (i.e., that this was unimportant for the Christian faith) and has reacted against it. The position taken in this thesis, however, is that there is no need to postulate a reaction by the writer to either Paul or a later hyper-Paulinism.

63 This point is made by Davids, James, p.21. While he himself argues that James 2 reflects a misunderstanding of Paul, he also suggests at the same time that "there is no evidence other than this epistle that such a position ever actually existed in the shape found here." It appears that there was some misunderstanding of Paul and aspects of his teaching during his ministry by both opponents (Rom. 3:8) and his own congregations (I Cor 5:9ff.), but the manner and content of the so-called "misunderstanding" formulated in James 2 appears no where else.
misunderstood Pauline theology. While the details of Paul's discussion are obviously open to debate, it is highly unlikely that James could have misunderstood Paul so thoroughly as to divorce ἕργα from its connection with νομος. If James were acquainted with either oral or written Pauline tradition, it is difficult to fathom how the writer managed to misrepresent Paul's view to such an extent. One possible explanation could be that the writer deliberately distorted Paul's position in order to make him look reprehensible, something which was not uncommon in antiquity. However, if this situation were imagined, one would also expect a more

64 This is an important point, since it evinces that Jewish Christian groups in the second century could and did understand Paul's teachings, at least in essence. The anti-Pauline passage in the Clementine Recognitions (1.66-71) previously mentioned indicates that Paul was responsible for the failure of the Christian mission to the Jews. The reason for this was that he did not maintain the status of the Jewish law as they viewed it should be maintained. One can debate the exact nature of Paul's understanding of the law (especially as it functioned within a covenantal nomistic framework: see E. P. Sanders, Paul and Palestinian Judaism: A Comparison of Patterns of Religion [Philadelphia: Fortress Press, 1977]; and James D. G. Dunn, "The New Perspective on Paul," in Jesus, Paul and the Law [Louisville: Westminster/John Knox, 1990], pp.183-214), but the basic thrust could hardly be misunderstood: circumcision and other culture-specific aspects of the law were not a requirement for Gentiles. It is clear that the writer(s) of CR understood the basic direction of Paul's theology. The Pauline connection of ἕργα with νομος was not missed by these later Jewish-Christians, and it is therefore at least questionable to maintain that the writer of James failed to understand the same connection.

65 Luedemann suggests that the writer of James had read at least portions of Galatians and Romans (Opposition, p.145).
thoroughgoing attack on Paul throughout the epistle (much like what Hengel suggests), but outside of James 2 there is no further evidence of sustained polemic against Paul. It thus appears unlikely that the writer of James has misunderstood Paul.

c) If the writer of James 2 did not misunderstand Paul, perhaps he then responded to another group which misunderstood or deliberately distorted the Pauline discussion of faith and works. At first glance this seems a real possibility, and for this reason is advocated by many scholars. However, the strongest argument against this theory is that the context of James 2 does not favor this interpretation. D. F. Watson, in a recent article, has set forth an understanding of James 2 in the light of Greco-Roman rhetoric. His basic argument is that the logical rhetorical progression indicates that the last half of chapter 2 relates back to the first half: partiality in the assembly. Thus, the "faith without works" problem relates specifically to partiality in the Jamesian community, and thus becomes a part of the larger community instruction of James 2-3. The Abraham example and the argument in 2:14-26 is part of the rhetorical strategy of

---

66 The most recent comments in this regard have been made by E. E. Ellis, The Old Testament in Early Christianity (Grand Rapids: Baker, 1991): "the targets of James polemic are not Paul and his faithful followers, but rather the same kind of libertine elements, in Paul’s churches and elsewhere, whom Paul himself condemns (pp.135-35)."
the deliberative argument which is not intended as polemical, but hortatory in nature: the point is to persuade the hearers to begin to demonstrate their confession of faith within the community through good works toward the poor. In the final analysis the argument appears to be aimed not at some group which has misunderstood Paul, but at the writer's own community which has misunderstood its own faith confession. The argument of James 2 as a whole makes less sense if it is viewed as a polemic directed against Pauline theology, misunderstood or otherwise.

67 See Watson, "James 2 in Light of Greco-Roman Schemes of Argumentation," NTS 39 (1993):94-121. The setting of James 2 is most likely a judicial Christian court (Watson agrees, p.99; see R. B. Ward, "Partiality in the Assembly: James 2:2-4," HTR 62 [1969]:87-97). The reference to the wealthy person in James 2:2 is most probably a community member (James appears to use circumlocutions to describe the wealthy in the community, but the term πλοῦσις with the article to denote the outsider. See the excursus to chapter two for further discussion). Thus, the situation of the first half of James 2, in which partiality is a threat to community life, is addressed by the writer in the second half of James 2 through an emphasis on the necessity of outward manifestation of the works of one's faith in the community.

68 One could argue, however, that particular members of James' community have misunderstood Paul and that the writer responds to these individuals. But, again, in light of the argument of James 2, the issue addressed is community responsibility, not Pauline theology per se. The community members the writer addresses do not appear to have misunderstood a particular theology, but have themselves failed to live according to the community covenant. The use of diatribe is an artificial device and in no way implies that there is an actual opponent in view who advocates the exact opposite of the writer. Rather, the writer uses the contrast to make a practical point to his readers/hearers.
d) Having rejected the view that the writer of James is combating Paul or that he is combating a distorted Paulinism, I tentatively suggest that the linguistic parallels between Paul and James can be accounted for on the basis of their use of a common tradition. A couple of factors should be considered at this juncture: i) In part of the residue of the old religionsgeschichtliche approach to the study of the New Testament, it is often assumed that Paul was the first and greatest theologian of the early church. While it is true that Paul had a distinctive contribution to make, we do not know for certain that he was the first to make such a contribution, or whether his specific insight was shared by the majority of first-century Christians.⁶⁹ Regardless of the decisions on these larger questions, what has become clear is that Paul was not completely original in his theology; that is, as he himself asserted, he passed on received tradition⁷⁰.


⁷⁰ Cf. Paul’s use of παραλαμβάνω (Gal 1:9; I Thess 2:13), παραδίδωμι (Rom 6:17; I Cor 6:11), and παράδοσις (I Cor 11:2).
and lay in continuity with early Christian leaders (cf. Gal. 2:7ff.). Both in forms and in tradition, Paul was dependent on the early church. As well, he was dependent upon apostolic tradition/halakhah, Jesus tradition, and early Christian paraenesis. Thus, it should come as no surprise that Paul relied on Christian tradition in his theological and ethical formulations.


72 See the excellent discussion by Peter J. Tomson, Paul and the Jewish Law, CRINT (Assen/Minneapolis: Van Gorcum/Fortress Press, 1990), pp. 144-149: "...from his earliest letters onwards, Paul appeals to Apostolic tradition without hesitation and refers to it by means of terminology which is both characteristic of that tradition and directly related to Jewish halakhic usage (p. 148)."


74 E. Earle Ellis, in his excellent study on Paul's exegesis (Paul's Use of the Old Testament [Grand Rapids: Baker Book House, 1957]), has shown that not only does Paul owe a large debt to Judaism for his exegesis and understanding of biblical texts (pp.45-76), but he also owes a great debt to early Christian tradition (pp.85-113). Thus, for example,
ii) The use of Abraham as an example in both Paul and James is a good illustration of how both writers may be dependent on common tradition rather than one on the other. The use of Abraham traditions was particularly common in the Judaism of the period. 75 As well, the utilization of Abraham tradition in the New Testament and early Christian writings was also frequent, and thus on the surface one should not be too surprised to find mention of this figure in both James and Romans/Galatians. 76 Consequently, the use of Abraham in James is quite possibly something which was mediated to the writer from Jewish and/or Christian traditions. 77 However, 

the use of the Abraham example, while originating in Jewish exegesis, may have already been given a particular Christian context by the time Paul (or the writer of James for that matter) received the tradition. 

75 See the excellent accumulation of data in Samuel Sandmel's study, Philo's Place in Judaism: A Study of Conceptions of Abraham in Jewish Literature (Cincinnati: Hebrew Union College Press, 1956); the list of examples in Str-B Vol. 3, pp. 186-201, 755; and the discussions in Dibelius, James, pp. 168-74; and M. Moxnes, Theology in Conflict, NovTSup 53 (Leiden: E. J. Brill, 1980), pp. 117-206.

76 For a detailed study of the use and development of Abraham traditions in early Christianity see Jeffrey S. Siker, Disinheriting the Jews: Abraham in Early Christian Controversy, (Louisville: Westminster/John Knox, 1991). His basic approach is to trace the trajectory of the use of Abraham in early Christianity. His argument is that initially Abraham rhetoric included both Jews and Gentiles in "God's people" (Paul), but developed to the point where it excluded the Jews (Justin Martyr).

77 Cf. Dibelius suggestion, pp. 168-174: James is essentially dependent on the Jewish synagogue for his Abraham traditions; traditions which existed before the first century C. E., and which were from the same stock as those used by Jubilees and
since both Paul and James connect Abraham with the "faith and works" discussion, it is has generally been assumed that James has utilized the Abraham example in a way which shows that the writer is relying on Pauline traditions. The suggestion here, however, is that the use of Abraham in James 2 arises out of Jewish and Christian tradition and does not presuppose the Pauline contexts. As well, the pairing of Abraham and Rahab appears to have been a traditional one (cf. I Clement 10-12; Heb. 11) based upon the fact that they were both prominent proselytes. This alerts one to the pos-

Philo. Roy Bowen Ward also suggests that the Abraham tradition in James is from Jewish influence, and particularly that James is influenced by the connection of Abraham's "works" with his hospitality. See "The Works of Abraham: James 2:14-26," HTR 61 (1968):283-290. That the letter of James relies on Jewish tradition should not be taken to mean, however, that there was no interpretation on the part of the writer (contra Dibelius who suggests that the writer played no part in the process).

78 Most treatments of the use of Abraham in James 2 assume some form of Pauline dependence by James. Consequently, the use of Abraham traditions by James has received less than adequate attention. The recent treatment by M. L. Soards, "The Early Christian Interpretation of Abraham and the Place of James Within that Context," IrishBS 9 (1987):18-26, reflects the sad state of affairs. As well, in an otherwise fine study, Siker's discussion of Abraham in James is rather underdeveloped (Disinheriting the Jews, pp.98-101). He essentially suggests that James is indebted to Jewish tradition for his use of Abraham, but uses Abraham in a context which presupposes the theology of Paulinist circles (p.101). This mid-way position is probably the most common one taken in contemporary scholarship and it has not developed much beyond Dibelius.

79 See the discussion in Martin, James, pp.96-97. Dibelius argues that the pairing of Abraham and Rahab stems from Jewish lists of heroes of the faith (James, pp.166-67).
sibility that use of the examples in James 2 may indicate a
traditional type of argument entirely explainable on the
basis of Jewish/Christian tradition, and does not require
borrowing from a Pauline context.

It is true that this above suggestion only accounts for
the use of the Abraham tradition, and not its connection with
faith/works. To draw the suggestion out further, there is no
reason to discount the real possibility that the verbal
similarities which appear may also have been mediated orally
and based upon common tradition rather than being a mark of
borrowing. The verbal agreements are so exact in some places
(cf. Gal 2:16, Rom 3:28, Jm 2:24), however, that one is ob-
vously dealing with a fairly well entrenched oral tradition.
One interesting factor which points towards this understan-
ding is the observation that James generally tends to use the
article with nouns, but in the sections with Pauline paral-
lels the writer lapses into an anarthrous style. Soards, in
fact, has suggested that in the entire section of James 2:14-
26 the writer has lapsed into an anarthrous style much like
Paul's. However, this is not accurate. What appears to be
the case is that the only time that πίστις and ξόργα occur
without the article together is when they are used in James
2:24; the parallel to Gal 2:16. In Jm 2:22, for instance,

---

80 Soards, "The Early Christian Interpretation," p.24, has
drawn attention to this.
the article is used twice with both πίστις and ἔργα. Of course, here particular works and faith are in mind (i.e., Abraham’s), while in vs. 24 a more generic sense of πίστις and ἔργα is in view (i.e., humankind’s in general). While this may weaken the argument somewhat (since one might expect anarthrous nouns in vs. 24), it is important to note that vs. 20, which is also generic, does have the articles, while ἔργα, which is definite in vs. 25, lacks the article (Ῥαβὴ ἡ πορνή οὐκ ἐκ ἔργων...). All this is to say that the anarthrous usage in vs. 24 is distinctive in the larger context of James 2 and the letter, and may reflect the fact that the writer of James is citing a tradition which was known to him. That is, there was a preexistent tradition which went as follows: ὅρατε ὅτι ἐξ ἔργων δικαιοῦται ἄνθρωπος καὶ ὅτι ἐκ πίστεως μόνον. The key connection was the use of πίστις and ἔργα with δικαιῶ. The mediated tradition used these words in combination without the article. In light of this it is interesting to note that wherever πίστις and ἔργα are connected with δικαιῶ either together or independently in James 2, the anarthrous noun is always used, as it is in Paul (cf. Jm 2:21, 24, 25). 81

81 The observation that the context of James 2 does not appear to contain a polemic against Paul, makes it less likely that the anarthorous style of James 2 is derived from Paul’s use. As well, there is some evidence in the use of vocabulary in James 2 that the text does contain a certain amount of tradition, particularly in James 2:20, 22, 24 where
iii) In the epistle of James one finds many literary connections with other early Christian writings. These have often been noticed, and in recent scholarship have not usually led to the assertion of dependence of James on the literature with which it has linguistic parallels (or vice versa): it is generally held to be part of the phenomenon of shared and common paraenesis and tradition in the early church.

Yet, while other linguistic parallels have not usually been

the formuleae γνῶναι δτι and δρυτε δτι (and even possibly βλέπεως δτι) appear to suggest the employment by the writer of commonly recognized material (on this see Dean B. Deppe, "The Sayings of Jesus in the Epistle of James" [Ph. D. diss., Free University of Amsterdam, 1989], p.32).

an issue in dating James, the Pauline ones have. This should not be the case, however, for the parallels with Paul ought to be treated no differently than the parallels with other early Christian writings.\(^{83}\)

iv) From the above points I suggest the following tentative conclusion: both Paul and the writer of James independently rest on a common tradition, which prior to either of them had already connected πίστις and ἔργα with δικαίωμα. Pre-synoptic blocks of material were important for early Christian writers such as Paul, and no doubt the writer of James can be included here as well.\(^{84}\) It is not hard to imagine a pre-Pauline context for the tradition in James 2; for

---

\(^{83}\) An interesting example in this regard is the parallel between James 1:2-4 and Romans 5:3-5 (cf. I Peter 1:6-7): JM 1:2-4 Πάσαν χαράν ἡγήσασθε, ἄδελφοί μου, ὅταν πειρασμοῖς περιπέσητε ποικιλοῖς, γινώσκοντες ὅτι τό δοκίμιον ὑμῶν τῆς πίστεώς κατεργαζέται ὑπομονή. ἡ δε υπομονή εργον τελείον ἔχετω, ινα τε τελειοι και σολοκληροι εν μηδει λειπόμενοι. RM 5:3-5 οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ καυχόμεθα ἐν ταῖς θλίψεσιν, εἰδότες ὅτι ηθλίως υπομονὴν κατεργαζεται, ἡ δε υπομονὴ δοκιμὴν, ἡ δε δοκιμὴ ελπίδα. ἡ δε ελπὶς οὐ καταστεχεῖται, οτι ἡ αγαθή τοῦ θεοῦ εκκεχυται ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν διὰ πνεύματος ἀγίου του δοθέντος ἡμῖν. The parallels evidenced here include not only general paraetic overlap, but also some very specific extended linguistic parallels (such as Jm 2:3 and Rom 5:3b). Taking the further parallels of I Peter 1:6-7 into account, it is apparent that this particular parallel is simply due to the nature of oral paraetic tradition (Luedemann agrees with this assessment, Opposition, p.141). The fact that this occurs at least once in James should alert the attentive scholar to the possibility of the same phenomenon happening again in the epistle.

\(^{84}\) For this particular view as it relates to the Pauline Epistles see D. C. Allison, "The Pauline Epistles and the Synoptic Gospels."
instance, one could plausibly place it in the life and ministry of Jesus/early Christians, especially in his/their conflict with the scribes. The pre-synoptic unit of Mark 2:1-3:6\textsuperscript{85} or Matthew 23:13-36 would provide an excellent background for the connection of faith and works, and even though in these examples that connection is not directly made, it certainly could provide a framework for interpretation. If this proves to be the case, it would then appear that James is closer to the original context in the Jesus tradition, and Paul has changed the saying in order to use it in his own polemical context.\textsuperscript{86}

If this particular argument is accurate, then the

\textsuperscript{85} On Mark 2:16-3:6 as a pre-synoptic unit see the essay by James D.G. Dunn, "Mark 2.1-3.6: A Bridge between Jesus and Paul on the Question of the Law," in Jesus, Paul, and the Law, pp.10-36.

\textsuperscript{86} It may be important to note that in the gospel passages cited a disparity is recognized between commitment to a creedal expression of faith and a faith which encompasses community concern. One of course can quickly land on the slippery slope of traditional distorted Luther-like categories of "faith" vs. "works," however, clearly a statement such as ἀφήκατε τὰ βαρύτερα τοῦ νόμου, τὴν κρίσιν καὶ τὸ ἔλεος καὶ τὴν πίστιν (Matt. 23:23) shows that at least some first century Christians were recognizing categorical distinctions in this regard. This understanding reflected in Matthew comes very close to James’ view: πίστις is a work of the law alongside justice and mercy. Thus, the negative use of πίστις in James could easily be seen as a creedal expression of faith, one which lack expressed communal concern (on the importance of communal concern in James R. B. Ward, "The Communal Concern of the Epistle of James" [Ph. D. diss., Harvard University, 1966]). Clearly faith in the sense used here is defined from James’ community perspective, and is not always consonant with Paul’s use of the same terminology.
alleged anti-Paulinism in James 2 does not exist, and it cannot provide a basis for dating James, or for interpreting the content of the letter.\textsuperscript{87}

The conclusion of this first section is that one cannot use the linguistic parallels between Paul and James in order to date the latter. Viewed in conjunction with the remarks

\textsuperscript{87} One should also mention the discussion by Andreas Lindemann in this connection. In his book Paulus im ältesten Christentum, BHT 58 (Tübingen: J. C. B. Mohr, 1979), pp.240-252, Lindemann makes a fairly extensive argument for James' opposition to Pauline theology. His conclusion is that Der Vf des Jak hat Paulus durchaus verstanden. Gerade deshalb protestiert er gegen die paulinische Theologie. Er tut dies nicht im Namen des Judenchristentums, nicht im Namen einer "Gesetzesfrömmigkeit". Sondern er tut es im Namen einer weisheitliche orientierten christlichen "Religion" (p.250).

His discussion is followed quite closely by Luedemann, but neither author, in my view, essentially overturns the arguments presented here. Lindemann adopts a fairly standard German approach to James as originating in the Diaspora at a late date under wisdom influences. He identifies James 2:14-26 as the "theologische Zentrum" of the letter (p.240), which by no means is completely clear. Rather, the section seems to be one paraenetic element set in among several others; that is, one aspect of community instruction among others. As well, Lindemann adopts the standard view that James is directing this polemic against a circle in which Pauline theology was "undisputed:" "...zur Zeit der Abfassung des Jak ganz offensichtlich kirchliche Kreise gab, in denen die paulinische Theologie im wesentlichen unumstritten war" (p.251). However, as we argued previously, the section under scrutiny is directed not at another community but the author's own. This being the case, one would have to argue that the author's own community was standing within the Pauline tradition or coming under Pauline influence. Yet, the real issue in the passage concerned is not the intrusion of a foreign theology, but the lack of community concern for other members of the community. It is hardly clear from the passage that some community members are actually condoning their actions through the use of Pauline theology.
made in the earlier section, it is clear that neither the language of the epistle nor its alleged anti-Paulinism are sufficient grounds upon which to date and place the letter. Evidence for its date and setting must be sought elsewhere. Since these modern scholarly assumptions often control the reading of the epistle, it has been necessary to undercut some of them before proceeding to the second chapter of this thesis. In the coming section, a similar task will be undertaken, namely, to examine some assumptions which have controlled the way in which the content and framework of James have been understood and interpreted.

B. The Framework and Content of James

1. James and Hellenistic/Palestinian Christianity

The old religionsgeschichtliche school's distinction between a Hellenistic and a Palestinian Judaism/Christianity was quite influential in modern biblical studies up until recently. With the publication of Hengel's magisterial

---

88 There are many studies which have utilized this understanding of Judaism in the study of the New Testament period. One good representative example from older scholarship would be Wilhelm Bousset. He maintained, as have many, that in regards to Palestinian and Hellenistic Judaism "die Unterschiede sind mannigfach und tief" (Die Religion des Judentums im Späthellenistischen Zeitalter, 3rd. ed., rev. Hugo Gressmann [Tübingen: J. C. B. Mohr, 1926], p.432).
studies on the subject however, the older distinction between Hellenistic and Palestinian Judaism has been brought into question. Hengel's position is essentially that Hellenistic language and culture permeated Palestine to the degree that modern scholars cannot legitimately distinguish between theologically and culturally different Judaisms, but must recognize that all Judaism after Alexander (and certainly in post-Maccabean times) was "hellenized." Thus, though one can maintain geographic distinctions between Diasporic and Palestinian Judaism, one should be wary about making other distinctions between these two phenomena. The other factor which has contributed to the decline of the older theory was the discovery of the Dead Sea Scrolls and the impetus they gave, at least as far as modern scholarship is concerned, toward increasing recognition of the complexity of Judaism in Palestine in the first century C.E. It is ap-

---


parent that one cannot speak of a single Jewish monolith at
the time of the New Testament, but must speak of various
Jewish sects and varieties of Judaism.91

In the context of the older distinction between Palest-
tinian and Hellenistic Christianity, the Christian faith was
viewed as having been given its strongest theological thrust

---

91 A good case study in the diversity of various Jewish
groups (both in Palestine and abroad) is the book Judaisms
and Their Messiahs at the Turn of the Christian Era, eds. J.
Neusner, W. S. Green, & E. Frerichs (Cambridge University
Press, 1987), which examines different Jewish views of the
Messiah and clearly demonstrates the lack of uniformity in
practice and belief.

This more recent shift in understanding early Judaism
was furthered by the various studies of Jacob Neusner. He
was able to show that the orthodox consolidation under the
rabbis was essentially a post-70 C.E. phenomenon, and could
not be read back into the period prior to the destruction of
Jerusalem. In his From Politicus to Piety, 2nd ed. (New York:
KTAV, 1979), Neusner undercut the long standing assumption
that knowledge of the Pharisees could be derived from the
literature of the later period. Essentially what this resul-
ted in was a restructuring of pre-70 Judaism in the mind of
modern scholarship. What has become apparent is that the
assumption that the monolith of a rabbinic or proto-rabbinic
structure was the basis for Palestinian Judaism in New Tes-
tament times is patently false. The Jewish phenomenon
before 70 C.E. was much more diverse and complex then the
older paradigms allowed. For a further discussion on the use
of rabbinic sources for reconstruction of Judaism see J.
Neusner, "The Formation of Rabbinic Judaism: Yavneh (Jamnia)
from A.D. 70 to 100," ANRW 2.19/2, pp.4-16.

One should also note that even after 70 C.E., with the
consolidation of Judaism under the rabbis, the actual
situation was, in practice, as diverse and complex as before
70 C.E. For instance, the observations on the role of super-
stition and magic by M. Simon clearly challenge the view
that even after 70 C.E. there existed a Jewish monolith which
controlled the expression of Judaism (see Verus Israel: A
Study of the Relations between Christians and Jews in the
Roman Empire (AD 135-425), trans. H. McKeating (Oxford
in the Hellenistic sphere. Since this led to a different type of Christianity than in Palestine, scholars set out to compare the Christianity (and Judaism) of the Hellenistic world with the larger framework of Hellenistic thought, life, and religion.\textsuperscript{92} On this model Paul became the "hellenizer" of the primitive Palestinian Christian faith.\textsuperscript{93} As well, the important innovations which led toward the worship of Jesus of Nazareth were all made on predominantly Gentile Hellenistic soil.\textsuperscript{94} Hengel attempted to undercut the assumptions involved in this distinction between different types of Christianities, itself based upon the assumption that there existed two basic types of Judaisms.\textsuperscript{95} However, the fate of

\textsuperscript{92} For excellent insight into this larger process of comparing Christianity with religions of late antiquity see the study by Jonathan Z. Smith, \textit{Drudgery Divine} (Chicago: The University of Chicago Press, 1990).


\textsuperscript{95} The views which were developed regarding Christianity were essentially based upon prior ones pertaining to Judaism. The religionsgeschichtliche approach to Judaism, in essence, viewed Palestine Judaism as reflecting rabbinic perspectives and Hellenistic Judaism as a fairly unified system of belief
the letter of James in contemporary research demonstrates that the residual affects of the religionsgeschichtliche approach to early Christianity are still being felt.

Dibelius set the trend for modern scholarship by situating the letter of James in the context of the Hellenized Jewish synagogue of the Diaspora. One of the strongest reasons for doing so, according to Dibelius, was that James evinced an approach to the law which was non-ritualistic in nature.\(^{96}\) In suggesting this, Dibelius was relying upon the older religionsgeschichtliche assumption that Christianity developed out of a Diaspora Judaism which was already moving in the direction which Christianity would later take. Bousset gave classic expression to this view:

> Christianity is Diaspora-Judaism become universal, freed of all its limitations, but it is also Diaspora-Judaism in spite of the removal of its limitations. It continues the development which

and practice which was deeply influenced by the larger context of Hellenistic life and thought. Goodenough gave expression to one form of this understanding of Judaism wherein Hellenistic Judaism was profoundly influenced by the mystery religions. In this view the Judaism of the Diaspora was qualitatively distinct from the Palestinian expression (and in the way it was conceived, it also had remarkable similarities to Pauline Christianity!). Goodenough believed that all Jews of the Diaspora shared the same essential religious outlook, one which was expressed most adequately and definitively by Philo. On Goodenough's thesis see Gary Lease, "Jewish Mystery Cults since Goodenough," ANRW 2.20/2, pp.864-868. The impact and residue of Goodenough is still apparent in modern scholarship, as is evident by the recent essay by David M. Hay, "The Psychology of Faith in Hellenistic Judaism," ANRW 2.20/2, pp.881-925, which clearly builds upon Goodenough's work.

\(^{96}\) See James, pp.17-18, 117-120.
had already successfully begun in Diaspora-Judaism, in the same direction. It developed into the religion of monotheism...of the spiritual morality free from all particular obligatory character and from all ritual essence, of belief in responsibility and retribution after death, of confidence in the sin-forgiving divine mercy, of worship in spirit and in truth.  

This quote is important for understanding contemporary Jamesian research because it clearly reveals several assumptions which have been central.

First of all, and most importantly, James' view of the law has been seen as evidence that James originated in the Diaspora. The older religionsgeschichtliche scholarship understood the Judaism of the Diaspora to have adopted a less ritualistic approach to the law, particularly because the Jews of the Hellenistic world were intensely interested in propagandizing the Gentiles.97 Thus, these Jews, unlike the ones in Palestine (i.e., the rabbinic type), were willing to emphasize the "moral" aspects of the law over the "ritual"

---

97 Kyrios Christos, p.369. On p.367 Bousset identifies James as one work which clearly belongs to this Diaspora Jewish synagogue background.

98 On the phenomenon of Jewish propaganda literature and technique, see the older study by E. Norden, Agnostos Theos (Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1956 rpr.), pp.125-140, where he examines the Areopagas speech in the context of "hellenische und jüdisch-christliche missionspredigt;" and the more recent study by D. Sänger, "Jüdische-hellenistische Missionsliteratur und die Weisheit," Kairos 23 (1981):231-243. While both these studies cover specific texts, they accurately present an overall picture of the phenomenon and its emphases.
The importance of the view that there was a Jewish missionary activity among the gentiles of the Hellenistic world should not be underestimated. It has had a profound impact on the understanding of much early Christian material (particularly the Pauline letters, James, and the Haustafeln in the New Testament). G. Klein's study, Der älteste Christliche Katechismus und die jüdische Propaganda-Literatur (Berlin, 1909), was particularly central in establishing this view. The understanding was that much of early Christian paraenesis resulted from catechesis given to new Christians, and that this was modeled and dependent upon the Jewish propaganda literature. Since much of the so-called Jewish "propaganda literature" was understood as emphasizing the "moral law," Christianity, it was argued, obviously took over its keen moral concerns from this environment. This understanding of early Christian paraenesis became popular in the English-speaking sphere through several important works, of which two are particularly noteworthy: P. Carrington, The Primitive Christian Catechism; and James E. Crouch, The Origin and Intention of the Colossian Haustafel (Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1972), esp. pp.84-101, where he outlines the Jewish emphasis on "Noachian law" and its relation to Jewish propaganda among Gentiles. It is generally held that the most important materials for understanding the propaganda literature were the works of Philo, Josephus, and a pseudepigraphic work entitled Pseudo-Phocylides. On the latter interesting work see the text and commentary in P. W. van der Horst, The Sentences of Pseudo-Phocylides (Leiden: E. J. Brill, 1978); and on its relation to James see van der Horst, "Pseudo-Phocylides and the New Testament," ZNW 69 (1978):202. The recent studies by Peter Borgens demonstrate that the notion that Christianity was deeply influenced by Jewish Hellenistic synagogue propaganda is still well entrenched in modern scholarship: see "The Early Church and the Hellenistic Synagogue," in Philo, John and Paul: New Perspectives on Judaism and Early Christianity, BJS 131 (Atlanta: Scholar's Press, 1987), pp.207-232; and "Catalogues of Vices, the Apostolic Decree, and the Jerusalem Meeting," in The Social World of Formative Christianity and Judaism, pp.126-141.

Jamesian scholarship is that law of Judaism was stripped of its ritual character laying bear its moral demands,\textsuperscript{100} and that the epistle of James must be understood in this framework.\textsuperscript{101}

\begin{footnotesize}
\textsuperscript{100} Or, as Bousset has stated, \textit{Kyrios Christos}, pp.371-372: Christianity appears in the comprehensive and classical formulation as 'the new law' which yet is actually the old one. This old law, in its proper exposition and stripped of its external and ceremonial nature, which however is actually only an apparent understanding and a misunderstanding and which rests upon a false interpretation of the wording; yet again the new law, the royal commandment of love, the perfect law of liberty.

In this scheme Christianity "perfections the tendency of the Jewish Diaspora with its demand for a genuine morality that is free from all particularism and all ritual."

\textsuperscript{101} There are of course many studies which one could cite which assume that James' use of the phrases νόμος τέλειος ὁ τῆς ἐλεοθερίας or νόμος βασιλικός refers to the moral law. For e.g. see O. J. F. Seitz, "James and the Law," \textit{SE} 2/TU 87 (1964): 472-486; and Wolfgang Schrage, \textit{The Ethics of the New Testament}, trans. D. E. Green (Philadelphia: Fortress Press, 1988), pp.280-293. It is interesting that in J. T. Sanders' book on ethics in the New Testament (\textit{Ethics}, pp.123-128), he rejects the ethics of Jesus and Paul as valid for contemporary Christians, but argues that the ethics of James with its "humanistic" thrust, clearly provides a biblical theological model for today. Underlying this is obviously an understanding of the letter which is greatly influenced by assumptions regarding James and the moral law. A further study on James and the law, which is equally important, is Luke T. Johnson's "The Use of Leviticus 19 in the letter of James," \textit{JBL} 101 (1982):391-401. In this article he adequately demonstrates that in the letter of James there are at least seven verses of Lev 19 which appear to form the basis for certain key sections of the epistle. What makes this important is that Johnson has argued that Pseudo-Phocylides also uses Lev 19 in a similar manner. Now Johnson does not make any explicit connections between James, Pseudo-Phocylides, and Jewish propaganda literature, but it should be noted that in Lev 17-18 the Hebrew word ἔλεος is translated by the LXX as προσήλυτος, and since clearly, in the larger context, the προσήλυτος belongs τῇ συναγωγῇ τῶν υἱῶν Ισραήλ (19:2), Lev 19 could be viewed as an extension of the rules for "proselytes" in Lev 17-18. It is this point which has
\end{footnotesize}
Thus, there has been a distinct trajectory in contemporary research which has interpreted James in light of Hellenistic Judaism. In this view, the moral law was primary for Hellenistic Jews, while the Palestinian Jews were primarily "legalists," or at least oriented toward law-observance in some form.\textsuperscript{102} As well, on the basis of geography the older religionsgeschichtliche approach was able to interpret reinforced views which suggest that the Jews of the Hellenistic world were interested in providing moral aspects of the law which "proselytes" could adopt. This particular connection has been left out of Johnson's study, but obviously could add to the view that James fits within the larger corpus of Hellenistic Jewish propaganda literature, especially since it might appear to some that James has adopted the levitical moral code applicable to proselytes and abandoned the ritual aspects of the law. For more discussion on James and the law see Hubert Frankemölle, "Gesetz im Jakobusbrief: Zur Tradition, kontextuellen Verwendung und Rezeption eines belasteten Begriffes," in Das Gesetz im Neuen Testament, ed. Karl Kertelge (Freiburg: Herder, 1986), pp.175-221.

\textsuperscript{102} In a recent essay in his book Studies in the Jewish Background of Christianity, WUNT 60 (Tübingen: J. C. B. Mohr, 1992), Daniel R. Schwartz argues that "Hellenism...by socializing, spiritualizing, relativizing and establishing an otherworldly ideal of perfection, encouraged the abandonment of the observance of Jewish law" (p.19). This indicates that in recent scholarship this understanding of Hellenistic Judaism is still prevalent. Schwartz also argues, however, that the Qumran group also undermined observance to the law with a similar outcome to that in Diasporic Judaism (see pp. 19-24). This appears to be untenable however for while Schwartz is correct in noticing certain tensions in the Qumran approach to the law, he undoubtedly errs in attempting to understand Qumran legal interpretation and practice without reference to their own symbolic worldview. He fails to work within the framework of their own hermeneutical foci, and fails to take account of the differences in hermeneutic interpretation from one Qumran genre to another (on these two issues see Daniel Patte, Early Jewish Hermeneutic in Palestine, SBLDS 22 [Missoula: Scholars Press, 1975], pp.271-308).
the themes of James in light of Hellenistic ones (particularly Stoic and Hellenistic Jewish). From this point it was a short step to affirm that James lacks the particularly apocalyptic flavor of much Palestinian literature and, hence, the sapiential character of James is clearly a mark of its Hellenistic roots, as opposed to an apocalyptic character which would be a mark of a Palestinian provenance. This geographical distinction between sapiential and apocalyptic has been influential until recently. Outside of a few exceptions (e.g., Ben Sira which is a wisdom writing born on Palestinian soil), works in which sapiential themes predominate have been relegated to the Diaspora, and works in which "apocalyptic" themes are in the forefront have been given Palestinian provenance. Sänger's study illustrates this point, since he explicitly connects "altjüdischer Weisheitstheologie" with Hellenistic Jewish propaganda literature (Joseph and Aseneth). While it is true that Bousset recognized that Hellenistic Christian literature did contain apocalyptic-like themes (Bousset, Kyrios, pp.372-373), it was never viewed as primary, nor anything which deserved much attention. As well, for Bousset Paul was the model of Hellenistic Christianity, and it is expressly in Paul that one finds the least amount of the "fantastic Jewish apocalyptic," or so Bousset argued (p.372). Thus, the geographical distinction between wisdom and apocalyptic, does, for the most part, hold up. The recent study by Stevan Davies, "The Christology and Protology," demonstrates that these ideas are far from dead as his statements on the Gospel of Thomas suggest:

...Thomas derives from Hellenistic Judaism, which, or course, derived principal ideas from the broad wisdom tradition...Then the Gospel of Thomas would be a text of christianized Hellenistic Judaism, sharing with such authors as Philo and Aristobulus various principal themes and approaches...The Gospel of Thomas is to Christian Hellenistic Judaism what Q is to Christian apocalyptic Judaism (p.682). Davies comments make it tacitly clear that he makes some form of distinction between wisdom and apocalyptic on geographical grounds, and he by no means is to be singled out as an exception in this regard.
clear, then, that this particular understanding of James has led to a certain approach toward the entire framework of the letter: James is understood in light of a proposed pattern of Hellenistic Jewish concerns.

However, there are several serious flaws with this approach. First of all, the studies by Hengel have clearly gone far in eliminating the older religionsgeschichtliche distinction between a Palestinian and a Hellenistic Judaism.\(^{104}\)

Recently, with the new theories on the primacy of the sapiential stratum of Q, it is apparent that the older distinction is slowly breaking down, since in this view the document Q has a Palestinian origin and is dominated by a layer which is heavily inundated with sapiential themes in its formative layer.

\(^{104}\) In essence, it has been argued time and time again that concerns, which had in the past been relegated to one type of Judaism or the other, do in fact intersect to a great degree. There are many examples to which one could point to illustrate this assertion. For instance, even something as seemingly remote from the traditions of Palestine as the synagogue of Dura-Europas, clearly has many affinities with Jewish rabbinic and Jewish pseudepigraphic works of Palestine. See the discussion by Rachel Wischinitzer, The Messianic Theme in the Paintings of the Dura Synagogue (University of Chicago Press, 1948), contra Hay, "Psychology of Faith," pp.913-920, who is likely wrong in his assertion that the paintings of Dura-Europas are a psychological/symbolic representation of the philosophy of Philo and other Hellenistic Jews. Also, M. Hengel, in a recent essay, has shown that messianic expectations were not limited to Palestinian soil, but could flourish in Hellenistic lands and lead to similar results as in Palestine; see his "Messianische Hoffnung und politischer 'Radikalismus' in der 'jüdisch-hellenistischen Diaspora': Zur Frage der Voraussetzungen des jüdischen Aufstandes unter Trajan 115-117 n. Chr.," in Apocalypticism in the Mediterranean World and the Near East, ed. David Hellholm (Tübingen: J. C. B. Mohr, 1983), pp.655-686. Likewise, distinctive Hellenistic themes could be found on Palestinian soil (cf. Hengel, "Qumran und der Hellenismus").
Secondly, in regards to modern scholarly understanding of law in the Jewish Diaspora, it is markedly colored by false (and often theologically motivated) views of first-century Jewish relation to the law.\textsuperscript{105} There is a great deal of evidence to suggest that Diaspora Jews were every bit as concerned to uphold the full extent of the law as were Palestinian Jews.\textsuperscript{106}

\textsuperscript{105} The view, in essence, is that Jewish religion in Palestine was based on a legalistic works-righteousness. In the older religionsgeschichtliche school's framework there was a need to provide a grounding for early Christianity which was not legalistic in its piety. This foundation came from viewing Christianity as having originated from Hellenistic Judaism which adopted, in the mind of modern scholarship, a less legalistic stance towards the law. For an excellent summary of older views on Jewish "work-righteousness" and the law see E. P. Sanders, \textit{Paul and Palestinian Judaism}, pp.33-59. Any view which suggests that one can make a distinction between the moral law and the ritual law in the first century among Jews, clearly distorts the place and function of the law in early Judaism. Emphasizing what one could call "moral" aspects of the law in no way implies a lack of emphasis on "ritual" observance. For the most part, this dichotomy is one of modern making.

\textsuperscript{106} For discussion of this see E. P. Sanders' study of purity, food and offerings in the Greek speaking diaspora, \textit{Jewish Law from Jesus to the Mishnah}, (London/Philadelphia: SCM/TPI, 1990), pp.255-308. His comment on p.270 is apropos: "the Diaspora Jews, like the Pharisees, wished to do what the law required, as best as they could, and more." Also see his various comments regarding practice and belief in the Diaspora in \textit{Judaism: Practice & Belief 63 BCE-66 CE}, (London/Philadelphia: SCM/TPI, 1992), pp.47-303. This is not to suggest that there were not some obvious differences between the two due to the fact that Diaspora Jews did not have access to the temple as frequently as Palestinian Jews. There were certainly different patterns of religion among the two groups, which is supported by the studies of Jack N. Lightstone, \textit{The Commerce of the Sacred: Mediation of the Divine among Jews in the Graeco-Roman Diaspora}, BJS 59 (Chico: Scholars Press, 1984); as well as A. T. Kraabel, "Unity and Diversity among Diaspora Synagogues," in \textit{The Synagogue in Late Antiquity}, ed. L. I. Levine (Philadelphia: American
As well, there is no evidence to suggest that they ever distinguished between a moral and a ritual law, as Christian writers appear to have done later.\footnote{107} Thirdly, while the existence of God-fearers in the Jewish synagogues is not usually held in question,\footnote{108} there is a great deal of doubt about an

Schools of Oriental Research, 1987), pp.49-60. These scholars have demonstrated that Diasporic Jewry did have slightly different patterns of religion given their context outside Palestine. However, this does not imply that they rejected Judaic legal precepts. The framework may have been different, but not necessarily the substance. It should thus be stressed that different patterns of social organization and mediation of the divine do not necessarily lead to sharp differences between Hellenistic and Palestinian Jewry.


\footnote{107} Sanders, Jewish Law, p.271, rightly points out that so-called moral injunctions were every bit a part of of the "ritual" law as were purity and food obligations. The injunctions of Lev 19 (which are also important for James!) were all outward manifestations of the command to "love one's neighbor as oneself (Lev 19:18b)." Later Gentile Christian writers could separate moral law from ritual, as is evident by the time the Epistle of Barnabas is written, but this is not an internal Jewish development. Even in Philo, who of the remaining literary evidence, seems to have come closest to what appears in Barnabas, there is never any doubt that one should maintain and practice the literal meaning of the law (even though he is given to allegorizing and symbolizing the same law). On this dual nature of Philo's interpretation see Yehoshua Amir, "Authority and Interpretation of Scripture in the Writings of Philo," in Mikra, CIRNT II.1 (Assen/ Philadelphia: Van Gorcum/Fortress Press, 1988), pp.444-452.

\footnote{108} On the question of "God-fearers" in the New Testament period see the discussion by Fergus Millar, The History, pp. 150-176. The term ἱερόν Θεοῦ or φασμαί Θεοῦ occurs in both Josephus and Acts. It also occurs in several inscriptions, the most undisputed of which is the Aphrodisias inscription (see the discussion of this inscription in ibid.,
active Jewish propaganda movement among the Gentiles of the Hellenistic world. Consequently, some of the current emphasis on a Judaism of the Diaspora which focused on the moral law in their propaganda appears to be riddled with unfounded assumptions which really owes more to the older religionsgeschichtliche approach, than to careful analysis of historical context.


For a thorough treatment of the issue see the study by Scot McKnight, A Light Among the Gentiles (Minneapolis: Fortress Press, 1991).

Another factor which comes into play in this regard is the literature to which scholars refer in their interpretation of Hellenistic Judaism. Hellenistic religion is usually, as in the case with Goodenough, interpreted through the literary remains of writers like Philo. What needs to be asked, however, is the relevance of the literature of Philo for reconstructing religious practice at large among Jews in the Diaspora. Schwartz follows this same approach since he reconstructs the impact of Hellenism on Jewish law observance through Philo and Aristobulus, Pseudo-Aristeas, etc... The question begs to be asked whether the literary texts of Hellenistic Judaism reflect the practice and belief of the majority of Jews. For, as Ramsay MacMullen (Paganism in the Roman Empire [New Haven: Yale University Press, 1981], pp.67-72) has pointed out, there was often real disparity between what the minority elite of Greco-Roman society believed and presented, and the popular culture at large, especially in the period in which most of the Hellenistic Jewish literature originates. There were real divergencies separating the upper and lower classes, and Philo et al. certainly reflect the upper class literary elite (who, indeed, may have tended to blend in more within the Hellenistic framework than those lower on the scale. I Maccabees certain-
From the foregoing discussion several points should be clear: 1) The fact that James 2:8 speaks of a νόμος βασιλικός which is epitomized in the dictum ἄγωμήσεις τὸν πλησίον σου ως σεαυτόν, and that James makes no reference to the so-called ritual aspects of the law, in no way implies that the writer of the work and/or his readers did not follow the Jewish law (including the so-called ritualistic aspects).\textsuperscript{111} In fact, lack of explicit references to law observance means little either way. Consequently, one cannot

\textsuperscript{111} In this connection one could mention the ambiguity of the use of the Jewish law in Paul. In places he appears to reject the law, in other places he appears to have little problem with its observance. Generally, it appears he opposed the use of the law among converted Gentiles, but did not quarrel with its use among Jewish Christians. For a well textured discussion of Paul and the Law see Peter J. Tomson, \textit{Paul and the Jewish Law}. It is clear that the role of the law in Paul's thought is quite complex and variegated, and this should provide a model for understanding the role of the law as a whole among Jewish people in Second Temple Judaism: there existed a variety of different responses, interpretations, and practices regarding the law among Judaism of the period, none of which were primarily geographically determined.
place James in the realm of the Hellenistic Diaspora on this basis. As well, one must be wary of reading the framework of the epistle in this light. 2) The attempt to situate the letter cannot be done merely on the basis of themes which appear to be Hellenistic or themes which appear to be Palestinian. As well, simplistic distinctions between a Hellenistic piety and a Palestinian one need to be dropped. The phenomenon of Judaism was, in fact, much more complex in the first century. 3) In general, the hypothesis that James originated in the Hellenistic Jewish diaspora out of a synagogue setting must be abandoned until it can be substantiated on firmer grounds. To a certain degree this view is circular in nature, and it places the letter of James in a framework which distorts the overall structure of the letter. For instance, the eschatology of the letter, while acknowledged,

---

112 P. H. Davids, for instance, has intimated that the setting for James is Palestine based on his study of the Judaic character of the book, especially Judaic traditions which were prevalent in Palestinian literature (e.g., the Qumran documents and rabbinic material). See his "Themes in the Epistle of James that are Judaistic in Character" (Ph. D. diss., University of Manchester, 1978).

113 The logic seems to follow thus: a) James has Hellenistic themes (e.g., emphasis on moral law) therefore it must belong to the Diaspora. b) Since James belongs to a Hellenistic Jewish setting, the themes in the letter must be Hellenistic in nature. Clearly one does not know what are Hellenistic themes unless one has previously separated a Hellenistic corpus, but one of the common ways of doing this is through the analysis of common themes.

1 Cf. Dibelius, *James*, p. 49.
is seldom viewed as the controlling factor in the letter. Rather, one often gets the impression that the eschatology is an intrusion into the general framework of the epistle. Thus, the framework which was established under the older views on the distinction between Palestinian and Hellenistic Christianity/Judaism needs to be abandoned. This means that current study on James will have to analyze the letter with a keen eye to the larger complexities surrounding first century Judaism and Christianity.

2. Wisdom and Eschatology in Early Christianity and James

Beginning with James M. Robinson's study, published in English in 1971,\textsuperscript{115} and followed by Richard Edwards' study on Q in the mid-1970's,\textsuperscript{116} the problem of relating prophetic, sapiential, and eschatological themes in the literature of earliest Christianity has become a central focus. With the publication of Kloppenborg's \textit{The Formation of Q}, it has become more and more commonplace to suggest that the formative strata of Q was sapiential, while the apocalyptic or eschatological layer(s) came later.\textsuperscript{117} Thus, a plethora of studies


\textsuperscript{116} \textit{A Theology of Q} (Philadelphia: Fortress Press, 1976).

\textsuperscript{117} See Robinson, "The Q Trajectory," for a summary of research. Besides Robinson's "LOGOI SOPHON," just as foundational for contemporary study of Q is the work of Dieter Lührmann, \textit{Die Redaktion der Logienquelle}, WMANT 33 (Neukir-
have been published in recent times which stress the impor-
tance of the sapiential nature of earliest Christianity as
reflected in Q.\textsuperscript{118} Besides stressing the formative role of the
sapiential layer, modern scholars have also stressed that the
eschatological emphasis of Q is highly symbolic\textsuperscript{119} and subor-

---

\textsuperscript{118} Besides the studies already mentioned consult R. A. Piper, 
Wisdom in the Q-tradition: The Aporistic Teachings of Jesus, 
SNTSMS 61 (Cambridge: Cambridge University Press, 1989); 
Jacobson, The First Gospel, pp.77-183; and M. Jack Suggs, 
Wisdom, Christology, and Law in Matthew's Gospel (Cambridge: 

\textsuperscript{119} See Kloppenborg, "Symbolic Eschatology," where he asserts
that while Q lacks an apocalyptic eschatology, it does con-
tain symbolic eschatology, wherein eschatology primarily
functions as a "servant of an ethic of anti-structure and a
tool for boundary definition" (p.306). Essentially, then,
eschatology functions within the wisdom framework of Q and
helps mutate the wisdom framework in a particular direction.
In this view, it appears, the eschatological additions at the
redactional level of Q were intended to be symbolic, or at
least, within the larger wisdom framework of Q, they neces-
sitate a symbolic interpretation. It is difficult to deter-
mine for certain, but it seems that Charles E. Carlston,
"Wisdom and Eschatology in Q," in Logia, pp.101-119, rep-
resents a similar, but perhaps more reserved version, of this
thesis. He argues that wisdom materials are shaped in an
eschatological direction, and rejects a radical disjunction
between wisdom and apocalyptic (cf. p.113). However, in the
final analysis it appears that he too would fit into a
ominated to the wisdom elements.\textsuperscript{120} All of this has obvious implications for understanding the origin and development of early Christianity. As well, it also sets up certain paradigms for interpreting early Christian texts.\textsuperscript{121}

The study of wisdom and eschatology in Q and early Christianity has obvious consequences for this study of James. The themes which intertwine themselves in Q also appear in a similar manner in James and it has become commonplace to suggest that James ought to be viewed as a wisdom document, one which fits wholly within a sapiential framework. Comments like this one are not uncommon: "\textit{Der Jakobusbrief bleibt mit seiner Theologie ganz im Rahmen des ihm vorgegebenen weisheitlichen Horizontes.}"\textsuperscript{122} These comments

\begin{footnotesize}
\begin{itemize}
\item\textsuperscript{120} There are exceptions to this particular scheme. Some noted ones are the two essays cited earlier by Horsley, "Questions about Redactional Strata," and "Logoi Propheton?;" Migaku Sato, \textit{Q und Prophetie}; M. Eugene Boring, \textit{Sayings of the Risen Jesus}, SNTSMS 46 (Cambridge University Press, 1982), pp.137-182; Boring, \textit{The Continuing Voice of Jesus}, (Louisville: Westminster/John Knox, 1991), pp.191-234; David R. Catchpole, "The Beginning of Q: A Proposal," \textit{NTS} 38 (1992):205-221; and Catchpole's forthcoming study, \textit{The Quest for Q} (Edinburgh: T & T Clark). These studies, each in their own way, emphasize a prophetic framework for Q as opposed to a sapiential one.
\item\textsuperscript{121} For further comments on the modern study of Q and early Christianity see "excursus two."
\item\textsuperscript{122} Ulrich Luck, "\textit{Der Jakobusbrief und die Theologie des Paulus}," \textit{TGI} 61 (1971):179. It should be noted that the primacy of the sapiential layer in Q is unrelated to this
\end{itemize}
\end{footnotesize}
clearly speak for a majority of scholars who take quotations from Old Testament wisdom literature and so-called stock wisdom vocabulary and motifs as indication of the framework of James.\(^{123}\) It is apparent, however, that the same problem exists in James as in Q: how does one relate the sapiential themes to the eschatological/prophetic ones.\(^{124}\) Clearly, with regards to both Q and James, a reexamination of wisdom and eschatology in the sphere of early Christianity is needed.\(^{125}\)

view on James. That is, the perspective and approach to James as "wisdom" did not develop out of studies on Q. However, they are related in that the intersection of eschatology and wisdom in James parallels that of Q. Consequently, in the larger investigation of early Christian literature, both Q and James provide important insight into the structure of early Christian teaching.


\(^{124}\) The recent monograph by Patrick J. Hartin, James and the Q Sayings Jesus, deals with this particular problem in its research into the relationship between Q and James. His suggestions will not be taken up in the main body of this paper, but see "excursus three" for further discussion.

\(^{125}\) It should be mentioned that there are several studies
In anticipation of the following chapters of this thesis, a few comments will be made in regard to this issue which looms large in New Testament study.

1) First of all, one of the main issues to address is the difference this discussion makes. That is, what are the consequences for the understanding of James (or Q) if it is said that a sapiential or an eschatological framework control the content of the document. The answer is simple: it makes all the difference for interpretation. Both James and Q are unique in that their controlling frameworks are not readily perceivable. Thus, in the case of James, it is difficult to know how to interpret certain texts. In a recent book, Alan

which have explicitly or implicitly challenged the main current of Jamesian studies. These have made connections between James and apocalyptic/eschatological themes. Robert W. Wall has written an important article which in many ways prefigures much of our own research on James, though it is hoped that chapter two of this thesis will be able to fill out the eschatological context of James in a little more detail (see "James as Apocalyptic Paraenesis," RestQ 32 [1990]:11-22). Others have recognized the eschatological import of James, but have failed to develop it systematically (such as L. G. Perdue, "Paraenesis and the Epistle of James," ZNW 72 [1981]: 252; and Mußner, Jakobusbrief, pp.209-211).

There are also several studies which, on the basis of themes and motifs, connect James to apocalyptic traditions (or traditions which are at least present in apocalyptic writings among other texts). On this see Davids, "Themes in the Epistle of James," and D. L. Beck, "The Composition of the Epistle of James" (Ph. D. diss., Princeton Theological Seminary, 1973). The latter work connects James very closely with 1QS from Qumran; in fact, it suggests that James had access to the Vorlage of 1QS. For a discussion of further parallels between James and the Dead Sea Scrolls see H. Braun, Qumran und das Neue Testament, Vol I (Tübingen: J. C. B. Mohr, 1966), pp.278-282.
P. Winton has provided an excellent basis for comparison between the two types of frameworks. If one examines the various uses of the reversal motif of exaltation and humiliation in the biblical and extra-biblical literature, one is astounded by the variety of contexts in which it occurs. For instance, the reversal motif occurs in Isa 2:11, Sirach 7:11 (and Prov 12:2), I Enoch 48:8, Lk 1:51-53, and in James 1:9-11 (to name a few). Winton does not mention this fact, but there are also rabbinic parallels to the reversal motif in the form of the "wheel of fortune." The problem is thus: how does one understand the reversal motif in each particular context. In the prophetic literature it is clearly connected with the coming eschatological "Day of the Lord." In the wisdom and rabbinic literature it deals with an every day context in which one's fortunes may change by the hand of the Almighty if one does not conduct oneself properly. Given this data, how is one to understand the reversal motif in other documents, like Luke and James, which possess less explicit frameworks? In these cases it is clear that one must examine the larger contexts of the documents to deter-

mine the horizon in which the reversal motif occurs.\textsuperscript{128} What is apparent, in other words, is that the larger framework of a document is crucial for relating the wisdom, prophetic, and eschatological themes together.\textsuperscript{129} It is also important to note that there are major distinctions between a wisdom framework and an eschatological one.\textsuperscript{130}

\textsuperscript{128} Winton suggests that the occurrence of reversal in James takes place in the context of "theological wisdom" and not eschatology (p.93). As well, he advises against a hasty attribution of the reversal motif in the Synoptics to eschatology. He suggests the motif of reversal is theocentric, and not primarily eschatological. As far as Luke is concerned, J. O. York's study suggests that the reversal motif in Luke is essentially connected to Luke's eschatology since for Luke present and future are inseparably linked: The Last Shall Be First: The Rhetoric of Reversal in Luke, JSNTSup 46 (Sheffield: JSOT Press, 1991), pp.162-163, 182-184. As will be argued shortly in chapter two, the context in James appears to be eschatological as well (contra Winton; cf. Mußner, Jakobusbrief, p.74). For a most interesting treatment of the development of the reversal motif in relation to eschatology see the study by G. W. E. Nickelsburg, Resurrection, Immortality, and Eternal Life in Intertestamental Judaism, HTS 26 (Cambridge: Harvard University Press, 1972).

\textsuperscript{129} Further examples of interpretive problems related to this question of framework could be culled from James. One particularly striking one is the so-called "testing tradition" in James 1:2. The same theme occurs again in I Peter 1:6-7 and also has a resemblance to motifs in I Cor 3:10-15. It is interesting to note that similar concepts appear in Wisd 3:6, Sir 2:2-6, Mal 3:3, Zech 13:9, and 1QH 5:15-16 (for further parallels, including Greek ones, see David Winston, The Wisdom of Solomon, AB [New York: Doubleday, 1979], p.128). The wisdom frameworks, such as Sirach, clearly point toward a this-worldly understanding of testing and being proved, while the context of I Cor 3 is clearly eschatological in thrust. The Wisdom of Solomon passage appears to be similar to James: this-worldly testing brought into a close connection with God's eschatological judgment (cf. Mußner, Jakobusbrief, pp.65-67).

\textsuperscript{130} A wisdom framework tends to be open to the world, able to
2) Secondly, there are several aspects of the relation between wisdom and apocalyptic/eschatological motifs in Second Temple literature which need to be mentioned in brief. a) There was, in the so-called apocalyptic texts of the period, a particular affinity for wisdom themes and motifs which were appropriated and intermingled with eschatological concerns. In this context wisdom is the eschatological gift rely on creation for knowledge, and able to derive maxims for life in the world. So, for instance, in the case of reading a wisdom framework in Q, one would end up with a picture similar to Guenther’s, "The Sayings Gospel Q," where the Q parables emphasize "the reward of a secure this-worldly life" (p.67), and the Jesus of the chreiai is a moral sage more concerned with "immanence" than "imminence" (p.64).

An eschatological framework tends to be more closed to the world, unable to rely on creation and so must rely on revelation from God, and is essentially other-worldly in focus (this present life is always lived in light of the coming judgment).

There are several important studies which deal with the role of wisdom in apocalyptic/eschatological works: R. A. Coughenour, "Enoch and Wisdom: A Case Study of the Wisdom Elements in the Book of Enoch" (Ph. D. diss., Case Western Reserve University, 1972); E. E. Johnson, The Function of Apocalyptic and Wisdom Traditions in Romans 9-11, SBLDS 109 (Atlanta: Scholar’s Press, 1989), esp. pp.55-109 (a chapter in which he compares the "confluence of apocalyptic and wisdom traditions in early Jewish literature"); E. J. Schnabel, Wisdom and Law from Ben Sira to Paul, WUNT 2.16 (Tübingen: J. C. B. Mohr, 1985). Schnabel’s chapter on I Enoch is particularly illuminating (cf. pp.100-112), especially the observation that the sections of I Enoch which date to the second century BCE contain only rare allusions to wisdom themes, whereas those sections clearly written in the first century BCE (I Enoch 91-105; 37-71) contain many more references to wisdom. As well, his chapter on Qumran and wisdom is very helpful (pp. 190-226). Also see J. J. Collins, "Cosmos and Salvation: Jewish Wisdom and Apocalyptic in the Hellenistic Age," HR 17 (1977):121-142, however his article is less helpful since he insists on separating wisdom and apocalyptic writings into distinct camps, which, in the
to the elect and forms the basis of their revealed knowledge.

case of Wisdom of Solomon, is difficult to do. As well, J. E. Worrell, "Concepts of Wisdom in the Dead Sea Scrolls" (Ph. D. diss., Claremone Graduate School, 1968), is of particular note, as are the following comments:

Terms and forms which had their original Sitz im Leben among the teaching sages became the common property of an era. Many were categorically re-employed for specific ends by particularists of a multifority of persuasions...[Qumran was one of the] movements which were based on the activities and motifs of the general wisdom tradition but which departed from its characteristic structural aphorism, taking on fixed institutional or literary forms. Elements of these outgrowths are to be found in the structures and substructure of such widely disparate expressions as apocalypticism, Torah Judaism, the synagogue school, the Pauline parenesis, the Gnostic sophia myth...the fundamental approach of what has been erroneously dubbed the "wisdom movement" stretches into indeterminable antiquity, and it is interwoven into the very fabric of semitic awareness (pp. 386-388).

For a dissenting opinion on the importance of wisdom at Qumran see W. L. Lipscomb & J. A. Sanders, "Wisdom at Qumran," in Israelite Wisdom, eds. J. G. Gammie et al. (Scholars Press, 1978), pp.277-285. What the authors appear to be arguing is essentially that wisdom at Qumran is unlike that found in the Jewish sapiential literature. However, it is difficult to see how this contradicts the views expressed in the above literature, since there is general agreement that wisdom in eschatological works is expressed and functions differently than it does in sapiential writings. The example of 4Q185 is applicable here. While it does evince very close parallels to traditional wisdom instruction and admonition, it also has clear apocalyptic/eschatological influences (a "confluence" to be more precise). On this text see Thomas H. Tobin, "4Q185 and Jewish Wisdom Literature," in Of Scribes and Scrolls, eds. H. W. Attridge, J. J. Collins, T. H. Tobin (Lanham: University Press of America, 1990), pp.145-52.

The association and confluence of apocalyptic and sapiential (mantic) themes in Daniel is also telling in this regard. At the time of the final redaction of the work, it was apparent to the editors/writers that the wise figure of Daniel was by no means incompatible with apocalyptic themes and images (on Daniel and apocalyptic see J. J. Collins, The Apocalyptic Imagination [New York: Crossroad, 1984], pp.68-92).
of God and his plan to which only those with "wisdom" are privy. As well, further connections exist in that within the eschatological messianic expectations there were often associations between the "coming one" and wisdom. Overall, then, one can suggest that wisdom themes and concepts have intermingled with eschatological ones to form a syncretism of ideas, and that wisdom elements are an important part of the larger framework of eschatological/apocalyptic texts. For the origins of this phenomenon one need look no

---

132 Cf. G. W. E. Nickelsburg, "Revealed Wisdom as a Criterion for Inclusion and Exclusion: From Jewish Sectarianism to Early Christianity," in *To See Ourselves as Others See Us*, pp.73-91. Cf. also I Enoch 5:7-9:

But to the elect shall be light, joy, and peace, and they shall inherit the earth....and then wisdom will be given to the elect. And they shall all live and not return again to sin, either by being wicked or through pride; but those who have wisdom shall be humble and not return again to sin (trans., OTP).

further than the hellenism of the Near East.\textsuperscript{134} \textsuperscript{135}

b) In the New Testament and early Judaism there is no evidence for a unified wisdom tradition upon which the individual writers could draw. Hermann von Lips, in his exhaustive study of wisdom traditions in the New Testament and their background (\textit{Weisheitliche Traditionen in Neuen Testament}), argues several cogent points: i) In early Judaism, wisdom and various other traditions (halakic, apocalyptic,

\textsuperscript{134} The origins of "apocalyptic" has been a hotly debated issue. In recent times it has been linked to either biblical prophecy (see the most recent treatment of this by James C. Vanderkam, "The Prophetic-Sapiential Origins of Apocalyptic Thought," in \textit{A Word in Season}, pp.163-176), to biblical wisdom (see the classic expression by G. von Rad, \textit{Wisdom in Israel} [Nashville: Abingdon Press, 1972], pp.263-283), or to a combination of both of these in the form of so-called "mantic wisdom" (J. J. Collins, "The Court Tales in Daniel and the Development of Apocalyptic," \textit{JBL} 94 [1975]:218-234). It is doubtful, however, whether it is at all possible to trace the roots back into the biblical period. Rather, it is best to view apocalyptic/eschatological texts as a new manifestation in the Second Temple period, which, nonetheless, had antecedents in post-exilic biblical literature.

\textsuperscript{135} To this discussion should be added the recent work of Margaret Barker, \textit{The Older Testament} (London: SPCK, 1987). Her work is one of the most novel approaches to the understanding of wisdom and eschatology in Intertestamental literature in recent times. Her treatment of the wisdom themes in \textit{I Enoch} is most helpful (pp.8-80), and she makes several important connections between the angel mythology of Enoch, the role of pride, and the understanding of revealed wisdom. Her discussion on wisdom (pp.81-103) in the larger horizon of Second Temple literature, the New Testament, and the Hebrew Bible, should also be noted. While the success of her endeavor to trace these themes back to the royal cult of ancient Israel is still open to debate, she certainly has brought to the forefront many interesting points, and one in particular with which I find agreement: the "most likely idea of wisdom to underlie the New Testament is that of the Enoch tradition" (p.99).
prophetic) interact with each other, and the whole complex of
their relation is a "wechselseitiges Phänomen." One can thus
not speak of a "einlinige Entwicklung" of the wisdom tra-
dition. ii) In the case of Q (and arguably other early
Christian texts), the coming together of various traditions
makes it difficult to identify the controlling tradition or
the one which has the "vorrangige Bedeutung" for the docu-
ment. Even if one considers just the wisdom elements, it is
still a complex situation. For instance, in the case of the
teaching of Jesus one has streams of sapiential traditions
from the Hebrew Bible, from early Judaism, and also from
"Volks- und Sippenweisheit." With James, the case is
similar. It can thus be difficult to identify which type of
wisdom is primary for the framework of the document, or if
any of them are primary at all. In the case of James, while
there are several streams of wisdom which have been appro-
priated by the letter, von Lips is reticent, correctly in my
view, to simply identify James with "wisdom."

136 For references see pp.188,226,257,431-432,458. It should
also be noted that while von Lips' overall study is excel-
lent, there are some problems with his conclusions. For
instance, while he does recognize that Q has an "apoka-
lyptisch geprägter weisheitlicher Überlieferungen" (p.466),
he tacitly takes up Bousset/Dibelius' position on James and
asserts that the letter belongs to Hellenistic Diaspora
Judaism and maintains that: "da die gesetzeskritische Ein-
stellung von diesem Zweig des Christentums ausging, liegt
hier die Aufnahme weisheitlicher Tradition besonders nahe"
(p.466). Von Lips has essentially affirmed the older re-
ligionsgeschichtliche division between theology on Hellenis-
general, then, one must be wary of speaking of a wisdom tradition in the New Testament. There was no single monolithic wisdom tradition upon which to draw, but there existed a multifarious smorgasbord of wisdom streams - everything from the speculative wisdom of Philo, to folk and popular wisdom, to the biblical wisdom traditions, to the wisdom traditions stemming from the circles of Ben Sira, to those stemming from the circles of I Enoch and Qumran. Any given document of the period could mix and match these various traditions in a variety of ways. Thus, to speak of wisdom and sapiential themes in the New Testament and early Judaism is to invoke several streams of tradition at once.

c) Some time ago R. E. Clements made several perceptive comments on the nature of wisdom genres.\textsuperscript{137} His basic point was to suggest that certain forms of speech such as aphorisms, proverbs, riddles, admonitions, etc... could not be used to pinpoint a particular setting in life of the material since these forms would be significantly widespread enough in any culture to have several settings in which they could be used. As well, he pointed out that certain so-called wisdom

tic soil (which, as in the case of James, is nearer to wisdom) and theology on Palestinian ground (which, as in the case of Q, is formed within an apocalyptic horizon). Von Lips also fails to treat fully and adequately the relation between wisdom and eschatology which is clearly an issue for both Q and James.

\textsuperscript{137} See his excellent discussion in \textit{Prophecy and Tradition} (Atlanta: John Knox Press, 1975), pp.73-86.
features are simply standard rhetoric utilized by a variety of traditions and are not in themselves content-specific, and that vocabulary and themes in a given document are often determined by the particular situation being addressed. Now it is true that certain forms may predominate in certain types of literature, but that is often solely a reflection of the fact that particular literature tends to draw from a tradition of standard forms. For instance, in didactic works one would naturally expect admonitions or "Mahnsprüche," and these will naturally carry the "ring" of sapiential themes. Von Lips has made a similar observation by asserting that many of the wisdom motifs in the sayings/teachings of Jesus

---

138 Thus, confusion results because scholars fail to recognize that certain forms are not the sole or even main property of one specific genre of literature. One particular example of confusion is the use of the war oracle in Isaiah. J. W. Whedbee, in his study Isaiah and Wisdom (Nashville: Abingdon Press, 1971), evinces the problem. He suggested that Isaiah had come under wisdom influence due to the predominance of oracles, admonitions, proverbs, parables, and other didactic forms. However, Whedbee, and many other scholars who have pursued this avenue of inquiry, have missed the basic point that the woe oracle is not the sole property of the wisdom tradition. R. A. Coughenour commits somewhat of the same fallacy in regards to I Enoch when he insists that the woe oracles are a wisdom component of compilation (see "The Woe Oracles in Ethiopic Enoch," JSJ 9 [1978]:192-197). What these scholars fail to recognize is that certain forms are not content-specific.

139 It should thus be no surprise to find, for instance, admonitions in the Synoptic didactic segments (on these see the study by Dieter Zeller, Die weisheitliche Mahnsprüche bei den Synoptikern, 2nd ed., FzB 17 [Würzburg: Katholische Bibelwerk, 1983]). However, the mere presence of these forms does not make Q a wisdom document.
come through the use of illustrations, references to experience, and analogical thought. Yet, this is exactly what one would expect in such a context of teaching (that is, references to experience and comparison are natural and will carry the "ring" of sapiential tradition). So, to pursue one example of the implications of this, it thus is somewhat tautologous to assert, for instance, that since admonitions or references to experience are found in Q/James, Q/James must be wisdom documents, for it rests on an a priori association of admonitions or references to experience with wisdom. This point clearly calls into question the designation of Q and James as wisdom documents based on their respective uses of so-called wisdom forms. Simply because Q, for instance, contains numerous aphorisms and admonitions, does not thereby imply that it belongs to a tradition of "sayings of the wise." Prophets such as "Isaiah" as well as apoca-

---

141 Cf. Hartin, James and the Q Sayings, pp. 44-80.
143 In the case of Q it may well be a "sayings collection," but to add "of the wise" is to impose an interpretive framework on the document which may not be substantiated from the larger context. "Wisdom" is a content designation, not necessarily a generic category.

It appears that the understanding of paraenesis in James suffers from similar generic confusion. A recent study on the genre of paraenesis connects it with wisdom literature: John G. Gammie, "Paraenetic Literature: Toward the Morphology of a Secondary Genre," Semeia 50 (1990): 41-77. He has set up
lypticists such as "Enoch" also used admonitions, aphorisms, appeals to experience, etc... The point is that the presence or lack of certain so-called wisdom forms has no bearing on the larger interpretive framework of a document. This larger framework must be decided upon independently from the forms which make up that work, forms which themselves are not content or genre specific. Ultimately, when one speaks of genre in the case of Q and James, one must do so keeping in mind the interrelation of forms in the works. Thus, "community instruction" or "didactic document" are clearly more appropriate than "sapiential collection." The latter only describes forms and content (and this only loosely), while the former describe form, content and function.\textsuperscript{144}

\begin{center}
a paradigm of understanding paraenesis which makes it a sub-genre of wisdom literature (the primary genre). Apocalyptic literature, as a sub-genre of prophetic literature, contains exhortations, but is not viewed as containing any distinct forms of paraenesis such as precepts or maxims. However, it should be noted that the mere presence of maxims or precepts in any given work does not necessarily mean it is a wisdom document or that it belongs to a wisdom genre. What is primary for any document is the framework or context of the precept, maxim, exhortation or admonition.\textsuperscript{144} This appears to be the direction which Horsley is heading in his essay, "Logoi Propheton?." This whole discussion seriously questions the legitimacy of analyzing redactional layers in Q. While one can certainly make a formal distinction between an admonition, proverb, and parable, it is less certain that one can make redactional distinctions on the basis of formal analysis. As well, it is clearly the overall framework of a document which allows one to distinguish between an eschatological admonition and a sapiential one. The problem is that the content of many admonitions and proverbs are somewhat ambiguous unless one has an overarching framework in which to make sense of them. This aspect was discus-
In conclusion, then, the relations of apocalyptic/prophetic/eschatological and sapiential themes in early Christianity and Judaism is clearly a complex issue. Simple and simplistic designations of a text as a "wisdom" or "eschatological" or "prophetic" document must be abandoned, as should the simple designation of a text on the basis of particular forms. Rather, the whole framework of the document must come into the discussion in such analysis. As far as James is concerned, this has not been done adequately and thus the generic classification of the epistle has suffered. Rather than examining the framework first, particular units and segments of the text have been allowed to determine the overall framework of the epistle, rather than vice versa. This study is intended as a partial corrective to this problem, for the argument is that the framework is what defines and determines the sapiential and eschatological content.

In this chapter several caveats were summarized which have provided certain obstacles to the study of James in the past. In the first part particular factors affecting the dating and in part the setting of James have been examined (i.e., language of the letter and the so-called anti-

sed earlier in relation to the reversal motif. For another example compare Q 12:2-3 ("the hidden will be revealed"). This text could either have a sapiential interpretation or an eschatological one and so it is therefore necessary to interpret it within the overall framework in which it appears in Q.
Paulinism). These issues, at least implicitly, also affect the understanding and interpretation of the framework of the letter since they place a priori expectations on the content and thrust of the text. In the second section two other factors were examined which clearly affect how the framework of the letter is understood (i.e., James in the context of Hellenism, and the relation of wisdom and eschatological motifs). In the next chapter an examination of the eschatological framework of James will be undertaken. This will be followed by the third chapter which will examine the way in which the eschatological framework controls how the mid-section of James is read, and how this example of "community instruction" relates synchronically to other early Christian and Jewish texts.
Excursus One: Apocalyptic in Early Christianity and Judaism

For the purposes of this paper the term apocalyptic needs to be elucidated in its relation to eschatology. Where it is possible I have substituted "eschatology" for "apocalyptic," and have used the former term only when the discussion of contemporary literature necessitates it. It is my view that the term "apocalyptic" is riddled with problems as currently utilized, and it is questionable whether it is of much further use in scholarly discussion since it means many different things to different scholars. Traditional treatments of apocalyptic may be found in Klaus Koch, The Rediscovery of Apocalyptic (London: SCM, 1972), pp.18-35; D. S. Russell, The Method and Message of Jewish Apocalyptic (Philadelphia: Westminster Press, 1964), pp.205-390; and Lars Hartman, Prophecy Interpreted, CBNS (Lund: GWK Gleerup, 1966), pp.23-101. The approach of these works was to list features of apocalyptic and to find works which would correspond in content to the lists. Besides the problem that this method is patently circular, and the fact that the older studies did not include all the aspects which are now included in current definitions of apocalyptic, the main problem with this method of defining apocalyptic is that, often, for a work to be considered apocalyptic, it needs to have all or most of the features listed. Thus, if a document contains eschatology but lacks the typical apocalyptic features of anomie before the end of time and a list of warnings which will precede the end, one would not label this document as apocalyptic (this is illustrated by John S. Kloppenborg, "Symbolic Eschatology and the Apocalypticism of Q," HTR 80 [1987]:287-306, where he refrains from labelling Q as apocalyptic for this reason).

However, what was not often realized was that the paradigm of apocalyptic in its classic usage was an amalgamation and it never existed in a pure form in any one document. Rather, it marked a range of possible ideas which would manifest itself variously in different settings, time periods, and cultures throughout the Near East in the period of the Hellenistic era.

With the publication of P. D. Hanson's essay on "Apocalypticism" in IDBSup there was an attempt to define more precisely terms such as apocalyptic, apocalypse, and apocalypticism. This was followed soon after by the now famous SBL Apocalypse Seminar which published its research in Semeia 14 (1979). The introduction by J. J. Collins, "Towards the Morphology of a Genre," pp.1-20, set the tone for modern discussion on the subject. The definition of apocalypse which was adopted (p.9), however, was so imprecise as to fit much of the literature of the period, many documents of which were not, at least clearly, similar to the others. As well,
the use and definition of the term apocalyptic as both a noun and an adjective was left open to debate. Also, the entire approach placed an etic generic framework on the literature, and failed to grasp the fuller emic dynamics at work within the culture. Apocalyptic by nature was eclectic and syncretistic (a child of its time), and incorporated sapiential, prophetic, historical, legal and other similar motifs. This naturally complicates simple generic discussion.

Recent studies on "apocalyptic" have taken scholarly discussion further away from the original use of the term. Amid notable critiques of older and more recent definitions and approaches to apocalyptic (cf. P. R. Davies, "Qumran and Apocalyptic or Obscurum per Obscurum," and Robert L. Webb, "'Apocalyptic': Observations on a Slippery Term," in JNES 49 [1990]:115-134), have surfaced some new and innovative approaches to understanding apocalyptic. Noteworthy works are I. Gruenwald, Apocalyptic and Merkavah Mysticism (Leiden: E. J. Brill, 1980), pp.3-72, who emphasizes the mystical side of apocalyptic; and Christopher Rowland, The Open Heaven (London: SPCK, 1982), pp.9-189, who stresses a fairly complex definition in which every apocalyptic aspect is related to the disclosure of heavenly mysteries. Neither of these recent studies would deny the importance of eschatology, but would view it as only one aspect of a much larger phenomenon of the revelation of heavenly secrets. On the other hand, E. P. Sanders has proffered an essentialist definition which stresses apocalyptic genre as "the combination of revelation with the promise of restoration and reversal;" a combination of the older emphasis with the newer one ("The Genre of Palestinian Apocalypses," in Apocalypticism in the Mediterranean World and the Near East, ed. David Hellholm [Tübingen: J. C. B. Mohr, 1983], p.458).

While the actual definition of the term apocalyptic is still open to question (see the relevant comments by Webb, "'Apocalyptic,'"), there are some aspects of its use which are fairly clear. The essence of apocalyptic literature and themes is clearly eschatological in some sense. It goes beyond mere end-time judgment, however, to include the whole spectrum of themes from anomie, historical review, to messianism, and anything else which deals with the future unraveling of God's kingdom, his present dominion over the earth, and the implications of this larger paradigm for human existence in the present. It even includes reflection on creation, for as Hermann Gunkel has shown, eschatology is intimately related to protology (see his Schöpfung und Chaos in Urzeit und Endzeit, [Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1921], esp. pp.171-398). Inseparably tied in is an emphasis on revelation, for without a doubt the key terms ἀποκάλυψις/ἀποκαλύπτω relate closely to the revelation and disclosure of either supernatural secrets

84
or eschatological events (see BADG, p. 92; as well as the more detailed discussion on the meaning of these terms in Morton Smith, "On the History of 'Apokalypto' and 'Apokalypsis'," in Apocalypticism, pp.9-20). Thus, what distinguishes apocalyptic from prophetic or wisdom is not so much the content and themes of its message, but rather its interpretive framework. The message is shaped by the belief that God has revealed to select communities and individuals a vision of what is to come. What is important is not so much the vision itself, but the fact that this vision infuses the present with meaning, and allows those people to interpret their present in light of the future through the combinations of historical detail, symbol and myth. The nature of apocalyptic is thus a combination of the revelatory and the historical aspects: "it is not only the revelation of the purpose of God in history...it is also the denouement of the nature and purpose of God in that consummation" (John Gray, The Biblical Doctrine of the Reign of God [Edinburgh: T & T Clark, 1979], p.227). In the final analysis, however, apocalyptic is simply a specific type of eschatological system; a framework which is a bastard child of the Hellenistic environment: apocalyptic is a combination of different traditions and themes from prophetic, wisdom, mantic, historical, legal and other types of material originating in both Jewish and other Near Eastern environ. What makes apocalyptic a genre of literature is that there was an identifiable continuity of method, interpretation, and themes tied to a specific historical period and context (N. T. Wright, The New Testament and the People of God [Minneapolis: Fortress Press, 1992], pp.244-338, has an excellent discussion of the relation of so-called apocalyptic themes and motifs to the larger historical context of Second Temple Judaism). After 135 C.E. for Judaism, and after the second century for Christianity, true apocalyptic literature could no longer exist since the hermeneutical fusing of method, themes, and context had changed to the point where the literature ceased to exist in continuity with the past. This view departs from previous ones in several respects. Crucial is its attachment to historical context and to particular themes used within a revelatory context which itself is loosely defined. Thus, so-called "gnostic apocalypses" (on this see G. W. MacRae, "Apocalyptic Eschatology in Gnosticism," in Apocalypticism, pp.317-325) are apocalyptic only to the degree they stand in continuity with traditional Jewish/Christian apocalyptic. On the other hand, Greco-Roman "apocalypses" (on this see H. D. Betz, "The Problem of Apocalyptic Genre in Greek and Hellenistic Literature: The Case of the Oracle of Trophonius," Apocalypticism, pp.577-597) are certainly revelatory literature, but they do not belong to the genre of literature which biblical scholars label as apocalyptic. This is really not
so far off from the manner in which genre questions entered biblical studies to begin with. The point was always to learn more about a unit of literature through comparison with other similar types. Form-critical study of the royal psalms, for instance, was always most effective when carried out against the backdrop of other biblical and Near Eastern royal psalms reflecting similar interpretive frameworks. Genre discussion of Mark's gospel is always most productive when carried out against the foil of possible influences on Mark. All these discussions in their own way have acknowledged that particular themes, methods, and interpretive frameworks are always tied to specific historical contexts and frameworks of interpretation. There are of course antecedents to any genre, but these are distinct from the actual genre. For instance, the Babylonian and Akkadian kingship prophecies may provide important influences on formative apocalyptic literature (see the discussion by G. Hasel, "The Four World Empires of Daniel 2 Against Its Near Eastern Environment," JSOT 12 [1979]:17-30), but by no means could they themselves be considered as belonging to the identifiable literature we know as apocalyptic.

In short then, the use of the term eschatological cannot really replace apocalyptic. While the latter is focused on eschatology and is a subset of it, eschatology itself is a more general category. Unfortunately, contemporary scholarship has often used the terms interchangeably and thus has confused the issues even further (cf. David Aune, in a recent essay "Eschatology (Early Christian)," ABD, Vol. 2, pp.594-609, suggests that "when applied to early Christianity, the terms eschatology and apocalypticism are essentially synonymous, since there is no aspect of cosmic eschatology that cannot also be considered an aspect of apocalypticism, apart from the imminent expectation of the end" [p.595]). In this thesis the term eschatological refers to the larger end-time scheme witnessed to in the New Testament and early Judaism. It is used in this thesis to represent the whole complex of themes and motifs which are present in the literature of the Second Temple Period, and which in a general way relate to eschatological hopes and expectations and the wider implications of these as they relate not only to the future, but also the past and present as well: life as viewed under the shadow of a future, imminent divine judgment on the wicked and reward for the righteous. Thus, the understanding of New Testament eschatology in this thesis places the phenomena very close to the interpretive framework of apocalyptic writings and their eschatology. But while it has much in common with the apocalyptic writings, the New Testament incorporates and fuses together a variety of different genres. For instance, the eschatology of the New Testament, by and large, is cen-
tral to its faith expression. The central confession of early Christianity, the death and resurrection of Jesus, was interpreted within an eschatological framework as the eschatological event sine qua non (see Dale C. Allison, The End of the Ages Has Come [Philadelphia: Fortress Press, 1985], p.141). However, while this eschatological expression borrows many themes and itself partakes partially in the interpretive framework of the apocalyptic literature, indeed living and breathing in the environ of apocalyptic, the eschatology diverges in significant ways. For one thing, it draws upon other sources such as classical biblical prophecy and eschatologizes many prophetic passages to a much greater degree than the apocalyptic literature does (in this way it is closer to the framework of the Qumran community than to the apocalyptic literature proper). As well, the unique emphasis on Jesus as the Christ and the centrality of this for the incipient faith clearly had a mutating affect of its eschatological framework.

These observations obviously indicate that the eschatology of the period was not monolithic. For instance, alongside the eschatology of the apocalyptic texts one has the eschatological framework of the Testament of the Twelve Patriarchs (on this see the excellent discussion by Anders Hultgård, L’eschatologie des Testaments des Douze Patriarches, 2 Vols. AUUHR 6, 7 [Stockholm: Almqvist & Wiksell Int., 1977, 1981]). This framework has a particular emphasis on the sin-exile-return paradigm and the Levi-Judah scheme which is placed in an eschatological interpretive framework (cf. M. de Jonge, "The Testaments of the Twelve Patriarchs: Central Problems and Essential Viewpoints," ANRW 2.20/1, esp. pp.398-405). Also, the role of the covenant formulary in the eschatology of the Second Temple period has been outlined in detail by Klaus Baltzer, The Covenant Formulary. In short, the nature of eschatology in the period was diverse and any particular community or group may indicate influences in their eschatology from a variety of sources. Viewed in this light both the Qumran community and the various New Testament communities represent a combination of several different eschatological frameworks, neither of which are purely apocalyptic. Qumran, for example, is not an apocalyptic community; it is a community which evinces an eschatology in the apocalyptic tradition, but also mutated by other traditions (on the eschatology of Qumran see Lawrence H. Schiffman, The Eschatological Community of the Dead Sea Scrolls, SBLMS 38 [Atlanta: Scholars Press, 1989]). As well, in the New Testament the eschatologies are also diverse. Revelation is a combination of prophetic and apocalyptic eschatology (on the nature of eschatology in Revelation see the discussions by A. Yarbro Collins, The Combat Myth in the Book of Revelation, HDR 9 [Missoula: Scholars Press, 1976]);

In using eschatological instead of apocalyptic it is hoped that the meaning will be less ambiguous, and more in line with what is, in this thesis, viewed as the fundamental nature of apocalyptic. It is doubtful that writings which have traditionally been labelled apocalyptic do not share common eschatological themes, and it is not implied in this thesis that there is a singular paradigm for understanding eschatology in the period. Just as there are many Judaisms and many types and expressions of Messianic expectations, there are also many different eschatologies among the Jewish writings of the Second Temple Period. The suggestion is, however, that there is a group of literature in which eschatological emphasis was primary. In light of the framework developed above, it is suggested that groups like Qumran and those behind *I Enoch* and *Jubilees* (and the New Testament for that matter) can be viewed as differing expressions of a larger eschatological phenomenon. It is true that almost all literature of the period will have some eschatological aspect, but one can clearly distinguish between literature in which this is primary (e.g., *I Enoch*) and literature in which this is secondary (e.g., Ben Sira). On the relation of Ben Sira to eschatological themes see James D. Martin, "Ben Sira - A Child of His Time," in *A Word in Season*, pp.141-161). Naturally there will be literature over which there will be some debate as to the primary of the eschatological themes. Indeed, this thesis is written to answer the debate about the place of eschatology in James, whether it is primary and formative or simply one aspect of the larger received tradition of the writer of the letter. It is suggested, however, that to some degree or another in all early Christian literature an eschatological framework looms large in the horizon. As the movement solidified in the second century

38
the eschatology became more a product of tradition and more symbolic and it became less central to the interpretive framework of Christianity as Christianity itself became less at home in one strand of eschatology: apocalyptic. As well, as the early Christian framework met other interpretive frameworks it mutated and transformed. Thus, the eschatology of the Gospel of Thomas is clearly something different than that of the writings of the New Testament (though some such as James Robinson have argued otherwise, the difference is clearly noted by Wright, The New Testament, p.443). Eschatology in the Gospel of Thomas, in its present framework, is vertical rather than horizontal; that is, life is lived under the revelation of secret knowledge rather than imminent judgment. It is this vertical eschatology which several recent New Testament scholars wish to read into documents such as Q. This further confuses the issues since what is meant by eschatology in this vertical understanding is patently different from the traditional understanding of eschatology.

Excursus Two: Theology and New Testament Criticism

There is a strong historical and theological undercurrent which has been formative in modern scholarship's emphasis on the wisdom teachings of Jesus and its movement away from emphasis on the eschatological context of Jesus' life and death. Historically, Walter Bauer's study Orthodoxy and Heresy in Earliest Christianity opened up the possibility that other early Christian documents, which were later viewed as heretical, may have actually been the orthodox ones at an earlier time. Bauer's historical view provided one important impetus for the theological emphasis which attempted to "save" Jesus from apocalyptic (on this see Koch, The Rediscovery of Apocalyptic, pp.57-97, who has discussed the history of continental scholarship's attempt to save Jesus from the apocalyptic mode in which Albert Schweitzer had definitively cast him). There is no doubt that the fountainhead of this movement was Rudolf Bultmann, who in his History of the Synoptic Tradition, trans. J. Marsh (Harper & Row, 1963), pp.69-108, treated Jesus as the wisdom teacher par excellence. The tendency already existed in Bultmann to suggest that Jesus himself coined many of the wisdom logia (p.101) while the prophetic/apocalyptic sayings were more apt to be treated as Jewish tradition which the church had inserted into the context of Jesus' teaching (apocalyptic phrases were not viewed as Jesus' [p.125], but some of the prophetic elements did stem from Jesus [p.126]). In the end it was important for Bultmann that "Jesus was not an apocalyptist in the strict sense" (p.109). Given Bultmann's demytholo-
gization program, it is not surprising that Jesus should end up as more of a philosopher than a prophet. It should also be noted that Bultmann, in his study, already form-critically separated wisdom from prophetic/apocalyptic (pp.108-130), something which provided his demythologization project with a historical ground (for an excellent treatment of Bultmann’s view of early Christianity in relation to his theology see John Painter, Theology as Hermeneutics: Rudolf Bultmann’s Interpretation of the History of Jesus [Sheffield: Almond Press, 1987], pp.47-116). The Bultmannian scheme became crucial in the "New Quest" for the historical Jesus, and I would suggest, also for the resurgence of Q research (particularly the study of redactional layers in Q) which is really an aspect of the larger program (on the "New Quest" see James M. Robinson, A New Quest for the Historical Jesus and Other Essays [Philadelphia: Fortress Press, 1983], pp.9-125). In the final analysis, the Jesus of the "New Quest" looks surprisingly much like the picture of Jesus in Bultmann’s Jesus and the Word (Collins, 1958) (cf. N. T. Wright, The New Testament, pp.437-442).

Consequently, the influence of Walter Bauer on the Bultmannian school (his influence on Bultmann is noted by Painter, pp.90-91), coupled with Bultmann’s own theological/historical program, made it possible for modern developments in the study of early Christianity (especially as they have been mediated via Koester and Robinson). In this view wisdom is foundational for Jesus' teachings, and eschatology is subordinated to this sapiential framework. H. Koester, in a recent treatment of Q (Ancient Christian Gospels, has argued that Q "must have included wisdom sayings as well as eschatological sayings. It cannot be argued that Q originally presented Jesus simply as a teacher of wisdom without an eschatological message" (p.150). However, the remainder of his discussion makes it clear that he distinguishes between apocalyptic eschatology and another sort of eschatology, the latter being the act of God's Kingdom breaking into the present (pp.156,160). This distinction between "apocalyptic eschatology" and "existential(?) eschatology" (see Wright, The New Testament, p.437, where he makes the similar observation on the different uses of eschatology), as well as the attempt to make Jesus more than a mere wisdom teacher, but less than an apocalyptic prophet, is clearly following the Bultmannian line of development. Even where prophetic aspects appear to break into the message of Jesus in the earliest stratum of Q, these are viewed as being taken in a wisdom direction, and thus resulting in a realized eschatology (pp.157-158). The anti-structural ethic of Q, which is normally cast in a wisdom framework, is thus viewed as originating from "radical eschatological demands." What is ultimately "breaking in" is God's radical (and existential)
demand, while there is admittedly little emphasis on the very real coming judgment of God, a corner stone of all eschatological frameworks. One cannot help but get the impression that what is at work here is a dialectical theology historicized in the teachings of Jesus (here wisdom and eschatology dialectically express their relationship in a radically realized eschatology). Realized eschatology did exist in the first century and before, but it was one possible form of eschatology within the larger sphere, and cannot be sharply distinguished from apocalyptic eschatology (for more on the phenomenon of realized eschatology see David E. Aune, The Cultic Setting of Realized Eschatology, NovTSup 28 [Leiden: E. J. Brill, 1972]).

Furthermore, the emphasis on the Gospel of Thomas as an important source for early Christianity, and reference to the gnosticizing direction of early Christian texts, are also appear to be part of this larger historical and theological trajectory from Bauer to Bultmann to the present. It should be noted, however, that not every scholar who studies Q from the perspective of a sapiential formative layer in Q (e.g., Kloppenborg) has consciously aligned him/herself with this larger historical framework, but there is little doubt that the beginning of this approach with Robinson and Koester does stand within the larger Bultmannian trajectory.

**Excursus Three: James and the Q Sayings of Jesus**

In the context of this first chapter it is appropriate to bring up the recent monograph by Patrick J. Hartin, *James and the Q Sayings of Jesus*. Unlike the previous studies which connect James with wisdom, Hartin consciously utilizes the paradigm of recent Q research and suggests that James fits in the trajectory of the Matthean version of Q (p.215). Hartin clearly views James as a wisdom document (p.136) that is "steeped in wisdom traditions" (p.92) and in various places Hartin undoubtedly places the content of James within a "wisdom framework" (cf. pp.72, 88, 90, 113, 209). In other places, however, he speaks about an "eschatological framework" (pp.65, 68, 78) and a "deuteronomistic perspective" which operate alongside the wisdom traditions (p.77). It is obvious that Hartin is having a difficult time relating the themes of wisdom, eschatology, and prophecy in James. His basic problem is that he begins with the premise of Robinson et al. that the formative layer of Q is a sapiential stratum. He then proceeds to analyze James in a similar manner. However, since it is difficult to provide a detailed argument for redaction in James, one has to affirm, unlike Q, that the
wisdom and eschatological/prophetic elements were brought together simultaneously (even if they did have a prior separate existence formally). Hartin must thus relate eschatological themes to wisdom ones in a way which one can avoid in the study of Q by appealing to redactional layers.

In my opinion the greatest weakness of Hartin's book is his attempt to relate the wisdom and eschatological elements he so often speaks about. He attempts to hold the two together in some sort of tension, wherein the wisdom elements function within an eschatological framework. The overall thrust of Hartin's argument, regardless of what he explicitly states, is that the framework which controls interpretation in James is eschatological. His view that James contains an "eschatological wisdom" (p.214) clearly indicates that James belongs to an eschatological framework, not a wisdom one. In a recent review of Hartin's book, Kloppenborg has aptly articulated this same tension:

What distinguishes James from Old Testament wisdom is the eschatological horizon James gives his materials, and it is precisely in this respect that James resembles Q, a wisdom collection thoroughly permeated by eschatology...Hartin argues that not only does James use wisdom sayings; it also has adopted a characteristically sapiential worldview, and like Q, employs the notion of Sophia personified (CBQ 54 [1992]:567).

It is difficult to know what to make of this. Hartin appears to claim that eschatology is central to James, and that the letter is permeated by it. On the other hand, he also asserts that a sapiential worldview predominates alongside the structural importance of wisdom. The "eschatological horizon" of which Hartin writes appears to be vague and underdeveloped. How are the two elements to be related? Within the framework in which Hartin is working, either eschatology controls the wisdom elements or vice versa. Our approach, on the other hand, is to suggest a different analysis: the wisdom elements are the woof and warf of the eschatological framework and do not represent an independent frame of reference. James does not have a sapiential framework and structure, but is thoroughly controlled by an eschatological understanding wherein wisdom themes have an important role and function. Hartin's own peculiar treatment, though, is unclear and inconsistent. Much of the detail of the scheme is left unstated and the implications are not developed. His attempt to read Q redactional layers (wisdom - eschatological - prophetic) into James, as well as his Q - James - Matthew typology in which he argues for a perceivable development towards a full blown wisdom christology, clouds the issues. The first is an issue in that the redactional layers in Q are the result of the developmental process of the tradition.
The layers are generally held to represent different stages in the development of a particular community (cf. J. Kloppenborg, "Literary Convention, Self-Evidence and the Social History of the Q People," Semeia 55 [1991]: 77-102). For James, however, there does not appear to be a similar development in the community and thus an attempt to read Q redactional issues into James will pose problems from the start. The final product of Q is a composite of various communities, but James is the result of a particular community (according to Hartin, and most scholars). As well, the typology of Q-James-Matthew suffers the same fate of most typologies of this nature: it is too imprecise in its understanding of the relations between the documents, and inevitably results in forced interpretations (such as the view that James identifies Jesus as "God's wisdom," p. 97, and that Jesus as κύριος τῆς δόξης belongs in a wisdom context, p. 96; against this latter view see L. Joseph Kreitzer, Jesus and God in Paul’s Eschatology JSNTSup 19 [Sheffield: JSOT Press, 1987]). Consequently, while Hartin has indeed articulated issues of concern in James, and precisely hit upon the necessity to relate wisdom and eschatological/prophetic elements in James, he himself has not produced a fruitful explanation of these matters in his recent monograph.

Several other points should be mentioned in conjunction with Hartin’s book. 1) He should be commended for his attempt to be consistent. That is, the current understanding of Q has implications for other early Christian documents besides the Gospel of Thomas. The attempt to understand James in light of a sapiential framework based on Q research is certainly a novel idea, and quite likely foreshadows future scholarship on the issue. 2) Hartin’s overall argument that James knew both Q and Q* (p. 187) is needlessly complex. As well, it is not apparent that Hartin has demonstrated a thorough familiarity of James with Q which would necessitate the view that James knew the actual document. Also, there are times that James resembles Q* more than Q* (cf. Jn 4:9 and Lk 6:25). Hartin recognizes this problem and thus suggests that James knew both Q (Luke’s version) and Q*. In contrast to Hartin, however, the parallels in James are just as easily explained on the basis of oral Jesus tradition which circulated in the churches (there are numerous hypotheses as to the function of Jesus tradition in the early church; for one example see C. H. Dodd, "The Primitive Catechism and the Sayings of Jesus," in New Testament Essays, ed. A. J. B. Higgins [Manchester University Press, 1959], pp. 106-118). Furthermore, outside of the Sermon on the Mount/Plain, it is not clear that Hartin has met the criteria suggested by R. Bauckham which would indicate use of Q as a whole (see Hartin, pp. 141-142; and R. Bauckham, "The Study of Gospel Traditions outside the Canonical Gos-
pels: Problems and Prospects," in Jesus Tradition Outside the Gospels, pp.369-419). Kloppenburg, in his review of the book, also feels that Hartin has not built a strong enough case for James’ use of Q in its final form, though he appears to concede that Hartin has more adequately demonstrated James’ familiarity with some of the "main compositional blocks of Q" (p.568). In my opinion, though, Hartin’s connections are often tenuous, and consist primarily of word parallels (cf. p.185, where both Q 14:11/18:14 have verbal parallels to James 4:10: humble and exaltation language: τῶμενε and ὣς - related vocabulary. Yet, this is stock biblical language, and is not a rare occurrence in Christian literature [cf. I Peter 5:6]). Thus, while Hartin may have established a few important parallels, overall much of his detailed argument rests on the occurrence of similar language and themes, a phenomenon which itself suggests that James is steeped in Jesus and church tradition, and not necessarily implying he knew the document Q (cf. the comments by Deppe, "The Sayings of Jesus:" "no conclusive evidence pointing to a knowledge of the Q or M traditions can be derived from the Epistle of James). Context of course controls language to a large degree, so the fact that similar vocabulary occurs at times in similar contexts is no further proof of dependence and influence; it only shows that certain stock language was previously associated with particular contexts and frameworks (e.g., see the discussion of wisdom vocabulary and context by Clements discussed earlier). 3) Hartin’s attempt to reconstruct a development in early Christian beliefs running from Q to James to Matthew is inevitably fraught with serious problems. Given the diverse nature and expression of early Christianity, it would be nearly impossible to trace a specific line of development from one text to another, even if Hartin could establish beyond a doubt that James was actually part of the lineage of Q and Matthew. 4) It may be that Hartin’s attempt to understand James in light of Q may cause some serious reevaluation of the nature of Q itself. If Q and James are cast from the same mold, and if the current stratification theory in Q (an original wisdom layer and an apocalyptic addition) does not fit James, it is entirely possible that the present view of Q is in need of revision. Our study of James does in fact have some implications for Q, and these will be followed up briefly in chapter three of this thesis.
Chapter Two: The Eschatological Framework of James

I. Introduction

In the first chapter of this thesis several aspects pertaining to the dating and conception of the Epistle of James were examined. It was suggested that past scholarship had at times read the content of James in light of preconceived notions as to authorship, date, and place of composition. The use of prior schemes and models obviously can be helpful for interpreting data, but at the same time, when not used with discretion and care, they often prefigure conclusions and distort the data. Thus, in the past, terms such as "Hellenistic," "Palestinian," "Diaspora," and the like have been loaded terminology, bringing as they do prior interpretive frameworks to bear upon the data under examination. As well, in Jamesian study themes and terms such as "wisdom," "sapiential," and "anti-Paulinism" have been used in a manner which pejoratively shapes the inquiry. In the first chapter I attempted to deal with the key issues which I perceived to hamper the study of the epistle - those concepts which placed an a priori scheme upon the study of the epistle and which distorted, in my view, the understanding of the framework of the epistle. It is hoped that this has cleared the way for a fresh interpretation of the data.

In this second chapter I plan to outline in a fresh
manner a framework for understanding the epistle of James which is not based on explicit external interpretive schemes, but which attempts to analyze the implicit internal structures of the letter itself. Through an analysis of the opening and closing of the letter of James with an eye to revealing the interpretive structure of the epistle, it is my aim to demonstrate that the eschatological horizon of the letter looms large, and indeed controls the reading of the epistle as a whole. In essence, the argument is that the beginning and ending of the main body of the document deliberately frame the community instruction of the text within an eschatological context. The analysis will begin with some brief introductory comments about the nature of James as a literary document, and then proceed with a delineation and examination of the opening and closing sections of the main body of the letter. This chapter will then conclude with some observations on the way in which the sections under scrutiny relate to the main body of the epistle.

II. The Nature of James

Regarding the nature of the epistle of James, two issues which are pertinent to the present discussion come to the forefront. The first is the nature of the epistolary framework in James, and the second relates to James' generic categorization as paraenesis. Since the argument in this chapter
depends upon various structural aspects of James, it seems expedient to briefly examine the issues surrounding James as letter and paraenesis.

It has become common in past scholarship to question the epistle of James' designation as a letter. Due to various influences such as A. Meyer's view that James is a testament-like document,¹ Thyen's characterization of James as a synagogue homily,² and Dibelius' labelling of James as paraenesis³ to name a few, the letter format of James has been viewed as insufficient proof of its authenticity as an actual letter.⁴ These various views all implicitly challenged the

¹ See his Das Rätsel des Jacobusbiefes, BZNW 10 (Gießen: Alfred Töpelmann, 1930). Meyer argued that James was a superficially Christianized Jewish document which was a fictitious last testament from the patriarch Jacob to his twelve sons. Meyer maintained that one could detect the various sections of James which were devoted to each son (pp. 242-269). For further discussion of this thesis see Klaus Kürzdörfer, "Der Charakter des Jakobusbriefes" (Ph. D. diss., Eberhard-Karls-Universität, 1966), pp. 28-86.


³ M. Dibelius, James, rev. H. Greeven, trans. M. A. Williams (Philadelphia: Fortress Press, 1975), p. 3. For Dibelius paraenesis was a generic classification, a genre which was characterized by eclectic content lacking any one particular context. For further discussion of Dibelius' work on James see Kürzdörfer, "Der Character," pp. 87-125.

⁴ W. G. Kümmel's comments are typical: the obscurity of the destination, the impersonal standpoint of the content, the lack of any conclusion to the letter make it doubtful that James is a letter at all...the whole writing arouses the impression of being an essay in the form of a letter...Regarded from the form-critical standpoint James gives rather the impression in its entirety
understanding of James as an actual letter by suggesting that the principles at work in the writing appeared to be of either a literary (Thyen, Meyer) or a random (Dibelius) nature. More recent scholarship has nuanced this discussion somewhat by suggesting that James is a letter in which the epistolary framework is used as a framing device. The distinction between a document which is an actual letter and one which merely using the epistolary framework as a literary device is significant (or at least has been treated as such by modern scholarship) and therefore has some bearing on the nature of the discussion of this chapter. Hence, a few com-

that it is a paraenetic instructional writing...

This is the understanding reflected in James L. Bailey and L. D. Vander Broek, Literary Forms in the New Testament (Louisville: Westminster/John Knox Press, 1992), pp.199-201: "...it...reflects the Hellenistic custom of framing literary essays and moral and philosophical treatises with components of the letter...these are not personal or 'real' letters, letters responding to issues in specific Christian communities" (p.200). Also see the pertinent comments by Luke T. Johnson, The Writings of the New Testament (Philadelphia: Fortress Press, 1986): "...James is not responding to the problems of a specific community but addressing issues pertinent to a general Christian readership. James is not a real piece of correspondence but a composition fitted to the epistolary genre" (p.455).

ments will be made in this regard at the outset.

First of all, as far as the tone and content of James are concerned, James clearly belongs to the category of letters of exhortation and advice. As well, while James lacks some of the features of the Hellenistic personal letter such as the explicit immediacy of context, and the strict opening-body-closing format of the Hellenistic personal letter, it does have some significant features of epistolary literature. Some of these features have been demonstrated by F. O. Francis in an important article. Francis argues that James evinces the features of "secondary" or literary letters, being letters which lack situational immediacy. The presence of a greeting, the thematic doubling of the opening formula, the development of the opening themes in the body of the letter, the catchword connection between the greeting and the opening, the presence of a blessing/thanksgiving section, the use of an eschatological injunction in the closing, as well as reference to prayer and the use of πρὸ πάντων setting off the concluding health wish and oath formula (or in the case of James, the prohibition of an oath) all point to James as being a type of Christian secondary letter. Francis also

---

6 On this category see Stowers, Letter Writing, pp.91-152.
demonstrates that the lack of an explicit closing formula was an acceptable variation among actual Hellenistic letters.\(^8\)

In the final analysis, Francis has argued forcefully that the epistolary framework of James, regardless of whether one views it as an actual framework or as a literary device, is by no means incidental to the epistle, but indeed deliberately frames the letter, and to a certain extent controls the development of the body of James. It is this conclusion which will be taken up later in this chapter.

---

\(^8\) One of the problems with Francis study, however, is that he does not carefully differentiate between a secondary and a primary/actual letter. His definition of a "secondary letter" is one which "for one reason or another lack[s] situational immediacy" (p.111). An example of such a letter would be one which was imbedded in an historical work (such as the letters found in Josephus or I Maccabees). Peter Davids has concluded from Francis' discussion that "it is clear that [James]...is a literary epistle, i.e. a tract intended for publication, not an actual letter..." (Commentary on James, NIGNT [Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans, 1982], p.24). However, from Francis' own comments it is not entirely certain that he would conclude that James is in fact a literary letter. Davids' own observations are tied to his theory about the two-stage or layered development of the epistle. Francis, on the other hand, uses common and private letters in his discussion, and establishes parallels with the so-called secondary letters of James and I John. Ultimately, then, what distinguishes the primary and secondary letters is the lack of immediate context. It is not clear, however, that this is sufficient grounds for making such a distinction (the letters in Josephus and Maccabees, for instance, do have immediate contexts; they are regarded as literary letters because they are imbedded literary creations, not because they lack immediate context). As well, as was pointed out in the first chapter in regards to James 2, it is not at all together certain that James does lack an immediate context since there appear to be obvious community problems which are being addressed (cf. D. F. Watson, "James 2 in Light of Greco-Roman Schemes of Argumentation," NTS [1993]:120).
As far as the body of the letter is concerned, ever since Dibelius it has become common place to identify James as paraenesis. Dibelius defined paraenesis as "a text which strings together admonitions of general ethical content." 9 For Dibelius James lacked continuity of thought, it was characterized by eclecticism, its content was often linked by catchword association, its themes were often repeated throughout the writing, and it lacked a specific setting in life. Thus, according to Dibelius James was the example par excellence of a paraenetic document.

Contemporary discussion has gone in several directions, but for the most part modern scholars recognize some of the problems with Dibelius' contentions. Klaus Berger has been one of the few who has rejected the understanding of James as paraenesis altogether, and opted for designating James as protreptic symbouletic literature. In this view James is a deliberative letter urging a particular course of action. 10

---

9 See his discussion of the nature of paraenesis in James, pp.1-11.
10 Formgeschichte des Neuen Testaments (Heidelberg: Quelle & Meyer, 1984), p.147: "Von Dibelius' These bleibt daher nicht viel übrig: Jak ist eine symboleutische Komposition, aber keine Paränese." Thus, for Berger James belongs to one of the three main branches of ancient rhetoric. On these branches see Aune, New Testament, pp.198-199.

This understanding of James is more elaborately developed by Ernst Baasland, "Literarische Form, Thematik, und geschichtliche Einordnung des Jakobusbriefes," ANRW 2/25.5, pp.3649-3661. He argues that James "ist eine für Vorlesungszwecke in Briefform geschriebene, protreptische, weisheitliche Rede...als Rede an eine Gemeinde, die eine hellenis-
As well, other recent studies of the genre of paraenesis have attempted to move beyond Dibelius more simple understanding and better define what is meant by the term. Leo Perdue has suggested that the real nature of paraenesis is that it contains traditional and unoriginal material, it is general in applicability, it is often addressed to readers who have heard them before, and it uses human examples (paradeigma) for purposes of instruction. Also, according to Perdue, paraenesis involves a close relation between the "teacher" and the "student" which for Perdue is the epitome of the social setting of paraenesis: the instructional situation of the novice and new initiate under the more seasoned instructor.11

John Gammie has recently attempted to define more adequately the genre of paraenesis and its relation to other

like genres. For Gammie paraenetic literature is one of two branches of wisdom literature, and which can further be broken down into two composite sub-genres: instructions and paraeneses. These composite sub-genres are further made up of various sub-genres such as admonitions, exhortations, precepts, wisdom sayings, chreiai, etc... Gammie classifies James as belonging to the paraeneses division of paraenetic literature since in James one finds a collection of precepts and a high frequency of exhortation. Contrary to Berger, Gammie does not view James as protreptic in nature since it does not have a sustained deliberative argument, but is characterized more by the presence of precepts and maxims.

These recent studies show that the inquiry into the relation of James and paraenesis is still a pertinent concern. As well, these studies also exhibit some of the problems with understanding James as paraenesis. For one thing, both Perdue and Gammie still treat paraenesis as catechesis-


13 The marked difference between paraenesis and deliberative rhetoric in antiquity is not always readily apparent. Margaret M. Mitchell discusses some of the definitional problems in Paul and the Rhetoric of Reconciliation (Louisville: Westminster/John Knox Press, 1991), pp. 50-53. The distinction she makes is as follows: "deliberative rhetoric contains advice about specific matters and incidents, whereas paraenesis is more general moral exhortation which is of universal application" (pp. 52-53). Gammie, on the other hand, would make further distinctions on the basis of the sub-genres which predominate in one and not in the other.
like material which lacks continuity and overall coherence. The observation that James is made up of precepts, maxims, and exhortations has thus continued to influence modern understanding of James, an influence which particularly shows itself in the view that the epistle's structure lacks coherence. As well, Gammie's observations as to the sub-genre make up of the composite genres, while helpful, also place James (and other paraenetic literature) in an a priori wisdom framework: by definition paraenesis is a wisdom genre. In my view this definitional framework places certain preconceived categories on the interpretation of the text which may and indeed do hinder a full understanding of that text. Composite genres, by their very nature, are eclectic and thus cannot be placed properly within a wisdom, prophetic, or apocalyptic framework. Thus, the two main problems, James being seen to lack cohesion and the perception of it as a wisdom document, are both caused by its identification with the genre of paraenesis, or more particularly, a specific understanding of what paraenesis is.

\[14\] Gammie, for instance, draws a distinction between paraeneses and instructions on the basis of the latter being "less assorted" and "more cohesive" (p.49). For Perdue, it appears that what gives paraenesis cohesion is not its content at all, but its social context and function. In some ways, then, Perdue's work has attempted to circumvent the problem of making sense of the whole by seeking underlying functional cohesion.

\[15\] It should be noted that the approach of this thesis does not rule out James being, in some form, paraenesis or para-
In the previous chapter some of the problems which result from placing James in an a priori wisdom framework were taken up. As well, that chapter dealt with some of the problems associated with defining James as a wisdom genre based on its content. Thus, the issue of paraenesis as a wisdom genre can be left to the side at the moment. However, the issue of the structure of James in light of paraenesis must be addressed.

Even at a quick glance it is easy to see that not all sections of James are internally unstructured and incoherent. For instance, Duane F. Watson has demonstrated that James 2 and 3:1-12 have clear and sustained developmental arguments.\(^16\) These sections are clearly more than disparate elements gathered around a common topos. As well, in a section such as 3:13-4:10 Luke Johnson has shown that a topos such as "envy" has been used to structure the paraenetic unit,\(^17\) and F. O. Francis has demonstrated that the opening section of James is

---

\(^{16}\) See his "James 2 in Light of Greco-Roman Schemes of Argumentation," and "Can a Fig Tree Yield Olives or a Grapevine Figs? Rhetoric of James 3:1-12," forthcoming in NovT.

a well structured piece in which the themes of the epistle are expressed and then recapitulated (James 1:2-11 and 1:12-17). Thus, it is apparent that the perception that James is essentially unstructured and fragmented is clearly erroneous. As Johnson asserts, "paraenetic texts often have definite structure,"\(^{18}\) and indeed James appears to be proof of the case. However, while it is fairly clear that the individual sections of James have cohesion, it is still not obvious what unifies these seemingly disparate sections into a whole. That is, while the individual units appear to have cohesion and structure, it still remains to be seen how the various units themselves fit into the larger macrostructure of the epistle.

Various scholars have taken different approaches to examining the interrelations of the individual sections of James. Perdue, as mentioned earlier, appears to argue that what unites the units of James is a common social function: the teacher-pupil relationship in the process of ritual initiation or transference from one state to another. For

\(^{18}\) "James 3:13-4:10," p.329,n.9. In this regard also see the excellent discussion by David C. Verner, *The Household of God*, SBLDS 71 (Chico: Scholars Press, 1983), pp.112-125. His conclusion is that "...the investigator of paraenesis is warned against concluding that paraenetic discourse has no logic or coherence, when it does not happen to exhibit the kind of logical coherence found in certain other types of discourse..." (pp.118-119). Verner maintains that a paraenetic text may or may not be coherent, but only an examination of a particular instance will determine the matter.
Davids, on the other hand, what unites the various sections of James is theology.\(^\text{19}\) Davids believes that the underlying framework of the letter is a Leidenstheologie; the readers of the letter are in a situation of oppression and conflict and the writer intends the letter to comfort and support the readers.\(^\text{20}\) R. Hoppe has also argued for a theological scheme as the unifying element of the epistle, his emphasis being the role of wisdom and faith in James.\(^\text{21}\) F. Mußner follows a

\(^{19}\) Cf. Davids' comments, "As soon as one admits that there is a unity to the Epistle of James, one must also begin to look for a theology, for no matter how fragmentary and disunified the sources may have been, the end product is a redacted whole" (Commentary on James, p.34). This comment stems from Davids' belief that original speeches and writings of James, the brother of the Lord, have been gathered together in the letter of James. This explains both the unified and fragmentary nature of the epistle.

\(^{20}\) While there are various themes in James which Davids recognizes (pp.34-57), for him the theme of suffering/testing "underlies the whole book" (p.38). Regarding the context of the epistle in the oppression and conflict of the readers, in recent scholarship this view has been maintained by Ralph P. Martin, James, WBC 48 (Waco: Word Books, 1988); Pedrito U. Maynard-Reid, Poverty and Wealth in James (Maryknoll: Orbis Books, 1987); and Martin I. Webber, "ΙΑΚΟΒΟΥΣ 'Ο ΔΙΚΑΙΟΣ: Origins, Literary Expression and Development of Traditions about the Brother of the Lord in Early Christianity" (Ph. D. diss., Fuller Theological Seminary, 1985).

similar line, however in his case he argues that what unifies James is its eschatology, particularly the "Interimsethik" which underlies the whole epistle. In a similar vein, Robert Wall has attempted to take Mußner’s initial insights and make them more systematic and thoroughgoing. He argues that what unites the various portions of James is its permeating apocalyptic outlook and the various concepts which spring from this mold. As well, Roy B. Ward also fits in here as his emphasis on "community concern" in the epistle of James is similarly intended to provide structure and cohesion.

---


23 "James as Apocalyptic Paraenesis," *RestQ* 32 (1990):11-22. Wall finds fault with Mußner’s approach in that the latter does not "extend his observation in a more systematic, comprehensive direction" (p.12), and he does not view the eschatological framework as an ethos (p.11). Wall’s basic premise is that apocalyptic is best understood "as a theological tradition and not as a literary genre" (p.21), and hence apocalyptic themes can be viewed as the theological link among the various units. While he may have a point with regarding apocalyptic as a theological tradition, his argument that it is not a genre is misdirected, since the genre in question is apocalypse, not apocalyptic, and the two are usually kept fairly distinct in current discussion.
to the letter.\textsuperscript{24}

Other scholars have tried out different methods in their attempt at unifying the various segments of the epistle. E. Baasland, for instance, has attempted to analyze the structure of the epistle in terms of Greco-Roman rhetorical categories consisting of a \textit{prooimion/exordium}: 1:2-18, \textit{diegesis/narratio}: 1:19-27 (the \textit{propositio}), \textit{pistis/argumentatio}: 2:1-3:12 (the \textit{confirmatio}) and 3:13-5:6 (the \textit{confutatio}), and the \textit{epilogos/conclusio/peroratio}: 5:7-20.\textsuperscript{25} W. Wuellner follows a similar line, though he also adds insights from structural exegesis.\textsuperscript{26} Moving away from classical rhetoric, E. Fry applies a simple structural analysis of the epistle, and concludes that the themes of testing and patient endurance structurally balance James.\textsuperscript{27}

\begin{footnotesize}
\begin{enumerate}
\item "The Testing of Faith: A Study of the Structure of the Book of James," BibTrans 29 (1978):427-435. F. O Francis' article on James also takes a similar type of structural approach to unifying James. In essence, the opening section of James structures the remaining epistle since the sections
\end{enumerate}
\end{footnotesize}
There have thus been numerous and varying attempts to understand the relation of the parts to the whole in James. Not all attempts have been equally successful, however. The understanding of the social function by Perdue is somewhat questionable in so far as he proposes one particular social function and context. Paraenesis, like any other form of literature, can have a variety of functions and purposes, of which helping the novice through the liminal stage of community is only one, and probably a minor one at that. On the other hand, the attempt to understand the unity of James in light of themes, motifs, and theology is a little more adequate. While it is true that the themes are often so general as to fit almost any part of James, and if one is to press the matter it is apparent that not every section can be made to fit apocalyptic, pastoral, or a testing/suffering theology, there are aspects of this approach which are help-

which follow elaborate upon the themes of the opening. Hermann von Lips, Weisheitliche Traditionen im Neuen Testament, WMANT 64 (Neukirchen-Vluyn: Neukirchener Verlag, 1990), pp. 414-418, also follows a similar line. His argument is that James 1:1-12 provides motifs which reoccur throughout the remainder of the epistle providing an explicit structuring of the letter.

Perdue appears to be developing upon the older understanding, outlined in the previous chapter, that paraenesis had a special function in instructing Gentile converts to Judaism (God-fearers). In this connection, besides the literature cited earlier, also see the more recent work by Karl-Wilhelm Niebuhr, Gesetz und Paränese, WUNT 2.28 (Tübingen: J. C. B. Mohr, 1987), where the connection between paraenesis and its catechetical function is still explicitly made.
ful. For instance, there are some significant themes and motifs which do provide a partial structuring of the epistle, and clearly the underlying concern of community is a principle unifying element.²⁹ It is true that the theme of "community concern" is a fairly general one, but at the same time it is also an obvious major focus in many early Christian and Jewish texts.³⁰ Alongside the value of attempting to understand the relations of the various parts of James through theology is the importance of the structural method. This approach has proven to be quite fruitful in understanding the structure of James, particularly because the epistolary framework of James already goes a long way in structuring the letter and provides a good place to begin analysis.

The following section will be an attempt to outline an understanding of the structure of James for the remainder of this chapter. In it both thematic and structural insights will be utilized, particularly as they were briefly outlined

²⁹ This underlying theme in James has been elucidated by R. B. Ward, "The Communal Concern."

above. The main contention is that the opening and closing sections of the main body provide an overall context which frames and controls the reading of the main body portion of the text. It is the structural importance and centrality of the opening and closing which provide the key to unifying the epistle of James as a whole, and which, ultimately, aids in classifying the type of literature which James represents.

III. The Structure of James

The main argument of this chapter is that the opening and closing sections of the body of James frame and control the reading of the middle section of the body of the letter. As well, it is also maintained that the close cohesion of the opening and closing of the body is deliberate, and indeed the closing of the body helps shed light on the opening part, a section which has its share of ambiguity in meaning. This portion of the chapter will delimit the structure of the opening and closing sections, as well as provide a justification for reading the letter in light of the opening and closing of the main body of the epistle.

A. Methodological Justification

While the importance of the beginning of a document for reading the rest of the text has been demonstrated for nar-
rative,\textsuperscript{31} it is sometimes held in question for non-narrative documents. Thus, the first matter that must be dealt with is why the opening of a letter is particularly important for understanding the content which follows, and how James, as a paraenetic letter, fits into this scheme. Two arguments will briefly be addressed here: 1) the nature and importance of the opening section of the body in the Greco-Roman and Christian letter tradition, and 2) the nature of the beginning portion of the body in a paraenetic document.

1) Letters in early Christianity are somewhat \textit{sui generis} in the context of the Greco-Roman non-literary letter tradition. Part of the reason for this is their length. Outside of literary letters, the letters in antiquity were on the whole shorter and more concise than the letters which are left to us in the corpus of early Christian literature.\textsuperscript{32} As

\footnotesize


\textsuperscript{32} John White, \textit{Light from Ancient Letters} (Philadelphia: Fortress Press, 1986), p.211, makes reference to the brevity of ancient letters in the context of suggesting that often times it is "artificial" to discuss the middle section of the body since they are regularly too short to have more than an opening and a closing to the body. No doubt cost and efficiency of production were one aspect which contributed to this. Another may well have been the fact that much private correspondence was between individuals, whereas early Chris-
well, as far as classification is concerned, the letters of the Christian tradition are generally harder to classify according to one type. The Pauline letters, for instance, are usually classified as "familial" epistles. However, at the same time the letters of Paul clearly stretch the bounds of family letters in the strict sense. They are, for instance, longer than most familial letters, and combine diverse rhetorical features and styles due to the complex situations which he addressed. Thus, a letter such as Romans has certain features of the letter of recommendation.

33 See White, "New Testament Epistolary Literature," p.1739. The other two main types of epistles are letters of petition (on this see John White, The Form and Structure of the Official Petition, SBLDS 5 [Missoula: Scholars Press, 1972]), and letters of recommendation and introduction (Chan-Hie Kim, The Familiar Letter of Recommendation, SBLDS 4 [Missoula: Scholars Press, 1972]). White, Light from Ancient Letters, pp.193-197, outlines the basic four type of non-literary letters. These categories are essentially repeated among the literary letters (p.197). The content, tone, and style of the letter of course vary from one epistle to the next, and modern scholars at times classify a letter according to its style. Thus, as the ancient rhetoric handbooks indicate, a letter can be commendatory, consolatory, ironic, etc...(for a complete list of styles see White, Light, pp.202-203). White's own classifications of the non-literary letters are more general, however.

34 See the pertinent comments by D. Aune, New Testament, p.203.

35 For instance, in Romans 16:1-2 Paul "recommends" (συνήθος) Phoebe to the Roman congregation. On the the nature of this recommendation see Robert Jewett, "Paul, Phoebe, and the
As well, hortatory and petitionary elements are present in several of Paul's letters (e.g., Galatians, II Corinthians).\footnote{36} Also, an epistle like Romans has a fairly distinct epideictic style which places it closer to the literary letter tradition.\footnote{37} Nevertheless, the Greco-Roman non-literary letter tradition is invaluable for understanding New Testament epistles including the epistle of James in spite of the real differences between the two.

The fact that evidence from the Greco-Roman letter tradition has importance for understanding James has not always been recognized.\footnote{38} Traditionally the significance of Greco-

\begin{flushright}
\end{flushright}

\footnote{36}{II Cor. 8 may be viewed as having elements of petition and recommendation, for instance. Here Paul requests money for the Jerusalem collection and recommends Timothy and his companion to the Corinthians. On this see Dieter Georgi, Remem-bering the Poor (Nashville: Abingdon Press, 1992), pp.80-92. It is of course the recognition that II Cor. 8 forms a fairly identifiable letter of recommendation in and of itself apart from the rest of II Cor. that has lead to partition theories in this epistle (see H. D. Betz, 2 Corinthian 8 and 9, ed. G. W. MacRae [Philadelphia: Fortress Press, 1985]; and N. H. Taylor, "The Composition and Chronology of Second Corinthians," JSNT 44 [1991]:67-87).}

\footnote{37}{On this see D. Aune, The New Testament, pp.219-221.}

\footnote{38}{This, in fact, is the motivation behind the study of F. O Francis mentioned earlier. He attempts to elucidate the value of the Hellenistic letter tradition for an understan-}
Roman letters for the New Testament has been recognized only for non-literary letters such as one finds in the Pauline corpus. This is changing in more recent scholarship with the burgeoning of the field of ancient rhetoric and its application to New Testament criticism. But to a large degree the so-called "literary letters" of the New Testament have been neglected. Since James is often characterized as a literary letter, this discussion is obviously pertinent to the argument at present. In essence, the distinction between literary and non-literary letters is somewhat artificial, and due partially to an older framework in which the Pauline churches were believed to stem from the lower classes of society and consequently were unconnected to the context from which literary types of letters arose.³⁹ There are three


It is important to note that the modern distinction made between non-literary and literary letter tradition is exactly that, modern. In antiquity, at least according to the handbooks, letters were all to be actual correspondence, and were not to be affected conversation. Despite the ideal, however, there arose many essays and treatises in the form of letters in which the letter format was clearly secondary and affected (White, Light, p.193). This secondary letter phenomenon is often included in the category of "literary letters," but should probably be kept distinct. The basic requirement of a letter - the substitution for personal contact and conversation (White, Light, p.191) - should be used as the measure by which a text is judged to be a letter or not. According to this most basic definition it appears that James should be regarded as a letter, even if it has the character of a
basic arguments which support the view that non-literary and literary letters are perhaps not as distinct as sometimes thought, and that an early Christian letter like James may indeed be understood in light of both the larger Greco-Roman non-literary and literary letter tradition. First, it is clear that literary rhetoric played a formative role in non-literary letters, as the Pauline texts indicate.\textsuperscript{40} Thus, the distinction between non-literary and literary on the basis of the presence of rhetoric (itself a supposed sign of literary sophistication) is over-simplified.

Secondly, Stanley K. Stowers has recently argued that the non-literary letters do in fact reflect very similar types and styles as the rhetorical handbooks set out for literary epistles. Stowers has argued that what unites the two classes of letters is the social transaction and the means whereby this is achieved, elements which are present in both types of letters. Stowers has successfully shown that non-literarily transmitted letters, by virtue of attempting the same type of social transaction, are not as dissimilar

---

literary epistle. The study by Francis shows that James is not to be regarded alongside the essay/treatise type of letter in antiquity, where the letter format was a secondary element. The epistolary framework of James, as was suggested earlier, is an integral part of the letter.\textsuperscript{40} Numerous studies have been done in recent times showing the importance of Greco-Roman rhetoric for an understanding of the Pauline epistles. For one of the latest studies see Mitchell, \textit{Paul and the Rhetoric of Reconciliation}.
from the literally transmitted letters as is sometimes suggested. This is significant in that it demonstrates that insights from non-literary letters such as the Pauline epistles or letters on papyrus may be pertinent for the study of a text such as James.

Thirdly, regardless of the significance of the non-literary letter tradition on papyrus, it is arguable that the importance of the Pauline letter tradition in early Christianity also had an impact on the Christian literary letter tradition. Thus, epistolary conventions may well have been mediated not only from the Greco-Roman context, but also through the role the Pauline letter tradition played in the formative years of early Christianity. All this is to argue that insights from papyrus letters and from the Pauline letter tradition, even though these are classified as non-literary letters, provide insight into a letter such as James, even if the latter is viewed as a so-called "literary


42 For a brief assessment of the Pauline influence on later letters see William G. Doty, Letters in Primitive Christianity, pp.65-69. Also see the discussion by White, "New Testament Epistolary Literature," pp.1751-1755. It is interesting to note that while White does acknowledge the ongoing influence of Paul's letter style in the New Testament, he makes mention of the fact that "when NT letters incorporate conventional epistolary features, they are often closer to the common conventions than to Paul's adaption of the practice" (p.1752).
letter."  

In light of the above discussion it would seem that James may indeed be compared with non-literary Christian and Greco-Roman letters. When this is done it appears that the opening section of the body of James does in fact have a significant place in understanding the main body of the letter. This is demonstrated when the opening in James is elucidated by comparison with the opening of the main body of a letter in the non-literary and Pauline epistolary tradition.

In the non-literary letter tradition the motivation for writing, which appeared in the conclusion of the main body in the Ptolemaic period, was shifted to the beginning of the main body of letters during the Roman period. As well, the original importance of the opening of the body of the letter was to set the tone and place the middle of the body in con-

---

43 One gets the distinct impression that the use of "literary letter" to describe James is often times used in a manner which implies that the epistolary framework of James is affected, secondary, or inconsequential. According to the comments above, it should imply none of these. What the term "literary letter" can and should imply is that James represents a fair amount of sophistication in arrangement and style and this sets it apart from the non-literary tradition. The generality of the content and the perceived lack of situational immediacy are aspects of a letter which may or may not be present, but which should not be viewed as legitimate reasons for subsuming a text under the term "literary letter" and for suggesting the superficiality of the opening and closing elements. Recent scholarship is beginning to exhibit more clarity in this area as is evidenced by the recent essay by Fitzgerald, "Paul, the Ancient Epistolary Theorists."

44 White, Light, p.207.
text, and in fact introduce the information to follow.\textsuperscript{45} These two factors, the move of the motivation of writing from the conclusion to the opening, and the importance of the opening for introducing the main body of the letter, indicate that the opening to the main body in ancient letters was an important element in understanding the main body of the letter.

In the Pauline letter tradition the opening of the main body often reveals significant details about the main body of the epistle. In the Pauline corpus the following opening sections of epistles are instructive for the content which follows: Rom. 1:13, Gal. 1:6-14, Philemon 7-14, Phil. 1:12-18, and I Cor. 1:10-16. These sections of the Pauline letters are all openings to the main body and in all cases clarify the content which follows by placing it in a specific context.\textsuperscript{46} While it is true that the opening in James is somewhat different from the Pauline cases, the argument put

\textsuperscript{45} For an important discussion of the body of the Greek letter, including the significance of the opening and closing portions, see John L. White, The Body of the Greek Letter, SBLDS 2 (Missoula: Scholars Press, 1972).

\textsuperscript{46} It should be noted that a distinction between the opening of the letter and the opening or introduction to the main body has been made. In the Pauline letter tradition the opening of the letter generally consists of a statement of sender and recipient, a salutation of some sort, and usually a thanksgiving section. This is not what is meant by "opening" here. Rather, by "opening" the introduction to the main body of the letter is meant. For more on the format of the Pauline letter see Bailey & Vander Broek, Literary Forms, pp.23-31.
forth here is that it functions in a similar way. Like the Pauline epistles, the opening to the main body in James introduces the main body, and like the Pauline epistles it deviates from the standard length of openings in the non-literary letter tradition, the latter being considerably shorter in length. The main portion of this thesis will attempt to bear this out in a more detailed and systematic fashion.

2) The second point to be made about the significance of the opening of the letter of James is that paraenetic documents often outline, in the opening of the body of the work, the material which is to follow in the main section of the document. This point has been discussed at length by Hermann von Lips.\(^{47}\) Upon studying several biblical and Greco-Roman paraenetic texts he concludes that:

\[
\text{der Anfang paranätischer Sammlungen offensichtlich bewust gestaltet ist. Grundlegende Mahnungen stehen am Beginn, aber ohne daß notwendig ein inhaltlicher Zusammenhang zu den weiteren Mahnungen besteht. Aber es ist auch zu beobachten, daß thematisch Grundlegendes zu Beginn gesagt wird, auf das im weiteren explizit oder implizit Bezug genommen wird.}\(^{48}\)
\]

What von Lips has isolated is a phenomenon which occurs quite readily in James. That is, the opening of the main body of the paraenetic section is a consciously structured unit which often, though not always, is connected to the following

\[^{47}\text{Weisheitliche Traditionen, pp.412-427.}\]
\[^{48}\text{Weisheitliche Traditionen, p.413.}\]
paraenetic section through reoccurring leitmotifs and/or "flashbacks." Both these phenomena can be used to unite otherwise disparate elements of a work. Von Lips continues by suggesting that the opening to the main body of paraenesis in James has the function of a *summarische Exposition* to the remaining text. By this von Lips wishes to express two functions which the opening of the body has by virtue of being the introduction to the main body:

"Exposition" ist der Abschnitt, sofern die wesentlichen Anliegen des Autors hier bereits vorweg angesprochen werden. "Summarisch" muß der Abschnitt

\[\text{This latter term is used by Baasland, "Form, Thematik," p.3658, in conjunction with the technique evident in James whereby key words or phrases are alluded to in order to draw the connected words into a symbiotic relation whereby the word alluded to sheds light on, or provides a subtle nuance to, the new context. James M. Reese, Hellenistic Influence on the Book of Wisdom and Its Consequences, AB 41 (Rome: Biblical Institute Press, 1971), pp.123-140 discusses the general use of this technique, and its specific use by the writer of Wisdom. Reese's understanding is that "flashbacks" complete an author's idea later in the text, and are a distinguishing mark of a literary text. As well, they are deliberate attempts to unify an author's work. Of course, Reese was referring to a particular usage of this technique in the book of Wisdom. Its character, however, is not exclusively hellenistic, and its use is not always by the author of a single text. Hebrew Bible, New Testament, and various Second Temple Jewish texts all utilize a similar flashback technique. Key words, phrases; images are used to refer back to another event, person, place, or theological concept which is meant to shed light on the present text. This is a similar phenomenon as one finds in Wisdom and other paraenetic texts, though it involves referring to words and phrases which are not the author's own, but which do carry significant import for the writer of the text. Agadic inter-biblical exegesis is a good example of how this phenomenon occurs in the Hebrew Bible (on this see Michael Fishbane, Biblical Interpretation in Ancient Israel [Oxford: Clarendon Press, 1985], pp.281-440).} \]
genannt werden, sofern dies eher pauschal geschieht, nicht aber im Sinne einer Gliederung oder genauen Inhaltsangabe.

Von Lips attempts to mediate between the view that James is "zusammenhanglose" and that it has a "systematisches Schema." His suggestion is that the introductory portion of the body of the text, while not providing an exact outline of what is to follow, does anticipate and introduce the material in an approximate manner. As well, frequent reference to key words and themes in the introductory portion throughout the remainder of the text help unify the individual paraenetic units into a complex.

---

50 Weisheitliche Traditionen, p.424.
51 Thus, a paraenetic document need not necessarily evince the features suggested by Dibelius et al. It is precisely for this reason that scholarship should adopt the more general notion of "paraenesis" as denoting "instruction" generally. The definition offered by Bailey & Vander Broek, Literary Forms, p.62, adequately captures the generality of the term: "Paraenesis is ethical exhortation, instruction concerning how or how not to live." The treatment of symbouleutic literature by Berger, Formgeschichte, pp.117-220, is a superior discussion of paraenetic elements because he is able to distinguish between different types and forms. Thus, "paraenesis" and "paraenetic" are viewed as general categories which need further elaboration and delineation.
52 In his study of the two-fold opening form in hellenistic letters, F. O Francis has made a complementary point to the one made here. He suggests that hellenistic letters commonly paralleled "opening expressions with similar expressions elsewhere in a letter..." and that "both the developed form and the freer parallelism appear to have the same function, namely to emphasize the important subject matter of a letter and to do so in a mutually complementary way" (p.117). Francis' insights relate to the epistolary form of a document, while the ones made above relate to a general paraenetic document. However, this shows that varieties of documents used a similar patterning phenomenon for structuring the
The significance of this observation regarding the function of introductory portions of paraenetic texts is important for understanding the relation of the opening of the main body of James to the remainder of the text. It would appear that an attempt to utilize the opening of the main body to help interpret the purpose and thrust of the letter of James is not a futile exercise, but indeed is necessitated by the structure of paraenetic documents. The insights from the Greek letter tradition also bolster this initial impression, as it has been shown that the introductions to the main body of a letter often crystallize the underlying concerns and motivations for writing. Thus, the opening of the main body of James is clearly significant for the remaining text, and, as I hope to show, helps provide a framework in which to place the epistle.  

B. The Opening/Closing Structure of James

work. What appears to be at work is not a random technique, but a commonly recognized one in which introductions to documents were viewed, often times, as setting the pattern for the work to follow.

53 There is no direct evidence from the epistolary or paraenetic traditions for viewing the conclusion of the main body with similar importance. However, in the case of James at least (as will be shown), the explicit connections between the opening and closing clearly mark the closing section as forming an inclusio with the opening. Thus, the closing section, in essence, becomes viewed in continuity with the opening section, and its importance is determined by that of its opening counterpart.
In this section the opening and closing structure of James will be set forth. The purpose will be to determine, using thematic and verbal connections, the nature and extent of the framework of James. The conclusion will be that James 1:2-12 and 4:6-5:12 form the framework inclusio of the epistle. 54

The epistle of James is characterized by several epistolary features, and for the purposes of outlining the basic structure of the letter these will prove useful. To begin with, James opens with a standard epistolary greeting:

'Ιάκωβος Θεοῦ καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ δοῦλος ταῖς δώδεκα φυλαῖς ταῖς ἐν τῇ διασπορᾷ χαίρειν. This is the standard form of greeting in the non-literary letter tradition. 55 The epistolary greeting is followed by the opening of the main body of the letter. This is standard for the non-literary letter tradition, though the Pauline epistles generally have mutated the tradition by including a "thanksgiving" section after the epistolary greeting and before the opening of the

54 It should be noted that the main argument of this thesis does not stand or fall with the structuring of James presented here. For the purposes of delineating units for analysis I have delimited specific opening and closing units. These specific delineations, however, may vary somewhat (particularly by a few verses). These variations are in themselves fairly insignificant, and do not really affect the thrust of the argument.

55 White, Light, p.195.
main body of the letter. The opening to the main body is structured on the catchword χαράδων which forms a catchword association with χαίρεταν in the first verse. Thus, as will be argued shortly, the opening of the main body of James begins at 1:2 and continues through to vs. 12. The main body of the text begins at 1:13 and ends at 4:5. The conclusion to the main body begins at 4:6 and follows through to 5:12. The epistolary conclusion is 5:13-20. It is true that the epistle lacks the customary farewell, but as Francis has pointed out, many Hellenistic letters lack concluding formulas; they simply conclude once the writer has set forth his information in the main body. This, then, is the basic structure of James as as letter which is being followed. This approach, however, needs some clarification and explanation, especially since it departs in some significant ways from previous outlines of the structure of the letter.

1) The Introduction of the Main Body (James 1:2-12)

There is little disagreement that James 1:1 represents the customary epistolary greeting. The main problem that

57 For an excellent discussion of catchword association see Dibelius, James, pp. 6-11.
exists at this juncture of the letter is determining the opening of the main body and its extent. The majority of modern scholars follow the chapter break at the end of 1:27 and view this initial section as the thematic opening to the epistle. Davids, Amphoux, and Francis are representative of this view.\(^5^9\) Francis' article is in many respects the best articulated argument for this opening division, and indeed Davids essentially follows Francis' lead. Francis' basic premise is that 1:2-11 and 12-25 forms a double opening statement, wherein the first opening statement is repeated and elaborated upon in the one following. 1:26-27, in this scheme, then becomes both a recapitulation of the opening sections, and a bridge to the first section of the main body (2:1ff.). Francis' argument is that this form of opening is a recognizable characteristic of the secondary letter tradition (letters which lack situational immediacy). The basic problem with Francis' analysis, however, is that it is too neat and tidy, and James 1 does not fit into this scheme as well as Francis appears to imply. Francis attempts to elucidate an abc/abc pattern in James 1:2-25, but while the a element (vs. 2-4 and vs. 12-18) has some essential correspondence based on the themes of "patient endurance" and "trial",

the remaining parallel sections have but the faintest relation. Contra Francis, I would argue that the opening section of James consists of 1:2-12. There are two factors which appear to support this division. The internal and apparently deliberate chiastic structure of this unit, and the frequency by which key words and leitmotifs in this unit occur in the closing section of James.

The chiastic structure of 1:2-12 is easily discernible and more cohesive than Francis' structural alignment.

James 1:2-4 = testing of the believer (A)
James 1:5-8 = wisdom for the believer (B)
James 1:9-11 = future of the believer (B)
James 1:12 = testing of the believer (A)

---

60 Another division that is made among modern scholars is a break at 1:19a. Martin, James, p.ciii-civ, and François Vouga, L'Épitre de Saint Jacques, CNT XIIIa (Genève: Labor et Fides, 1984), p.20, both make their division here. The problem with this is that they both view James as divided into three distinct sections dealing with separate topics, and they fail to recognize the structural importance of the opening verses of the text. As well, outside of the opening greeting, they ignore the structural importance of the epistolary framework of James.

61 The analysis at this point is based upon the key insights by von Lips, Weisheitliche Traditionen, pp.412-427.

The thematic chiasm comes clearly into focus. The two framing sections, 1:2-4 and 1:12, emphasize the testing and steadfastness of the believer. The middle sections, perhaps not quite as clearly, are related to the conditions of the testing. 1:5-8 deals with wisdom, faith, and double-mindedness, and the need for the believer to remain steadfast. 1:9-11 refers to the eschatological reversal which the steadfast believer will achieve. This interpretation needs further discussion and justification and this will be undertaken in the proceeding section. At this point, however, it is important to note that this unit of 1:2-12 forms part of an inclusio with the conclusion to the main body through the "flashback" technique. Through demonstrating this it is hoped that the central place of 1:2-12 as a structuring element can be established.

There are several key words in James 1:2-12 which recur in the conclusion of the main body. Here is a brief outline of some of the important cases:

- One of the key words in the introductory unit is ὑπομονή, appearing in 1:3 and 1:4. The only other time it occurs in the epistle is 5:11. Its virtual synonym, μακροθυμία, occurs in 5:10.

- Related to the above word is its cognate verb ὑπομένω which occurs in 1:12. It occurs one other time in the epistle, in participial form (ὑπομείναντας) at 5:11. Its virtual
synonym μακροθυμέω occurs three times, twice in 5:7 and once in 5:8.

- The word δίψυχος, a hapax legomenon in the New Testament, occurs only in James at 1:8 and 4:8.
- The noun ταπεινός and its cognate noun ταπείνωσις occur in 1:9 and 1:10 respectively. The first noun occurs again in 4:6. Its cognate verb, ταπεινώ, occurs at 4:10.
- The important word πλούσιος appears in 1:10 and 1:11, and occurs again in 5:1.
- The noun Íψος (1:9) has its cognate verb, Íψω, appear in 4:10.
- The word μακάριος, which occurs in 1:12, has its cognate verb, μακαρίζω, appear in 5:11.
- The verb καυχόμαι occurs in 1:9 and again in 4:16. As well, a cognate word (καύχησις) appears in 4:16.
- The word χαρά occurs in 1:2 and 4:9.

There are, of course, other parallels between the two sections such as κύριος, Θεός, and the ἐργ- cognates. However, these parallels are less significant since they are words which are more common in the New Testament as a whole, and in James in particular. What is significant about the parallels pointed out above is that they are generally words which are rare in the New Testament, and hence their occurrence twice in the same document, placed carefully in particular contexts, is noticeable. Alongside these verbal
links, one could also mention the thematic connections between the two units. The most important of these are the theme of steadfastness in the midst of trials (1:2-4, 12 and 5:7-11) and the motif of the humble believer and the rich person (1:9-11 and 4:6-5:6). These verbal and thematic links clearly set off 1:2-12 as a unit which is structurally related to the conclusion of the main body.

So far the parallels which have been listed occur in the conclusion to the main body of the letter. It is the argument of this thesis that this is a deliberate structuring technique in order that the two units would form an inclusio for the main body of the epistle. In regards to the importance of 1:2-12, however, a few more parallels can be elucidated for the letter as a whole in order to demonstrate that this unit functions as the introductory section to the main body. The most striking are the key parallels of the πειρα- cognate words (1:2, 12 and 1:13, 14), πίστ- cognate words (1:3, 6 and 2:1, 5, 14-26 [occurs 14 times]), τέλει- cognate word group (1:4 and 1:17, 25, 2:8, 22, 3:2), σοφία (1:5 and 3:13, 15, 17), δίδωμι (1:5 and 2:16, 4:6, 5:18; as well as the cognate δόριμα in 1:17), αἰτεί- cognates (1:5, 6 and 4:2-3), ἀγαπῶν (1:12 and 2:5), ἀκατάστατος (1:8 and 3:8, 16), and the list could continue. What becomes apparent even from a cursory glance at this list is that James 1:2-12 is not only the introduction to the main body, but indeed it pro-
vides a structuring principle for the main body. The text which follows draws upon the introduction through verbal and thematic allusion and links. No other section of James 1 has as many verbal links with the rest of the letter as does 1:2-12. It is the argument of this thesis that this is a deliberate rhetorical device on the part of the writer, and that the introductory unit should be broken off after 1:12.  

In conclusion then, James 1:2-12, under close scrutiny, separates itself off from its larger context through its

---

63 Some may suggest that 1:13-15 should also be included as part of the opening to the main body. The suggestion would be based on the observation that πειραματ - cognates occur several times in this brief section, and form part of the flow established in 1:12. However, I would suggest that the connection between 1:12 and 1:13 is not as much based on the flow of argument as it is on catchword association. The discussion on God as a source of temptation does not necessarily flow out of the discussion of 1:12. In fact, 1:13-15 appears to interrupt the eschatological themes which appear in 1:9-12. Peter H. Davids has attempted to relate 1:13-15 to the testing tradition which one finds evinced in 1:12 ("The Meaning of ΑΠΕΙΡΑΣΤΟΣ in James 1.13," NTS 24 [1978]: 386-392), and therefore unify the thought between the verses. However, 1:13-15 is clearly at home in the בִּזְזֵה יִשְׁמָעֵל and עַדְתָּם tradition elucidated in Q 3 and 4 (on this see O. J. F. Seitz, "Two Spirits in Man: An Essay in Biblical Exegesis," NTS 6 [1959]:82-95; and J. Marcus, "The Evil Inclination in the Epistle of James," CBQ 44 [1982]:606-621), and while it does have eschatological significance, the basic undercurrent of thought is different from that expressed in 1:12. Consequently, what unites vs. 12 to vss. 13-15 is the common use of the πειραματ - cognate words, and the very general motif of trial or temptation. Consequently, it would appear that the delimitation of the introductory section from 1:2-12 is appropriate. 1:13 thus marks the beginning of the main body of the epistle, and it begins by catchword connection to the previous verse (much like 1:2 begins by catchword association with 1:1).
chiastic arrangement and through the numerous references made to it throughout the main body of the epistle. It appears that this section is to be regarded, as von Lips has suggested, as a "summary exposition" of the remainder of the text. It provides the stock themes and words upon which the remaining body draws. As well, its particularly close cohesion with 4:6-5:12 both in theme and verbal connections suggests that the two have been deliberately structured to form an inclusio to the main body of the epistle.64

2) The Conclusion of the Main Body (James 4:6-5:12)

The beginning, closing, and extent of of the conclusion of the main body of the letter are a little more difficult to determine. Both the beginning of the section and its end are somewhat ambiguous, as one would expect from a paraenetic letter. In James various units are placed together based on topical arrangement and often times connected on the basis of catchword association. Thus, transitions between various sections can be difficult to determine at times. However,

64 This point need not imply that every unit of the opening and closing sections was actually composed by the writer of the epistle. Some of the units show signs of being traditional material (4:6-12 particularly). However, the argument here is that the writer has deliberately structured the opening and closing sections either by composing his own material or using traditional materials available to him. For more on the character and nature of James' arrangement see the third chapter of this thesis.
the argument here is that the conclusion of the main body can be delineated and that it can be separated from the epistolary conclusion to the letter. There are several important structural elements which will be examined in order to demonstrate the following: the conclusion to the main body consists of 4:6-5:12 and the conclusion to the letter of 5:13-20.

The conclusion to the letter is somewhat different than standard epistles. For instance, there is no final farewell, greeting, or other significant concluding formula as is evident in most of the Pauline corpus. Francis has argued that the πρὸ πάντων formula, which appears in 5:12, when combined with a health wish is an important element in the final closing of a Hellenistic letter. As well, oath formulas are also an important part of the closing of some letters. 65 Thus, Francis has suggested that the closing to the letter includes 5:12 in which one finds the πρὸ πάντων formula with an oath formula (or anti-oath formula in this case). As well, in 5:13-18 one finds a concern for health expressed, as well as mention of prayer (itself a major element in the closing of New Testament letters). This, according to Francis, is clear evidence that James 5:12-20 forms part of the

closings section to the letter. For Francis, however, the conclusion to the letter begins much earlier at 5:7 with oυv marking the beginning of a new unit: the eschatological close which is characteristic of New Testament letters. His argument has some real merit especially in regards to 5:12-20, but the structure presented here demurs in several respects.

The argument presented here is that 5:13 not 5:7 marks the beginning of the conclusion to the letter. There are three main reasons for suggesting this. First, the eschatological instruction is clearly connected to what precedes it. The oυv connects 5:7-11/12 with the eschatological denunciation of the rich. To separate the unit at 5:6 is to break up the logical flow of thought. 5:7ff. is not the eschatological conclusion to the whole letter, it is the conclusion to the argument of 4:6-5:6. The break in thought between the injunctions against the rich clearly takes place at 5:13 and

Francis, p.124, argues that eschatological instruction and thematic reprise are important elements in New Testament letter closings. As far as the view that the close of the letter begins at 5:7, there is relatively general agreement on this point among those scholars who attempt to structure James in light of its epistolary framework (Cf. Davids, James, p.26). Baasland, who does not structure James in light of its epistolary framework but according to its rhetorical scheme, also views the peroratio/epilogos as beginning at 5:7 ("Form, Thematik," p.3656). As for the remaining scholars who do not view the epistolary framework as essential for structuring the letter, they do not make any break at 5:7 or at 5:12/13 (cf. Vouga, p.20; Martin, p.civ).
not at 5:7, since it is at 5:13 that the subject switches completely to the writer's concern for the well-being of the readers.

Secondly, against Francis, the eschatological instruction appears not to end at 5:11 but at 5:12. 5:12 would seem to fit best within the preceding section (5:7-11). 5:12 deals with the threat of falling under judgment. As such, it quite clearly and most naturally fits into the discussion of 5:7-11. Also, the series of imperatives (5:7, 8, 9) set up a structural link with the imperative in 5:12. The series of imperatives are quite likely meant to be regarded as part of the eschatological injunction.

Thirdly, the reoccurrence of the phrase τις ἐν ὑμῖν three times (5:13, 14, 19) appears to provide a structural link for the unit of 5:13-20. In James the use of phrases and key words is an important structuring technique, as has already been demonstrated for 1:2-12. Even simple phrases can be used to link together paraenetic units, such as the occurrence of ἀγάπη vūv in 4:13 and 5:1. These simple constructions, when they occur in quick succession and in similar units of material, can link individual units together. The τις ἐν ὑμῖν formula, simple as it is, helps unite the paraenetic units which appear at the end of James. In light of these observations it is suggested that the conclusion of the letter begins at 5:13. The section of 5:7-12
forms part of the conclusion to the main body of the epistle, and should not be regarded as beginning the epistolary conclusion to the letter. Further observations on the structural unity of 5:7-12 with the injunctions against the rich which precede will follow in the next section.

While the beginning of the epistolary conclusion can be set at 5:13, thus indicating that the conclusion to the main body occurs at 5:12, the beginning and extent of the closing to the main body is a little more difficult to determine. For one thing, while the parallel between 5:1-6 and 4:13-17 is usually noticed, both these passages are usually kept distinct from 4:1-12 which precedes. Also, sometimes 4:1-10 is viewed as a separate unit from 4:11-12. Added to this is the further general agreement that 5:7-11/12 is separate from the section of 5:1-6 (a point which was addressed in the previous paragraph). Despite the view that the ending of the main body generally lacks a definite structure, in the proceeding discussion an attempt will be made to delineate the beginning and extent of the conclusion to the main body and show the definite structure which appears to emerge.

As was already mentioned, the connection between 4:13-17 and 5:1-6 is usually maintained in modern scholarship. The parallel theme of denunciation against a certain class of people, as well as the important reoccurrence of the words ἀγε νῦν in 4:13 and 5:1, clearly links these two units to-
gether. The occurring word pattern occurs no where else in James or in the New Testament, so the ensuing parallelism can hardly be missed.\(^\text{67}\) Alongside the unit of 4:13-5:6 must be placed 5:7-12. In the previous discussion the reasons for regarding 5:7 as part of the larger unit preceding were laid out.\(^\text{68}\) Thus, so far, the unit 4:13-5:12 forms a tightly knit paraenetic unit, and properly provides an eschatological close to the main body of James.

However, the argument of this section is that the closing to the main body begins at 4:6 and not at 4:13. There are several observations which will be made at this juncture to support this interpretation. First of all, there

\(^{67}\) The article by Bent Noack, "Jakobus wider die Reichen," \textit{ST} 18 (1964):10-25, is still the best discussion on the relation between these two units. Mußner (p.193), Davids (p.171), Marynard-Reid (p.68), and F.X. Kelly, "Poor and Rich in the Epistle of James" (Ph. D. diss., Temple University, 1973), pp.219-220, are a brief sample of some of the scholars who follow Noack's lead. However, while some view the two units as thematically and syntactically connected, not all maintain that a similar group is in view. For instance, Maynard-Reid suggests that in 4:13-17 the writer is addressing the merchant class, while in 5:1-6 he is addressing the rich agriculturalists (pp.68-98; Martin also has a similar suggestion, p.172). Despite the view that two distinct groups are addressed, most scholars still suggest that the units are to be held together as a unit.

\(^{68}\) Noack also regards 5:7 as forming part of the preceding section of James. His main argument surrounds the significance of oûv in 5:7: "Die meisten neueren Ausleger scheinen keine nähere Verbindung zwischen der eben abgeschlossenen Rüge und dieser Aufforderung herstellen zu wollen; meiner Erachtens mit Unrecht. Der Verfasser selber hat wieder einmal mit seinem oûv die Verbindung hergestellt" (p.20).
seems to be a structural shift at 4:6. The connection between 4:5 and 4:6 and the interpretation of these two verses is difficult to determine. It appears, however, that 4:5 provides a summation of the argument of 4:1ff. While 4:5 is difficult to translate, it seems to be rendered best by two rhetorical questions: "Or do you think that the scripture speaks in vain? Does the spirit which he made to dwell in us long towards envy?" These rhetorical questions, meant to be answered in the negative, nicely summarize the section which precedes in which the writer criticizes the adverse effects of envy.

Thus, with 4:5 concluding the previous discussion, 4:6, though it has some links to 4:5, appears to make a shift in the flow of thought, and is best viewed as beginning a new section. The phrase "but he gives more grace" is notorious-

69 This follows the suggestion by Sophie Laws, "Does the Scripture Speak in Vain? A Reconsideration of James iv, 5," NTS 20 (1973-1974):210-215. Also see the discussion in her commentary on James, The Epistle of James, rpr. (Peabody: Hendrickson Publishers, 1980), pp. 174-179. Johnson, "James 3:13-4:10," pp.330-331, also follows Laws' lead. This translation by Laws does the least damage to the text, and provides a fairly straight forward reading of 4:5. As well, it helps overcome some of the interpretive problems in the verse (on these see Martin, pp.149-151).

70 Laws simply asserts that the connection of the quotation of Prov. 3:34 to the phrase "but he gives more grace" and to 4:5 is "unclear" (Epistle, p.180). Lewis J. Prockter, "James 4:5-6: Midrash on Noah," NTS 35 (1989):625-627, has attempted to view these two verses as a unity based on his reading of midrashic elements in them. His interpretation seems rather tenuous, however, and it does not account for the relation of 4:5 to 4:1-4.
ly difficult to fit into this new unit,\textsuperscript{71} but with the Prov. 3:34 citation it appears to form a transition to what follows in 4:7ff.\textsuperscript{72} Nonetheless, the connection between 4:6a and the citation is clear: it is based on the catchword connection between διδωσίν χάριν. The writer obviously is attempting to provide some sort of introduction for the quotation which follows 4:6a.

Despite some attempts to connect 4:5 and 4:6,\textsuperscript{73} one may argue that 4:6 is meant to be a transition to the closing of the letter on the basis of the I Peter 5:5-11 parallel. This latter example is pertinent since it has several close linguistic parallels with James 4:6ff,\textsuperscript{74} and indeed may represent

\begin{footnotesize}
\textsuperscript{71} Cf. Mußner, p.184.

\textsuperscript{72} If one follows the Nestle-Aland punctuation of the Greek text, 4:6a would form another question (rhetorical or not): "but does he give greater grace?"

\textsuperscript{73} Johnson, "James 3:13-4:10," has argued that the two verses are logically connected. His overall argument is that 3:13-4:6 is an indictment of the community, with 4:7-10 the call to conversion. In this view 4:6 is the summation of the foregoing indictment and provides the transition to the call to conversion. Prov. 3:34 would then have a logical connection to the previous verse(s) in that ὑπερηφανία is often associated with φθόνος (p.346). However, this is rather a tenuous connection at best, and surely not enough evidence to warrant an obvious logical connection between 4:6 and the preceding verses.

\textsuperscript{74} Interestingly enough, I Peter 5 cites Prov. 3:34 in the same way James, and I Clement 30:2 do; replacing the LXX's κύριος for ὁ θεὸς. It is tempting to see this as an indication of a shared paraetic tradition, especially because of the similar contexts in which it appears in each of these various texts, however the complex nature of the Greek text transmission does not allow any hasty conclusions in this regard.
\end{footnotesize}
some form of common eschatological conclusion to paraenetic discourse in the early church. In 1 Peter, 5:5 is the transition verse between the main body and its conclusion. The citation of Prov. 3:34 ties together the preceding comment, and then it provides a catchword connection to 5:6 which provides the eschatological injunction to close off the main body. 5:12 then begins the epistolary closing to the letter. The writer of James seems to have used a similar technique with the quotation of Prov. 3:34. It appears to be intended to summarize the preceding discussion, and via the catchword (ἀντιτάσσεται in 4:6 and αὐτίστητε in 4:7) and synonym (ταπεινοῖς in 4:6 and ὑποτάσσω in 4:7) association with the proceeding verse, provides a transition to the eschatological conclusion of the main body of the letter. As with 1 Peter 5, the injunctions which follow at James 4:7ff. are no longer related to the immediate discussion of envy, but rather provide the conclusion to the letter as a whole. James 4:7 is clearly coordinated with 4:6 as the οὐχ clause indicates, and just as in 1 Peter 5:6, the οὐχ joins the eschatological conclusion with the preceding citation of

---

75 While I am not persuaded by the whole argument, there is indeed some merit to the suggestions put forth by P. Carring- ton, The Primitive Christian Catechism (London: Cambridge University Press, 1940); and E.G. Selwyn, The First Epistle of St. Peter, 2nd. ed. (Grand Rapids: Baker Book House, 1981 rpr.), pp.365-466, that certain paraenetic sections of the New Testament appear to have a common origin and circulation in the early church.
Prov. 3:34 and indeed builds upon the citation. Hence, the argument presented here is that 4:6, regardless how one interprets the verse, is intended as a transition from the main body to its conclusion. 4:6 is loosely related to what precedes, and explicitly connected to what proceeds. As well, the injunctions of 4:7-10 are not meant to conclude the section on envy, as Johnson suggests, but are meant to form the beginning of the conclusion to the main body of the letter.

The second reason for suggesting that 4:6 forms the beginning of the conclusion to the main body of the epistle has already been touched upon in the section outlining the introduction to the main body (James 1:2-12). In that discussion it was mentioned that beginning in 4:6 and continuing through in the following verses there is a high degree of verbal parallels with 1:2-12; in fact, the greatest amount of

---

It may be argued that the appearance of the particle Ἑν in 4:6 indicates that the citation is subordinated to the preceding discussion. However, Ἑν, especially in the New Testament, does not always have a subordinating function, but sometimes a co-ordinateing one as well (Nigel Turner, Grammar of New Testament Greek, Vol. III (Edinburgh: T&T Clark, 1963), p.333. The question still is, of course, "co-ordinated" to what? The adversative ἕως at the beginning of the verse also does not clearly show to what it is co-ordinated. As an aside, an interesting observation as far as Ἑν is concerned is its use as a transition device in letters: it is often used to make "the transition from the background to a statement of request" (White, Light, p.211). However, this normally would apply to the beginning of a letter, not its conclusion, and there is little evidence to suggest that the writer is making special use of the particle Ἑν in 4:6.
verbal and thematic parallels with 1:2-12 is found in the section of 4:6-5:13. Particularly noteworthy is the parallel of 1:9-11 with 4:6 and the mention of ταυτεύνος in both units. As well, the explicit parallel between the ταυτεύνος and the πλουσίος in 1:9-10 and the ὑπερήφανος and the ταυτεύνοις in 4:6 is notable. Also, pursuing this parallel even further, it is interesting to note that in 1:9-10 the humble person is exalted and the rich person humbled, just as, in a similar vein, the proud person in 4:6 is opposed by God and the humble person is given grace. The two units form a tight and probably quite deliberate parallel. For this reason it is suggested that the writer has consciously set off 4:6ff. by use of linguistic and thematic parallels, and that 4:6ff. is meant to form an inclusio with the summary exposition unit of 1:2-12.

The third reason for suggesting that 4:6 marks the beginning of the conclusion to the main body of the epistle is the interesting connection between 4:6 and 5:6. L. A. Schökel first suggested this connection, and his argument has a great deal of merit.77 The argument rests on the fact that the verb ἀντιτάσσω is a rare word which occurs only six times in the LXX and five times in the New Testament (two of which are citations of the Greek version of Prov. 3:34 [James 4:6 and I

77 "James 5, 2 [sic] and 4, 6," Biblica 54 (1973):73-76.
Peter 5:5]. Since this is a relatively uncommon word in the New Testament one takes notice when some sixteen verses after its first occurrence in 4:6 it appears again, in identical form, in 5:6. Schökel argues that 4:6 cites Prov. 3:34 as a text to be commented upon. 4:7-10 comments upon the second part of the verse, while 4:13-5:6 comments upon the first part of the verse. This accounts, Schökel maintains, for the sudden appearance of the same verb and for the lack of an explicit subject in this second instance.\(^\text{78}\) In this interpretation 4:6 and 5:6 are deliberately parallel and mark the beginning and ending of the warning and judgment speech. The strength of this position is that it provides a structure for 4:6-5:6 and links the various elements together within a unified paraenetic unit. As well, it indicates that a new unit begins at 4:6, and that a transition is made between 4:5 to 4:6, the latter, in the view expressed here, forming the

\(^{78}\) This last point is an important one since Schökel maintains that the reason why 5:6 does not have an explicit subject with ἄντιτάσσω is because the subject for the verb was previously expressed in 4:6: ὁ Θεὸς. Schökel goes on to argue that both grammatically (the οὐκ makes good sense if read as the opening to a rhetorical question) and stylistically (a rhetorical question makes a fine ending to the indictment of the rich section) the best translation of 5:6 is "you condemned and killed the righteous man, will God not oppose you." While other scholars have not embraced Schökel's interpretation at this point, some have agreed that a rhetorical question is the best way to construe 5:6b (cf. Davids, James, p.164). Schökel's suggestion, however, makes clear sense of the unit of 4:6-5:6, especially in that the ὑπερηφάνοις of 4:6 become identified with οἱ λέγοντες of 4:13 and οἱ πλούσιοι of 5:1.
opening to the conclusion of the main body of the epistle.

So far the three arguments presented here have argued for viewing 4:6 as a transition verse to the closing of the main body, and viewing 4:6-5:13 as a tightly knit unit of eschatological paraenesis which is logically structured on the basis of the parallel fates of the ταπεινός and the πλούσιος/υπερηψάνος. The only obstacle to viewing this unit as an intentioned structural piece is the seeming intrusion of 4:11-12. Schökel argued that 4:11-12 explains God’s function as judge, which is implied in the Prov. 3:34 citation, and thus forms part of the larger unit. This, however, is not a convincing argument by which to unite 4:11-12 with what precedes and proceeds, especially since the theme of "God as judge" is mentioned only at the end of vs.12. However, despite his failure to perceive the nature of the link between the sections, as well as the failure of others to recognize the link in the first place, it is suggested that 4:11-12 does indeed fit perfectly within the larger unit of 4:6-5:12. There are two reasons for making this suggestion.

First, as was noted previously regarding the relation of 5:12 to the preceding section of 5:2-11, the series of im-

79 Johnson, "James 3:13-4:10," makes a separation between 4:10 and 4:11-12, and Davids, James, p.168, asserts that "the relationship of these next two verses (which obviously form a unit themselves) to the rest of the chapter is difficult to discern...they are simply a free-floating admonition."
peratives forms a structural link between 4:7-10 and 4:11-12. In 4:7-10 one encounters a series of aorist imperatives. While it is true that 4:11 does not have an aorist imperative, the imperative form does appear and it does provide another series in the chain from 4:7ff. It may well be, especially based on the I Peter 5:5ff. parallel, that the author has supplemented traditional paraenesis with a further admonition. The relation of this further admonition is also logically connected to what precedes. In 4:7-10 the writer issues a call to conversion and purity in light of the coming judgment reflected in the Prov. 3:34 citation. 4:11-12 not only picks up on the series of admonitions, but it also ties it into the coming judgment.80 The argument of 4:11-12 is that by being judge of one’s fellow Christian one has supplanted the place of God as judge, and by extension, will be

80 In early Christian circles, more often than not, the eschatological expectation was as much a warning for Christians as a time of vindication. O. Lamar Cope’s observations on Matthew apply just as readily to James: "...the dominant role which the apocalyptic expectation plays...is the role of avoiding punishment for misdeeds and receiving reward for good deeds...the future judgment, or Lord’s return...is pointed to not as a time of reward or vindication but as one of potential punishment if one fails to do what Jesus commands" ("To the Close of the Age: The Role of Apocalyptic Thought in the Gospel of Matthew," in Apocalyptic and the New Testament, eds. Joel Marcus & Marion L. Soards, JSNTSup 24 [Sheffield: JSOT Press, 1989], p.118). The expectation of the Lord’s return in James has both this warning affect as well as the aspect of vindication (or more precisely, vindication on the basis of being found pure and holy).
judged in return. 4:11-12 thus forms part of the eschatological community instruction and provides a bridge from the discussion of the ταπανός in 4:7-10 to the discussion of the ὑπερηφάνος in 4:13-5:6 all the while focusing on the theme of judgment.

The second reason for tying 4:11-12 into what precedes and proceeds is based upon an elaboration of the parallel noted in the previous paragraph between 4:11-12 and 5:12. It is interesting to note the following: 4:11 and 5:12 both begin with present imperatives after a series of aorist imperatives in the verses immediately preceding. As well, both are negative imperatives occurring with μη. Alongside these similarities, it is also interesting to note that both make some sort of connection to judgment (κρίτης [twice] and κρίνω [four times] in 4:11-12; κρίσις in 5:12). Also, both units have the appearance of being loosely connected to the preceding verses, and both come after sections in the text which provide injunctions to the community in light of the eschatological events to come. On the basis of these observations it seems reasonable to suggest that both independent units are intended to form part of their respective verse sections

---

81 One is reminded here of Q 6:36-38, especially the well-known logia: καὶ μην κρίνετε καὶ οὐ μην κρίθητε (Q 6:37). This is an important point since it makes a connection which appears in other community documents. Judgment in the present proleptically sets oneself over God since he is the one who is to judge in the future.
(4:11-12 belonging with 4:7-10 and 5:12 belonging with 5:7-11), and that the writer has indeed intended them to form a parallel in the unit of 4:6-5:12. Viewed in this light one notices a fairly evenly balanced pattern which results in the conclusion to the main body of the letter:

James 4:6-12:............Injunctions to the community (A)
James 4:13-5:6: Indictment of the rich/proud (B)
James 5:7-12:.............Injunctions to the community (A)

Both units of community injunctions end with the switch from aorist to present imperative, and are distinctly marked off by reference to judgment in the community. The middle section of indictment is nicely sandwiched between the two and emphasized as a result. It would seem, then, that 4:11-12 is meant to parallel 5:12 as the end of the injunctions to the community, and intended to provide structural links between the various sections of the conclusion of the main body in order to evenly balance the unit.

The main part of this section has dealt with attempting to construct and delineate the opening/introduction and the closing/conclusion to the main body of the epistle. As has already been suggested, the opening of James is an important element in understanding the epistle as a whole. The introduction to the main body has been isolated as 1:2-12. At the same time, however, the many linguistic and thematic parallels between the opening and the closing (which has been
isolated as 4:6-5:12) suggests that the two were meant to form an inclusio for the main body of the letter. As such, and in light of the various parallels, it is contended that the opening and closing must be examined in order to provide the framework in which the writer himself meant the entire epistle to be cast.

As well, since the two units form an inclusio for the main body of the epistle, it is also suggested that the implicit meaning of various themes and motifs in 1:2-12 can be elucidated by the explicit meaning of these same themes and motifs in 4:6-5:12. Given the ambiguity of the opening section (1:2-12), especially regarding the meaning of several key words in the context, it is argued that the conclusion can help shed light on the opening section. Unless one affirms an approach like that taken by Dibelius in which little of James has any coherence, the two parts of the inclusio are clearly meant to be parallel and indeed to frame the mid-section of text within an eschatological horizon. The remainder of this chapter will attempt to bear out these insights through a discussion of the content of James 1:2-12 and 4:6-5:12, and will conclude with some suggestions as to the implications which the eschatological inclusio has for reading the document as a whole.

IV. The Opening and Closing of the Epistle of James
Having outlined and delineated what is regarded for the purposes of this thesis as the opening and closing of the main body of the epistle, this framework of the main body will now be examined. In the previous section it was suggested that James 1:2-12 and 4:6-5:12 form an inclusio for the main content of the letter. It was also suggested that these two units of the inclusio place the main content in a particular context, and indeed shape the reading of the material. In this present section an attempt will be made to elucidate this framework. The approach taken will not be so much a commentary on the text as an attempt to isolate some themes and motifs which predominate in the opening and closing sections and which help unify the thought structure of these two units. The argument of this section is that the themes and motifs which predominate in James 1:2-12 and 4:6-5:12 are largely drawn from the prophetic literature of the Hebrew Bible\(^2\) with parallels in the eschatological texts of

\(^2\) On the role of prophetic literature in the post-exilic period see the excellent study by John Barton, *Oracles of God* (London: Darton, Longman and Todd, 1986). Barton identifies four basic modes of interpreting the prophets in this period. Of particular importance for James are the first and second modes of reading prophetic literature: as ethical instruction (pp.154-178) and eschatological prediction (pp.179-213). Early Christian texts as a whole utilize both these modes. Barton separates the second eschatological mode from a similar third mode, both which view prophetic texts as predictive. His distinction between the two approaches is valid, however, as the second one views the predictions as referring to imminent events, while the third approach views the predictions as occurring at a time further in the future.
early Judaism, and that these themes and motifs are placed in an explicitly Christian eschatological context. The approach of this section will be to follow the logical flow of the

than the interpreter's own time. In the third mode the prophecies confirm that God is in control and that everything is working out according to a divine plan, but the sense of immediacy evident in the second mode is lacking. This distinction helps account for some of the differences in viewing "eschatology" which existed between "apocalyptic" literature and wisdom texts (as well as between "apocalyptic" texts and some Hebrew Bible prophetic texts). Alongside Barton's book, R.J. Tournay's recent treatment of the prophetic dimension of the Psalms of the Second Temple Period demonstrates the ongoing importance of prophetic interpretation and themes in the Intertestamental Period (Seeing and Hearing God with the Psalms, JSOTSup 118, trans. J. Edward Crowley [Sheffield: JSOT Press, 1991]).

The other issue involved in this discussion is that of how the influence of preceding biblical texts are evident in those which follow. This is obviously a large area of discussion, and involves such issues as explicit citations, allusions, reminiscences, the type of text and/or translation used, etc... On the explicit citations and allusions in James see A. T. Hanson, The Living Utterances of God (London, 1983), pp.146-155; Richard Bauckham, "James, 1 and 2 Peter, Jude," in It Is Written: Scripture Citing Scripture, eds. D. A. Carson & H. G. M. Williamson (Cambridge: Cambridge University Press), pp.306-309; and P. H. Davids, "Tradition and Citation in the Epistle of James," in Scripture, Tradition, and Interpretation, eds. W. W. Gasque & W. S. LaSor (Grand Rapids, 1978), pp.113-126; and for an extensive listing of the allusions and citations see Craig A. Evans, Noncanonical Writings and New Testament Interpretation (Peabody: Hendrickson Publishers, 1992), pp.213-214. Part of the problem in the discussion is separating conscious allusion and citation from use of stock biblical imagery and vocabulary, for there are obvious different levels of use of biblical material. On this see further the brief but excellent discussion by Bonnie Kittel, The Hymns of Qumran, SBLDS 50 (Scholars Press, 1981), pp.48-52. Also see the well-nuanced discussion of "echoes" and "recollections" by Richard B. Hays, Echoes of Scripture in the Letters of Paul (New Haven: Yale University Press, 1989), pp.1-33; and the various essays dealing with Hays' approach in Paul and Scriptures of Israel, JSNTSup 83/SSEJC 1 (Sheffield: JSOT Press, 1993), pp.42-96.
structure outlined in the previous section and to intersperse the discussion of James with some background material which is viewed as pertinent to understanding the framework of the epistle.

A) The Conclusion of the Main Body of James

The arguments for beginning the conclusion of the main body of James at 4:6 and ending it at 5:12 have already been given in the previous section. At this point several key themes which appear in the concluding units will be related to one another.

4:7-12 marks the so-called "call to conversion" which appears at the end of the main body, and which is triggered by the threat of judgment implied in the citation of Prov. 3:34 in 4:6. In light of the fact that God opposes the proud but gives grace to the humble, the believers are urged to be just that, humble themselves before God. On comparison with I Peter 5:6-9, this appears to be a common closing tradition, itself drawn from stock Hebrew Bible vocabulary.\(^3\) The basic

\(^3\) P. Carrington, The Primitive Christian, has argued that this same pattern extends to Colossians, Ephesians, and Hebrews. In these latter cases, however, the argument is not nearly as cogent as the the parallels are less obvious and the occurrence of the parallels is over several chapters. In James and I Peter the closing parallels take place over several verses in succession and the linguistic and thematic parallels make it clear that a common pattern is being drawn upon.
intent of the unit is a call to purity in the community, drawing upon cultic/ritual terminology.

In and of itself this call to purity and submission (or, submission through purity) need not reflect an eschatological concern. The connection between purity and resisting the devil and drawing near to God is made in the Testament of the Twelve Patriarchs, and in each case no explicit eschatological context is in view. TDan 6, the conclusion to the testament, is a good example. The patriarch enjoins his "children" to "fear the Lord", take notice (προσέχω) of Satan, draw near (ἀγγίξω) to God, and to keep away from evil works (also cf. TSim 3:5, Tiiss 7:7, TDan 5:1, TNaph 8:4, and TBen 5:2). This is essentially the same pattern one finds in James 4:7ff, but in this text it is apparent that an eschatological framework is in view. At the heart of the eschatological framework is the notion of the reversal of earthly orders at the time of God's judgment. It is this theme which undergirds the various units of the closing section.

In 4:9 the writer exhorts the readers "to be wretched" (ταλαιπωρήσατε) and "to weep" (κλαύσατε). The reason for these injunctions "to be wretched" and "to weep" is that in

---

84 The injunctions are, of course, all in the imperative, but unlike James, there is a mixture of both present and aorist. The call to resist Satan and to draw near to God are in the present, and the elements of the call to stay away from evil works are in the aorist.
light of 4:6 it is obvious that God opposes the proud, and thus the community activity must reflect the state of being humble, characterized at this point by metaphorically being wretched and weeping. In 5:1 it is important to note that the rich are told to "weep" (κλαύσατε) in light of the "miseries" (ταλαιπωραίς) which are "coming upon" them. The same word and cognate is used in 5:1 and in 4:9. What connects these two verses and units is the notion of the end-time reversal. That is, those who cry and weep now will be saved, and those that laugh and have joy now will be brought down to mourning and weeping when the Judge returns. In essence, the call to purity is a call to salvation in light of the imminent judgment of God. In this judgment God will reverse the present order on earth, and thus the believer must ensure that they fall in the right place come judgment time: one must be found humble if one will be exalted at that time. This is the theme which ties 4:6-5:12 together, and which transforms standard Jewish calls to purity into eschatological injunctions.85

85 A. P. Winton, as was discussed in chapter one of this thesis, argues that the reversal motif in James develops in the context of "theological wisdom," and that most occurrences of the reversal theme elsewhere in the New Testament, particularly in the Synoptics, should not be assigned hastily to an eschatological context (The Proverbs of Jesus, JSNTSup 35 [Sheffield: JSOT Press, 1990], pp.278-282). J. O. York, on the other hand, has connected the reversal theme, at least as it occurs in Luke, to the Lucan eschatological scheme (The Last Shall Be First, JSNTSup 46 [Sheffield: JSOT Press,
The theme of reversal is not uncommon in the New Testament and in Jewish literature of the Second Temple period. Perhaps the best known example is that expressed in the Sermon on the Mount/Plain, particularly the Lucan version. It is in James 4:6ff., however, that the eschatological thrust of this motif comes most clearly into view. In particular

1991], pp.162-163,182-184). There is thus a fair amount of disagreement on the context and nature of the reversal motif in the New Testament. The argument being put forth here for James is that the reversal motif in James is placed in an explicit eschatological framework.


Luke 6:20-26 is particularly striking in that the reversal is made quite explicit by a series of reversal parallels. Four reversal blessings for the hearers (6:20-23) are paralleled by four woes placed upon those who will be rejected by God (6:24-26). The state one is in at present will be reversed in the future. As well, the interesting parallels between James and Luke at this juncture should not go unnoticed, especially the occurrence of several key words: James 4:9: πενθήσετε/πένθος, κλαύσετε, and γέλως; Lk. 6:25b: γελώντες, πενθήσετε, κλαύσετε. The common occurrence of these combination of words and cognates in the same reversal context indicates that James’ use of the tradition was not in isolation in early Christian circles. On Luke 6:20-26 see the discussion by I. Howard Marshall, Commentary on Luke, NIGTC (Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans, 1978), pp.245-257. As far as the eschatological nature of the Sermon is concerned, Robert A. Guelich has argued an eschatological understanding for the Sermon on the Mount in Matthew, "The Matthean Beatitudes: "Entrance Requirements" or Eschatological Blessings?" JBL 95 (1976):415-434. The nature and context of these verses in Luke in Q is somewhat more difficult to determine. John S. Kloppenburg, The Formation of Q (Philadelphia: Fortress Press, 1987), pp.171-190, argues that the original Sermon was clearly sapiential in content and organization.
there are several clusters of motifs and concepts which
gather around the reversal theme in James, of which especial-
ly the words ταπεινός, ταπεινώ, ὑψώ, ὑπερήψανος, καυχάμαι,
καὐχησίς, ἀλαζονεία, and πλοῦσιος are important. All of
these words are common in the reversal scheme which occurs
often in the Hebrew prophetic texts. From this cluster of
words the following pattern appears to emerge: the "humble,"
who are now "humiliated," will someday be "exalted" over the
"proud" and "boasting" ones, who are "exalted" in the pre-
sent. From this basic motif spring a variety of associations
and themes which are essential for understanding the frame-
work of James. It would be helpful to outline some of these
at this point.

In the Hebrew prophetic books, particularly Isaiah, this
theme was connected to the coming judgment of God in terms of
his action taken against Israel and the nations when they
disobeyed God. The proud ones were about to be humbled by
the avenging Judge.\(^8\) For instance, in Isa. 5:15 the LXX
translation reads: "he will humble (ταπεινωθήσεται) man...and
the eyes of the haughty will be humbled (ταπεινωθήσονται)."
In Isa. 2:9-17 the connection is quite explicit: "...men are
humbled (ἐταπεινώθη)...and will be

\(^8\) On the motif of pride and humiliation in Isaiah see the
brief comments by Margaret Barker, The Older Testament (Lon-
humbled (ταπεινωθησεται)
the pride (ὑψος) of men
and the Lord alone will be exalted
(ὑψωθησεται) in that day...for there is a day of the Lord
σαβαωθ against all the insolent (ὕβρισθην) and proud
(ὑπερήφανον) and haughty (μετέωρον), and they will be brought
low (ταπεινωθήσονται)..."89 Similar clusters of words appear
in Isa. 1:25 (LXX), 10:33, 25:11, 26:4-6, 40:4, Ps. 55:19,
94:1-7, and Zeph. 3:11. Perhaps one of the most telling
examples is in Ps. 75 (LXX 74). Here God, in the context of
coming to judge the wicked and the proud, "is judge, some
humbling (ταπεινοί) and some exalting (ὑψοί);" and in the end
it is the horn of the righteous which "will be exalted"
(ὑψωθησεται). What arises out of these texts is the fol-
lowing: 1) "The proud" is often used synonymously for "the
wicked" (cf. Ps. 94:4), and haughtiness, loftiness, and pride
are seen to be characteristics of the wicked. 2) The use of
the reversal language comes in the context of expected judg-
ment of the wicked; a sudden act by God in history (the "Day

89 This is the reading of the LXX translation of the Hebrew. It
differs from the Hebrew in some aspects of wording, but
not in substance. Isa. 2:11a was left out of the translation
even though the same play on words as evident in the trans-
lated part is present. However, unlike the Hebrew which
reads "the eyes of the haughty will be humbled, the boasting
of men brought down," the LXX reads "for the eyes of the Lord
are high/exalted, but man is humble/low," which connects 2:11
with 2:10.
of the Lord". 3) The "humble" are essentially placed in their position by the wicked, a situation which God intends to reverse. At the same time God has allowed the humiliation to take place in order to judge and purify his people. The Hebrew Bible is always clear, however, that this state of humiliation is only temporary.

There are several other interesting points to make in this connection. First, while God threatens to "bring low" and "humble" the exalted ones, and while God's people have been placed in humiliation because of the wicked, the characteristic of humility is also required of God's people. This is an important fact since it involves different levels of meaning. For instance, in Isa. 14:32 it is declared that through Zion the humble of the people will be saved." In this context ταπείνως is used to translate the Hebrew יִשָּׁרָא.

90 On this see concept see Richard H. Hiers, "The Day of the Lord" ABD, Vol. 2, pp.82-83. The "day" is essentially a day of judgment by God, and can refer to a number of different occasions. On the development of the "day" theme in later Intertestamental literature see Paul Volz, Jüdische Eschatologie (J. C. B. Mohr: Tübingen, 1903), pp.188-190. Cf. also the comments by Tournay, Seeing and Hearing, pp.156-157; and the discussion by Ben Witherington III, Jesus, Paul and the End of the World [Downers Grove: InterVarsity Press, 1992], pp.147-177).

91 It should be noted, however, that this observation applies primarily to prophetic books. In the Wisdom literature the use of these clusters of words focuses on the earthly sphere. That is, the reversal motif in wisdom texts views the reversal as part of the natural course of the universe: the proud will be humbled and the humble exalted in due course. This is similar to the rabbinic "wheel of fortune" concept (or to put it bluntly: "what goes around comes around").

158
"afflicted". Similarly in Isa. 11:4 τασεινός translates both ἢ and ש, both words used to express the state of the poor and down-trodden.92 The "humble ones" are thus because of oppressors. On the other hand, in the Hebrew Bible humility comes to be a characteristic of God's chosen ones. Hence, in Isa. 66:2 God "looks to the humble (τασεινός)" (cf. Zeph. 3:12, II Chron. 7:14). The meaning in these contexts approximates the use of τασεινός in the Wisdom literature. For instance, in Prov. 3:34 the reference to the humble one is in contrast to the self-exaltation of the proud. Sirach 7:17 has a similar thought, though here, as in James, one is enjoined to be humble: τασεινόσου σφόδρα τὴν ψυχήν σου. Or there is Sirach 2:17: "those who fear the Lord...will humble (τασεινόσουσιν) themselves before him." Consequently, one finds subtle shifts in the use of τασεινός in the Hebrew Bible. In one instance the state of humility is viewed as an evil consequence brought on by an oppressor, and from which the afflicted needs vindication. In another, the state of humility - in this sense the opposite of self-exaltation - is viewed as the expected state of the righteous.93 What happens in time is that both meanings come into play. So for in-

93 For more on the τασειν- cognates see the article by W. Grundmann, "τασεινός κτλ.," TDNT, Vol. 8, pp.1-26.
stance in James the writer both exhorts the believer to humble himself and at the same time, given the state of humiliation placed upon him by the rich person, the believer can also expect - and indeed hope - for a reversal wherein the self-exalted one is brought low. Since ταπεινός and its cognates translate a variety of Hebrew words, various concepts cannot help but come into contact with each other, as the epistle of James illustrates.

The second point that needs to be made is the further connotations of pride/proud. It was already suggested that the term had connections to wickedness. It is also clear that the motif of pride has connections to wealth and to the motif of those who possess wealth (i.e., the rich). For

---

94 In fact, the connection of pride with wickedness may be a primary one. Pride is sometimes seen as the root/cause of wickedness or sin. The so-called angel mythology which has left traces in Isa. 14 and Ezek. 28 connects the fall of the "wise one" with pride. The mythic theme of the fallen angels, which appears in I Enoch, displays the fall as being caused by the pride of the angels and their "ascent" (self-exaltation) to the place of God. It is this attempt to usurp the place of God through self-exaltation which is viewed as the primary act of rebellion against God. Hence, the theme of prideful opposition to God is a predominant theme in the Hebrew Bible (for more on the angel mythology see Margaret Barker, The Older Testament). It is interesting to note that in I Enoch 5:8, when wisdom is given to the elect, it is precisely unwitting sin and sin caused by pride which shall cease. As well, those who possess this wisdom will be humble and not sin again. It is important to note the contrast between the presence of pride and sin and the presence of humility and the absence of sin. Humility has come to represent the state of righteousness before God or the state of submission and absence of rebellion. The pairing of pride and humility thus appears to be a clear choice.
instance, in Ezek. 28:4-5 the connection is made between someone possessing an "exalted (ὤψωθη) heart" and the theme of gathering together wealth (δύναμις), piling up gold (χρυσίον) and silver (ἀργυρίον) into the treasuries (Θησαυροῖς), and increasing wealth through trade (ἐμπορία). The conclusion is that "the heart is exalted in...wealth." Another connection is made in Hab. 2:2ff., a passage which was quite influential in Second Temple Judaism. In Hab. 2:4-5 there is a similar connection made as in Ezek. 28. The MT is somewhat different than the Greek and it is obviously corrupt, but the contrast is clear: "behold, the exalted one (lit. puffed up one), his spirit is not upright in him; but the righteous one shall live by his faithfulness." In 2:5 it appears that the Hebrew text should be emended to "wealth is treacherous, the arrogant man (in the Greek: "a man of boasting [ἀλαζόν]) will not abide..." In the Habakkuk Pesher from Qumran the reading of Hab. 2:4-5 follows a similar line to the one given above. In Hab. 2:4a the subject is viewed to be an oppressor/wicked person who, in the case of the Pesher, will have their soul "heaped upon" and not acquitted.


96 The reading here emends מֵר to מָר following the Qumran textual evidence.
at the time of judgment. Here the wicked person is not said to be "arrogant" or "puffed up," but the certainty of eschatological judgment is clear. The Pesher goes on in Hab. 2:5 and translates the passage as "how wealth will make the proud one (or: "one in high office") faithless." The Pesher interprets this in the following manner: "its prophetic meaning concerns the Wicked Priest [whose]...heart became haughty [עָלָה: exalted, lifted up] and he abandoned God and became a traitor to the statutes because of wealth [דֶּלֶם]..." From these various texts the connection between pride, wealth, and wickedness comes into full view.

Thus, the theme of reversal was tied into the motif of the proud/haughty person, wickedness, and wealth. As well, the reversal was generally an act of God in history (in so far as the prophetic literature was concerned). It was a day of judgment when God would humble those who have exalted themselves and exalt those who have been humiliated by the proud. Alongside this the notion of humility becomes a

---

97 The subject is still not explicitly expressed, as in the MT. The Targum to Habakkuk, however, does make it clear that a wicked person in 2:4a is meant to contrast with the righteous in 2:4b: יְהַ דְּרִישְׁתֵּיָה בֶּלֶדְבּוֹתָם אֶאמֹרָם לְאַלְאִם. 98 This is the English translation given by William H. Brownlee, The Midrash Pesher of Habakkuk SBLMS 24 (Missoula: Scholars Press, 1979), p.131. Brownlee provides an excellent discussion of these verses and their interpretation in the Pesher. 99 It is in this sense that Prov. 3:34 is interpreted in James 4:6. The original context of the citation has no es-
prized virtue - or even the virtue sine qua non - by which the people of God are characterized. The people whom God is to deliver are the humble ones who are humbled by others. These others are the proud and mighty self-exalted, the exact opposite of the ones they have humiliated. Thus, the characteristic of humility comes to symbolize the mark of those who are to be delivered; and they stand in stark contrast to those marked by pride and self-exaltation. To be anything other than humble is to exalt oneself above the Creator and to bring judgment upon oneself. Hence, one can see how various motifs and themes intertwine in the literature, particularly the prophetic books, and how they reappear again in James. Turning again to the closing of the main body of James the basic horizon of the text comes into clearer focus as these same motifs are taken up by the writer of the epistle.  

The closing section of James is concerned with the very same motifs which have been discussed in the previous pages.

\[\text{chatological horizon, but the context in James does. It is clear that the writer understands that God "opposes" the "arrogant" and "gives grace" to the "humble" precisely at the time of his παρουσία (as is evident from the remainder of the unit 4:7-5:13). The citation of Prov. 3:34 in I Peter 5:5 occurs in an eschatological context as well (as Laws, James, p.181, recognizes, though she denies the same for James).}\]

100 For a fuller discussion of these various motifs as they are associated together in the Hebrew Bible, Qumran, and the New Testament see the excellent study by Klaus Wengst, Humility: Solidarity of the Humiliated, trans. John Bowden (Philadelphia: Fortress Press, 1988).
The themes of reversal, boasting, humility, pride, wealth, and commerce come together within the framework of God’s expected judgment at the πορευσία τοῦ κυρίου (5:7). 101 In

101 That the epistle of James witnesses to a end-time expec-
tation is evident. It is also fairly clear that it is an imminent expectation. As to the exact nature of this expectation, that is a little more difficult to determine. The "Day of the Lord" in the Hebrew Bible could refer to all sorts of periods when God was expected to act in history against all that is proud and lofty. The New Testament tended to transfer the "Day of the Lord" to the time of the "Return of Christ." At the level of early church redaction, Jesus’ return is viewed as the advent of the "son of man," who, in the style of Daniel 7, would judge the wicked. As in James 5:7/9, this judgment was often perceived as imminent (see further Richard H. Hiers, "Day of Christ," ABD Vol 2, pp.76-79; idem., "Day of Judgment," ABD Vol 2, pp.79-82; John A. T. Robinson, Jesus and His Coming [London: SCM, 1957]; and T. Francis Glasson, The Second Advent, 3rd.ed. [London: The Epworth Press, 1963]).

In James there is the further problem of identifying the exact nature of κυρίος in relation to judgment; that is, does it refer to God or Christ. The Christology in James is fairly ambiguous, especially in regards to the referents of the term κυρίος. κυρίος occurs ten times in the letter, often not making a distinction between God and Christ. In 2:1 Jesus is κυρίος, but the referent in 5:7 is not as clear. Indeed, there is probably an overlapping of function seen between God and Christ as far as end-time judgment is concerned. In 2:1, if one does not read τῆς δόξης as a genitive of quality (an influence of the Hebrew construct form), then the Greek could translate: "...our Lord Jesus Christ, the one of glory." Here it would be similar to the Pauline expression in I Cor. 2:8, and would refer to the manifestation of Christ at the time of judgment and redemption. A functional overlap between God and Christ occurs in texts relating to judgment, and this same overlapping has been well documented in the Intertestamental literature and shown to be key in Paul’s development of Christology and eschatology (see L. J. Kreitzer, Jesus and God in Paul’s Eschatology, JSNTSup 19 [Sheffield: JSOT Press, 1987]). Thus, the πορευσία κυρίου in James may in fact be deliberately ambiguous, referring both to the judgment of God (the "Day of the Lord") as well as to the return of God’s appointed Messiah as Judge and Redeemer (the "Day of Christ").
light of the admonition to be patient and wait for the coming of the Lord, it is clear that the writer of James anticipates an eschatological judgment to take place. It is this anticipation of the eschatological intervention which forms the horizon to the closing section of the text.

It is in the above context that the injunctions of 4:7-12 make sense. The writer is calling the readers to place themselves in the state in which God, when he comes to judge, desires to find his people. God will oppose the proud, and thus the believer must be found humble. The state of wretchedness is obviously a metaphor for calling the community back to God in light of the coming judgment. The language is in the style of a call to repentance. The section on judgment fits into this over all theme very well (4:11-12). Regardless of the precise nuances of meaning, it is clear that the one who judges sets himself in the place of the Judge. This attempt to usurp the place of God is the sin committed by the proud, and it is these who God will oppose. Thus, 4:7-12 forms a coherent set of admonitions and warnings to the community to prepare them for the imminent return of the Judge.

The next two sections which follow pick up on the theme of the coming reversal, at which time God will crush the exalted ones. The cognates which appeared in the Hebrew prophetic texts occur here again: καυχάομαι, ἀλαζονεία,
Once again the motif of pride is connected to "selling," "wealth," and "boasting." As well, the notion of judgment is always in the background. For instance, with the introduction to 4:13 and 5:1 the impression is given that the writer is calling the proud and rich to judgment. Though the Greek expression ἄγε νῦν is a common classical Greek one, the sense of the passage is that this forms an introduction to a prophetic Streitsprach;¹⁰² that is, a prophetic disputation with the opponents in which the prophet, often using sarcasm, condemns the wicked for their having abandoned their covenant with God.¹⁰³ The prophetic judgment speech provides the undergirding to 4:13-5:6: the

¹⁰² By way of interest, Isa. 1:18-20 introduces a prophetic dispute with the opponents with the Hebrew בָּשַׂר, an expression which translated literally would read ἄγε νῦν (that this unit forms part of a prophetic disputation is obvious from the context, and the simple imperfect in both the protasis and apodosis at least allows the interpretation of the conditions as hypothetical with sarcastic intention). The LXX, however, translates this expression by καὶ δὲ δὲ, and hence one would not want to press this point. As well, the expression ἄγε νῦν is a common one in classical Greek. This does not mitigate, however, the point that 4:13 and 5:1 in James appear to form a segment of prophetic disputation speech.

rich and proud stand under the judgment of God, and the humble and contrite in spirit can rejoice for their salvation is at hand.

The first part of the prophetic disputation with the wealthy occurs in 4:13-17. The tone of the text is on the surface a little ambiguous since it does not contain any of the censuring language of 5:1-6. However, the text appears to deal with the notion that the proud traders do not recognize the sovereignty of God. One of the Hebrew prophetic passages which may aid the understanding of this text is Jer. 12:1-4. This prophetic text has key parallels with several points throughout James, and an explicit reference appears in the next unit at 5:5 in the phrase ἐν ἡμέρα σφαγῆς. It thus is quite plausible that the same text may be in the writer's mind already at 4:13ff. At the very least, a similar thought is expressed. In Jer. 12:1-4 the writer complains that the righteous always seem to suffer and the wicked to prosper.

---

104 See the "excursus" at the end of this chapter for further discussion of the use of the terms "rich" and "wealth" in James.
105 That this unit forms part of the larger prophetic denunciation which includes 5:1-6 has already been argued in the previous section. The close repetition of ἄγε νῦν in 4:13 and 5:1 connects these two units; they both form a unified condemnation of the arrogant.
106 The other possible reference is to Jer. 25:34 (LXX 32:34). In both cases the phrase occurs in the context of judgment, but the phrase in James 5:3 is closest to that found in Jer. 12:3.
These "evil dwellers" in the land have caused the land to mourn and the grass to wither, and they have said to themselves "[God] will not see our end." This is an important phrase, and though it does not appear in the unit of James 4:13-17, a similar thought is evident. The Hebrew נמשית refers, as W. Holladay points out, to "one's final situation," while the Greek reading, "God will not see our ways," refers to the immediate life. Regardless of which reading one follows, however, it is clear that the evil people are "contemptuous of Yahweh's superintending of their lives..."\textsuperscript{108}

The wicked have no regard for the sovereignty of God, and they "boast in their arrogance" according to the writer of James. It is these people who will appear for a little while and then vanish. This notion, of course, has to do with the frailty and transience of human life, and how humans pale in comparison to their Creator. However, this same theme can also occur in the context of eschatological judgment:

...the end which the Most High prepared is near, and...the fulfillment of his judgment is not far off. For now we see the multitude of the happiness of the nations although they have acted wickedly; but they are like a vapor. And we behold the multitude of their power while they act impiously; but they will be made like a drop...they will be reckoned like spittle...as smoke they will pass away...like grass which is withering, they will fade away. And we ponder about the strength of their cruelty while they themselves do not think about their end...And we notice the pride of their power

while they deny the goodness of God by whom it was given to them; but as a passing cloud they will vanish (II Baruch 82; trans., OTP).

The writer of this text looks forward to a time in which God will reverse the present order and those of pride will be leveled. In this context the writer makes repeated reference to the "vanishing" of the wicked; they are but mere "drops" and "vapor" which will dissipate at the time of judgment. The writer has taken notions tied up with the impermanence of human life and placed them in a context of judgment wherein it is the wicked who shall "vanish". This is exactly the context of the similar thought in James 4:14: "you are a mist (ἀτμίς) which appears for a little while, and then vanishes."

This phrase is not meant to express the brevity of life in general. Rather, in the context of the prophetic denunciation of the rich it points to the brevity of the life of the arrogant individual.\(^{109}\)

The second part of the judgment speech against the ar-

\(^{109}\) In the citation from II Baruch and in the text of James 4:13-17, the notion of vanishing relates to imminent judgment. This is clear from the citation of II Baruch and from the larger context of James 4:13-17 in the larger framework of 4:6-5:12. In somewhat similar language the wisdom poem in Baruch 3ff. speaks of those who ἀργύριον θησαυρίζοντες καὶ τὸ χρυσίον (cf. James 5:3) and those in power and position. The poem then maintains that these have "vanished" (ἐναπόθεσαν) and gone down to Hades (3:17-19). In stark contrast to the vanishing language in James and II Baruch however, it is clear that the vanishing, while being the judgment of God, is not an eschatological judgment. It clearly takes place within a wisdom framework wherein recompense and judgment occur naturally within the course of history.
rogant and rich is 5:1-6. Here the interpretation is straight-forward: the rich have been greedy and oppressive and they stand under judgment. There are several interesting elements in this second unit of the prophetic-style denunciation. In 5:1, for instance, the words κλαίω (cf. Lam. 1:2; Isa. 15:2-3), ὄλολυζω (Isa. 15:3; 14:31; and particularly 13:6: ὄλολυζετε, ἐγγὺς γὰρ ἡ ἡμέρα κυρίου), and ταλαιπωρία (Jer. 6:7; Isa. 59:7) are strongly reminiscent of prophetic language. In contrast to 4:9ff. where the believers are told to be miserable (ταλαιπωρέω), to cry (πανθέω) and weep (κλαίω), here the rich and proud are told to do the same in light of the coming judgment. For the rich, however, they weep and mourn because of the devastation about to fall upon them, not because they are desiring the proper posture of those who God delivers. The language used is that of the prophetic funeral dirge and mourning cry. This is not the mourning of repentance, but the mourning at a funeral: a funeral of the arrogant and rich.

In 5:4 reference is made to the cries of the harvesters reaching εἰς τὰ ὦτα κυρίου σαβαώθ (cf. Isa. 5:9: ἥκούσθη γὰρ εἰς τὰ ὦτα κυρίου σαβαώθ). The reference to κυρίος σαβαώθ is a striking one. Outside of the citation from Isaiah in Rom. 9:29, this is the only occurrence of the word in the New Testament. The word σαβαώθ, directly transcribed from נבוב, occurs by far the most frequently in Isaiah, and almost al-
ways occurs in the context of imminent judgment upon the wicked. It is the "Lord of Hosts" who pronounces woe on the rich and arrogant and who vindicates the poor and oppressed.

Reference has already been made to the phrase ἐν ἡμέρᾳ σφαγῆς in 5:5. This reference to Jer. 12:3 clearly is meant to invoke the notion of judgment, particularly the killing of the "calves" who are now "fat" and ready for slaughter. The rich have gotten fat off the land and their destruction is at hand. ¹¹⁰ The notion of a "day of slaughter" in which God will come, destroy and then feast on his enemies is a common prophetic theme (cf. Isa. 34:5-8; Jer. 50:25-27; and perhaps most explicitly in Rev. 19:17-18: "come, gather together for the great supper of God (τὸ δείπνον τὸ μέγα τοῦ θεοῦ) that you might eat the flesh (φάγητε σάρκας) of rulers...".).¹¹¹ The explicit connection with eschatological judgment is made in I

¹¹⁰ There are some problems in interpreting this phrase as it occurs in James 5:5. A particular quandry is the use of ἐν in James 5:3 as opposed to the etç of Jer. 12:3. Nigel Turner has suggested (Grammatical Insights Into the New Testament [Edinburgh: T&T Clark, 1965], pp.164-165]) that the preposition has been deliberately changed so that "for" (purpose clause) now means "in." Thus, Turner views this as a softening of the eschatological judgment elements in the passage (the phrase now refers to the period of the last days "in" which the writer finds himself). On the other hand, Davids, James, pp.178-179, argues that the "day of slaughter" is indeed a specific eschatological event for which the rich are presently preparing themselves. This appears to be the correct interpretation in light of the context of James 5:1-6.

Enoch 94:8-9: "Woe to you, you rich...you have committed blasphemy and unrighteousness, and have become ready for the day of slaughter, and for the day of darkness and for the day of judgment." Thus, James 5:5 is referring to a time of judgment for which the rich are preparing themselves.

Evidently, the unit of 5:1-6 is a denunciation of the rich and a proclamation of their imminent destruction in God's judgment of the rich and his vindication of the poor and pious. The prophetic-like passage obviously envisions a reversal about to take place; a reversal in which those who are on top now will be brought low. In conjunction with 4:6-4:17, this larger unit provides clear insight into the reversal paradigm: God opposes the proud, but gives grace to the humble, and consequently will humble the proud and exalt the humble. In light of this the writer of the epistle calls the people to humility and a state of absolute submission to God (4:7-12). The rich, on the other hand, are warned of their impending doom: they will soon vanish and be slaughtered.

In view of the sins of the rich and proud, 5:6

---

112 The phrase "for the day of slaughter" in I Enoch 94 is equivalent to the Aramaic שפיאת לני פליג והרעה. In the MT of Jer. 12:3 the Hebrew phrase is לני פליג והרעה. Thus, while the wording is obviously different, the notion which is expressed is similar: a day of shedding of blood and of killing. The similar expression from IQH 15:17 follows the Jer. 12:3 version: "...the wicked you have created for the end of your anger, and from the womb you have separated them for the day of slaughter (חקרתם לני פליג והרעה)."

113 It is interesting to note the similarity between the in-
closes, as was mentioned previously, with a reiteration of God's action: "does he not resist you?" Thus, the citation of Prov. 3:34 has set the tone for the larger unit: a call to submission and salvation and an announcement of vindication and judgment.

To bring the closing of the main body to an end, and building upon the reversal pattern implicit in the section of 4:6-5:6, the writer concludes with encouragement to the believers and final exhortations (5:7-12). The writer maintains that in light of the coming reversal pattern the believer should be patient. Indeed, the various μακροθυμιοι cognates occur four times (5:7,8,10), and υπομένω (5:11), ὑπομονή (5:11), and στηρίζω (5:8) once each in the short span of a couple verses. As well, three examples of patience are given: the farmer, the prophets, and Job. The writer of the epistle is obviously concerned about the importance of patience in light of the judgment which has been announced in the previous verses. The writer is clear that the coming of the Lord is "at hand" (three references to the παρουσία are made, once in 5:7 [παρουσίας τοῦ κυρίου], 5:8 [ὁτι ἡ παρουσία


173
The reference to τὸ τέλος κυρίου may also be an allusion to the parousia of the Lord. The phrase "the end of the Lord" as an act of God's deliverance has parallels in Rabbinic literature in connection with the premature departure of the Ephraimites from Egypt: they went out before the "end of the Lord." The εἴδετε (aorist) need not be a problem in the interpretation that reference is being made to the parousia. First, the aorist does not necessarily imply a past event. Second, the expression could be viewed as referring both to the end of the trial of Job (which the believers have seen), and also, with Job as the paradigm, to the end of their present trials at the parousia. If the connections to this exodus aggadah are actually intended by the writer, then the connotations of deliverance from slavery and oppression are being cast in the framework of exodus theology (a powerful image of deliverance to the early Christians). For more on this interpretation of James 5:11 see Robert P. Gordon, "ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΕΙΔΕΤΕ (JAS V.11)," JTS 26 (1975):91-95. Also see the discussion by Strobel, Untersuchungen, p.259, for a similar interpretation (Strobel himself argues for clear connections between James 5:7-11 and the Passover liturgy of the early church). The reference to some form of imminent action by God in James 5:11 appears to fit the context of James 5 as a whole. Even if one emends the reading of 5:11 from τέλος to ἔλεος, as Joseph A. Fitzmyer, "The First Century Targum of Job from Qumran Cave XI," rpr. in A Wandering Aramean (Chico: Scholars Press, 1979), pp.176-177, suggests on the basis of the Qumran Job targumic tradition (42:11; also cf. the mss. evidence of 1739), it would still appear that the reference to "mercy" has the dual function of referring to the mercy which God showed toward Job in ending his trials, and also to the hope and expectation that God's mercy will soon end the trials of the believers themselves. The place of Job as an example of patience in suffering obviously would also have carried the sense of deliverance by God for the present community in the midst of their suffering. Whether God's parousia (τέλος) or his mercy (ἔλεος) is in view, the point that just as Job suffered, persevered, and then was delivered because of God's mercy, so also the community to which the letter is written can also anticipate the same. Thus, while the main function of the Job example is to provide a paradigm of patience amidst suffering, the notion that this suffering will come to an end is clearly present in 5:11.
comes up in two verses (5:9: ἵνα μὴ κριθῆτε ἵδον ὃ κριτῇς...; and 5:1: ἵνα μὴ ὑπὸ κρίσιν πέσητε). In light of these various themes - patience, return, judgment - it is apparent that the writer wants to instruct the believers to remain faithful and to be patient since the return and consequent judgment will take place shortly. In the meantime he exhorts the community to remain steadfast and to maintain community relations and regulations in order that the believers may be found blameless at the time of judgment. Just as in 4:7-12, the various injunctions in 5:7-13 are meant to enjoin the believer to submit oneself before God and to prepare for the imminent return. It is clear that the writer anticipates

115 One might also take note of the example of patience in 5:7. The farmer waiting for the crop is viewed as a model of this patient endurance. Once the "crop" has received the "early and the late rain" it is ready for harvest, and the farmer is patient until that time. The time of harvest, of course, has strong connections to judgment, as it is the time when God comes to "harvest" (cf. Mk. 4:26-29, where the judgment language is in the background; and Mt. 13:29-30, where it is much more explicit). Thus, 5:7 may provide another reference to judgment in this section. In this way the example is meant to parallel the experience of the believers: just as the farmer waits for the harvest, so the believer should wait patiently for God's time of judgment.

116 Further discussion of the "steadfast" and "patient" motif in James will be taken up in the treatment of the opening of the main body of the epistle.

117 It is exactly this relationship between ethics and eschatology which is missed by modern scholars. Dibelius believed that early Christians were not interested in "ethical renewal" of the world since they believed it to be on the verge of destruction. In his view ethics became an increasing concern and the Epistle of James belongs to this later period (James, p.3). Dibelius fails to comprehend the relationship

175
the eschatological return of Christ and the judgment and vindication which would follow.\textsuperscript{118}

that exists between expectation and ethics. The two are complementary in that it is only the "righteous" who will be saved on that "day." However, to be counted among the righteous one must maintain the statutes of God and "establish one's heart," as James suggests. Without ethics there is only judgment for all. Hence, the concern for ethics in James by no means places James on a chronological scheme in relation to other early Christian documents (on this issue see the discussion by C. Münchow, \textit{Ethik und Eschatologie} [Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1981]). The connection between ethics and eschatology is merely a form of the relationship between purity and eschatology in early Christianity and Judaism (on the latter connection at Qumran see Lawrence H. Schiffman, \textit{The Eschatological Community of the Dead Sea Scrolls}, SBLMS \textit{38} [Atlanta: Scholars Press, 1989]).

\textsuperscript{118} The theme of the imminent act of God is evident throughout the prophetic corpus. For instance, Isa. 13:22 states that "quickly it will come and not tarry" (cf. Hab. 2:4). Early Christians applied such statements to the return of Christ (cf. I Clement 23:5; Heb. 10:37).

A. Feuillet, "Le sens du mot Parousie dans l'Evangile de Matthieu," in \textit{The Background of the New Testament and Its Eschatology}, eds. W. D. Davies & D. Daube (Cambridge: Cambridge University Press, 1964), pp.272-280, has undertaken an examination of the connection between the parousia and judgment in James 5:1-11. Feuillet is to be commended for making the explicit connection between 5:1-6 and 5:7ff. However, his particular interpretation of the judgment is not adequate. He connects the rich with "les Juifs ennemis du Christ" (p.274) and the "Juifs meurtriers du Christ et ennemis du nom chrétien" (p.277), and the parousia of the Lord is understood as a "jugement historique du peuple juif" (p.278). Feuillet goes on to suggest that the invectives are eventu prophecy which viewed the destruction of Jerusalem as the judgment on the Jews (p.280). However, there is little doubt that James 5:1-11 refers to the return of Christ in the sense of a final judgment on the wicked. As well, the simple equation of the "rich" and the "non-Christian Jews" is inadequate. The "rich" may well be Jews, but not because the Jewish people are viewed by the writer as the murders of Christ or as the official opposition of Christianity. Rather, if the "rich" are Jews the understanding is much more along the lines of an inter-Jewish debate (something along the lines suggested by J. Louis Martyn, \textit{History and Theology}}
The theme of eschatological judgment and reversal thus tie the whole unit of 4:6-5:13 together into a unified whole. It is evident that the writer has an eschatological event in view, and that this undergirds the structure of 4:6-5:13. The eschatological reversal is anticipated, so the writer calls the believer to submission and humility and condemns and denounces the rich and proud, announcing the imminent judgment which awaits them. He then concludes the unit with further exhortation to the community in light of the impending judgment. James 4:6-5:13 is formed within an explicit eschatological horizon. It now remains to be shown that the opening of the main body is also formed within this same horizon.

B. The Opening of the Main Body of James

---


119 James 1:1 is outside the realm of discussion in this section, forming as it does the introduction to the letter as a whole. However, the cryptic address ταίς δῶδεκα φυλαίς ἐν τῇ δύσπορᾳ is rather curious, and may in fact be another eschatological element in the letter, outside of the opening and closing of the main body. Traditionally scholars have followed Dibelius and suggested that the phrase refers to Christians who are considered the "spiritual Israel," and the δύσπορἀ is taken figuratively to refer to the "wandering people of God" not at home in this world but whose real home exists in heaven (James, pp.66-67; also see K. L. Schmidt, "Δύσπορἀ," TDNT, Vol 2, pp.98-104). Davids has suggested
The other main indication of the eschatological

that perhaps the reference is to be taken as referring to Jewish Christians outside Palestine; a literal reading of the text (James, p.64; also cf. Mušner, Der Jakobusbrief, pp.61-62). The strength of the latter position is the lack of evidence that Christians adopted the term "twelve tribes of the diaspora" for themselves, and the strong evidence, particularly against Dibelius, that the farther in time and space which Christianity was from its origins, the less interested it was in maintaining a Jewish identity (the late first and early second century Christian documents, outside of Jewish Christian ones, show no sense of identification with "true Israel;" indeed, in documents such as Epistle of Barnabas it is clear that the church has replaced Israel). The other way of reading the superscription is that of eschatological expectation. If one thing is evident from the expression ταῖς δώδεκα φυλαῖς, it is that it has important political and theological overtones. The notion of "the twelve tribes" was a prominent one in Jewish literature during the Hasmonean and Roman period where it primarily symbolized Israel as a whole (Doron Mendals, The Rise and Fall of Jewish Nationalism [New York: Doubleday, 1992], pp.96,184). In regards to Israel as a whole, there was the definite eschatological expectation that God would gather his people at the end of time. Such sentiments are reflected in PsSol 8:28, 11, 17:23ff; Baruch 4:6-5:9; and Tobit 14:4b-7 (cf. E. P. Sanders' comments: "the reassembly of the people of Israel was generally expected;" Judaism: Practice and Belief 63 BCE-66 CE [Philadelphia: Trinity Press International, 1992], p.294). As well, the possible Q saying in Matt. 19:28/Lk. 22:28ff. also reflects similar views: you who have followed me in the kingdom will sit on twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel (κρίνοντες τὰς δώδεκα φυλὰς τοῦ Ἰσραήλ)" (on this text see further Richard A. Horsley, Jesus and the Spiral of Violence [San Francisco: Harper & Row, 1987], pp.199-208; and Wolfgang Trilling, "Zur Entstehung des Zwölferkreises," in Die Kirche des Anfangs, esp. pp.213-219). The Lucan version of the same passage is particularly interesting for the study of James since the judging of the twelve tribes of Israel (22:30) is connected to "those having remained throughout (οἱ διαμεμενηκότες) with me [i.e., Jesus] in my trials (πειρασμοῖς)" (22:28). The same words and cognates occur at the beginning of James (1:1: "the twelve tribes," 1:2: "trials" [πειρασμοῖς] and 1:3,4: the noun ὑπομονή from the μένω cognate). It is not suggested that James 1:1-4 is based on the Lucan text or vice versa, only that the conjunction of themes in both texts is quite striking, and since they occur in Luke in an eschatological context, the occurrence in James may well be likewise. In light of the evidence the suggestion here is that the epistolary introduction to James is an expression of the eschatological expectation of the ingathering of Israel from her dispersion by and among the Gentiles.
framework of the epistle is the introduction to the main body: 1:2-12. In the following pages an analysis of some of the more important themes and motifs found in this opening sections will be undertaken. In the discussion which proceeds an attempt will be made to highlight the significance of these in light of the observations already made in regard to the closing of the main body of the epistle (4:6-5:13). In this view James 1:2-12 is not a collection of simple wisdom-like maxims and admonitions, but itself sets the stage in which the great eschatological intervention by God will take place and how the believer must live in the present in light of this imminent event.

Perhaps the overall theme of the framework of James is best summarized in the opening verses:

regard it all joy, my brothers, when you might fall into many trials (πειρασμοὶς), knowing that the testing (δοκιμαζω) of your faithfulness (πίστεως) produces steadfastness (ὑπομονήν). And let steadfastness (ὑπομονή) have a perfect work in order that you might be perfect and complete, lacking in nothing...blessed is the man who endures (ὑπομένει) trial (πειρασμόν), since being proved (δοκιμαζό) he will receive the crown of life which is promised to the ones loving him (James 1:2-4,12).

It is apparent from the key words - πειρασμός, ὑπομονή, δοκιμαζω/δοκιμαζό - that the introduction to the main body of the epistle is dealing with crucial eschatological themes and motifs. The writer is concerned with the end-time trials in which the readers find themselves. The writer enjoins the believers to remain firm, endure, and remain steadfast since
those who do will receive vindication at the time of judgment.

In the previous section mention was made of the occurrence of ὑπομονή in 5:11, as well as the cognate verb ὑπομένω (also note the occurrence of their virtual synonyms: μακροθυμέω and μακροθυμία in 5:7, 8, 10). The noun now occurs in the opening to the main body two times, and is clearly a key term for the writer. The ὑπομονή is a product of the πείρασμός which the believer encounters. If the believer endures the "trials" then "steadfastness" results. The main point of this procedure is to be shown to be proved/tested (δόκιμος) and hence loyal to the commands of God.

Formulated as such, the testing motif has obvious parallels to similar themes found in various intertestamental Jewish works. In the Hebrew Bible God often tests his people in order to find out the nature of their commitment to him, to educate them, or to discipline them (cf. Deut. 8:2, 120

---

120 The intention at this point is not to delve full scale into the nature of the testing tradition as found in the Intertestamental Literature and in the Hebrew Bible. Rather, some key elements will be emphasized. For further discussion of the various aspects of the testing tradition see P.H. Davids, "Themes in the Epistle of James that Are Judaistic in Character" (Ph. D. diss., University of Manchester, 1974), pp. 12-184, 308-360; idem., James, pp. 35-38; Schuyler Brown, Apostasy and Perseverance in the Theology of Luke, AB 36 (Rome: Pontifical Biblical Institute, 1969), pp. 5-52; J. A. Sanders, Suffering as Divine Discipline in the Old Testament and Post-Biblical Judaism (Rochester: Colgate Rochester Divinity School, 1955); and Birger Gerhardsson, The Testing of God's Son, CB 2:1 (Lund: CWK Gleerup, 1966), pp. 25-35.
In the Intertestamental Jewish literature similar sentiments are expressed. For instance in T'Jōs 2:7, a passage which is similar to James, the patriarch asserts "in ten tests (πειρασμοίς) he showed me to be approved (δόκιμον) in all of them I was patient (μακροθυμῶσα), because patience (μακροθυμία) is a great cure, and steadfastness (ὑπομονή) produces many good things." In the work known as the Testament of Job, ὑπομονὴ becomes a celebrated characteristic of the tested Job (cf. 4:6, 10; 5:1; 21:4; 26:4, 5; 27:4, 7) as well as καρτερία (stubbornness) and μακροθυμία.\textsuperscript{121}

In Sirach 2 similar themes are expressed:

child, if you come forth to serve the Lord prepare the soul of you for trial (πειρασμόν)...accept all which might come upon you and in changes of humiliation (ταπεινώσεως) be patient (μακροθυμῶσιν) for gold is tested (δοκιμάζεται) in fire... remain faithful (πίστευσον) to him...woe to you, those losing steadfastness (ὑπομονήν).

One can thus see the same words and themes appearing in Sirach, including a reference to the so-called "double-minded" (δίψυχος) person of James 1:8 in 2:12 ("the sinner walking upon two ways" [ἐπὶ δύο τρόπους]), another motif which is closely associated to the larger testing tradition. In

\textsuperscript{121} For more on these motifs in the T'Job see C. Haas, "Job's Perseverance in the Testament of Job," in Studies on the Testament of Job, eds. M. A. Knibb & P. W. van der Horst (Cambridge: Cambridge University Press, 1989), pp.117-154. This particular emphasis in T'Job stands in marked contrast to the Hebrew Bible book of Job. In the latter the theme of ὑπομονή does not occur at all, and Job is certainly not viewed as a paradigm of steadfastness in the midst of trial.
all these examples, however, what is noticeably lacking is a reference to eschatology. The testing and vindication of the righteous person is generally viewed, as in Sirach, as occurring in this-worldly terms. James, on the other hand, has taken these various themes and placed them in a context of the vindication and judgment by God at the παρουσία, an eschatological event which is imminent.\(^{122}\) There is, however, some association between testing and eschatology in texts other than James.

For instance, in some of the "testing" texts a connection is made between "steadfastness" and receiving a "crown of life." In James 1:12 this connection is made as the writer enjoins the readers to endure trial so that they might receive τὸν στέφανον τῆς ζωῆς. In TJob 4:10 a similar expression, "winning the crown (τὸν στέφανον)," appears not to

\(^{122}\) One example of James' eschatologization of such a theme is the example of Job in 5:11. In TJob the ὑπομονή of Job is not explicitly eschatological. However, when the example of Job is put forth in James 5:11 - an example to be imitated as ὑπόδειγμα indicates - his ὑπομονή is paralleled with the call for the believers to endure (ὑπομένω) in light of the imminent return of Christ. The writer then states that the readers "have seen the end/mercy ("mercy" if τέλος is emended to Ἑλεος, cf. pp.170-171) of the Lord, because the Lord is full of pity and compassionate." In the context of James this comes to mean that the Lord will hasten the end and will not prolong the time when judgment is to take place. The ὑπομονή and τέλος/Ἑλεος of the Job story thus become placed in an eschatological context where the steadfastness of the believer and the mercy and purposes of the Lord are set in a framework of the imminent return of Christ.
be used in an eschatological context. However, in IQS the Hebrew equivalent to ὑπομονή,时间段 (cf. IQS 4:5 and 8:3 where the term means "firm inclination"), is connected to remaining true to God’s truth towards the goal of achieving "eternal joy in everlasting life" and "the glorious crown" (τὸ αἰωνίον δόματα) (4:7). In Rev. 2:10, in a manner similar to James, a more explicit correlation occurs: "...behold, the devil is about to cast some of you into prison so that you might be tested (πειρασθήτε) and have tribulation (Θανάσιμοι)...Be faithful (πιστός) unto death and I will give to you the crown of life (τὸν στέφανον τῆς ζωῆς)." Further on in the same chapter the seer states that those remaining true to God will be given authority over the nations to rule them with an iron rod (2:26-27). The notion expressed again is that of the connection between present steadfastness and eternal reward (in this case, being able to rule with Christ).

Perhaps the eschatological framework of testing is best expressed in those passages which deal with the "fire of refining," for it is here, in the purpose of testing, that one most clearly sees the eschatological horizon loom large. Already in the Hebrew Bible there was the notion of a refining or proving of God’s people which would take place on

---

123 Even if the prior phrase of 4:9 - "and you might be raised up in the resurrection" - is not a Christian interpolation, this expression is placed alongside recompense in this world to those who endure.
the day of YHWH's judgment. Mal. 3:1-5 is the locus classicus of this notion, though it also occurs elsewhere such as Zech. 13:9 ("I will test [δοκιμῶ] them as one tests [δοκιμάζω] silver"). In the Malachi passage the word used is καθάριζω - to cleanse - but, while a different word, the meaning is clearly that of purifying the believing community. As well, alongside the concept of purifying the community in order to present it acceptable on the day of judgment, is the idea of judgment of the wicked, in which group those who "swear falsely" (cf. James 5:12), those who oppress the widow and orphan (cf. James 1:27), and those who oppress the "wages of the hired man" (cf. James 5:4) are of particular note.

There is thus a clear tradition of a day of judgment which will purify the believing community and destroy the wicked. In some texts a great day of refining comes into view. Here there is an expectation of a great end-time "fire" (probably metaphorical) through which all people would pass, the wicked being burned and the righteous being purified and proved. For instance, in II Baruch 48:39-41 the writer asserts that "a fire will consume [the wicked people's] thoughts and with a flame the meditations of their kidneys will be examined. For the Judge will come and not hesitate...and they did not know my Law because of their pride, but many will surely weep at that time" (trans., OTP). In 85:15 the writer claims that "God will make alive those whom he has found and he will
purge them from sins" (trans., OTP).\textsuperscript{124}

Similar connections are made in the New Testament. For instance, in I Cor. 3:10-15 parallel themes surface. Here Paul speaks of Christians: "the work of each person will be manifest, for the day will disclose it, because in fire it [probably referring to the "day"] will be revealed, and the fire will test [δοκιμάσει] the sort of work which each person's is." In 4:1-5 Paul goes on to refer to the judgment which is to come at the time of the end, and that one should reserve final judgment until then. Thus, Paul clearly draws on the theme of a final judgment - in this case, one of fire - which will test the works of Christians. As well, like James, he connects this to the theme of judgment in the community.\textsuperscript{125} A similar connection is made in Rev. 3:10: "because

\textsuperscript{124} On the close association of fire, testing, and the punishment of God see Tournay, Seeing and Hearing, pp.149-150.

\textsuperscript{125} For more on the pauline text see David W. Kuck, Judgment and Community Conflict, NovTSup 66 (Leiden: E. J. Brill, 1992); Charles W. Fishburne, "I Corinthians III. 10-15 and the Testament of Abraham," NTS 17 (1970-1971): 109-115; and Björn Fjärstedt, Synoptic Tradition in 1 Corinthians (Sweden: Uppsala, 1974), pp.154-168. For more on the apocalyptic dimension of these pauline themes see Calvin J. Roetzel, Judgement in the Community (Leiden: E. J. Brill, 1972). For further references to the "trial by fire" and the end-time see Sib 3:618, 8:411, and Tábr 13. There is also a possible reference to a similar theme in the Lord's Prayer. Raymond E. Brown has delivered a very compelling argument for viewing the Lord's Prayer as an eschatological prayer of deliverance ("The Pater Noster as an Eschatological Prayer," rpr. in New Testament Essays [New York: Paulist Press, 1965], pp.217-253). In this understanding the παρασιμός of Math. 6:13/Lk. 11:4 refers to the eschatological battle between God and Satan, or perhaps better, it refers to the final trial which
you kept my word of steadfastness [ὑπομονής] I will keep you from the hour of the trial [τοῦ πειρασμοῦ], the one about to come upon the whole world to test [πειράσαν] the inhabitants of the earth." The seer goes on to enjoin the people to "hold on to that which they have" so that no one may take their crown (στέφανον). Once again, the πειρασμός envisioned is a end-time trial which will test the hearts, faith, and works of the wicked and righteous in order to prove some and damn others.126

In some of the Qumran texts a similar time of judgment is envisioned, the aim of which was to cleanse the believing community of its עון רשא: "...until the appointed time of judgment has been decreed, then God will purify (バレ), through his truth, all the works (ȑבשין) of a man. He will refine (יְפָכָה) for himself the sons of man (cf. Mal. 3:3) in order to destroy every evil spirit from the midst of his


126 Schuyler Brown's discussion of this text concludes that πειρασμός in its occurrence here is a definite eschatological event which God promises faithful believers he will help them endure ("'The Hour of Trial' (Rev 3.10)," JBL 85 [1966]:308-314).
flesh" (1QS 4:20). Thus, one can see that many different groups from a variety of traditions anticipated a final judgment which would purify the believing community and consume the wicked and rebellious.

From the anticipation of a coming eschatological trial which would purify the believers and destroy the wicked it is only a small step to extend this trial to the time immediately preceding the end. In this way the ones in the midst of trial are being purified in the present in order that they may be found "perfect" at the time of judgment. The trial is thus God's means of testing, refining, and purifying his community, since only those who remain steadfast will see the end. This notion is already present in Rev 3:10ff. where the final trial is already viewed as being underway: the events, in the midst of which the seer and his readers live, are already the beginning of the end-time trials and the believer must remain steadfast in order to be saved. Perhaps this understanding is no more apparent and prominent than in the Qumran literature.

127 For a detailed discussion of this text see William H. Brownlee, The Meaning of the Qumran Scrolls for the Bible, (New York: Oxford University Press, 1964), pp.261-270. However, Brownlee's argument that this verse refers to a messianic figure who will be "purified more [מ] than the sons of men" does not really fit the larger context of the chapter. Also see the comments by John E. Worrell, "Concepts of Wisdom in the Dead Sea Scrolls" (Ph. D. diss., Claremont Graduate School, 1968), pp.369-375.
In Qumran the notion of a tested, purified or refined people appears in several texts. The imagery used is drawn from Proverbs (esp. 17:3), particularly the concept of the "crucible" (כּוֹר/כּוֹרֶךְ) in which God tests and refines the righteous. For instance, in 1QH 5:16 the hymnist states: "you have led him [i.e., the poor man, אֵלֶּה] into the crucible [מָצָר] as gold into the works of fire and like silver refined [לֶאָר] in the flame of the forge [כּוֹר] to be purified [לְשָׁר] seven times." The crucible consists of the insults and torments of the "wicked of the people" (רָשִׁים נַעֲמוֹ). In 1QS 1:17 the initiate is enjoined not to "turn back" from God and his commands on account of "terror, fear, or affliction [מָצָר] occurring in the dominion of Belial." Here the "crucible" is viewed as occurring in the time before the end, the time of Belial and his forces.

In 1QS 8:1ff. a similar notion is expressed. Here the "council of the community" is said to "guard the truth upon the earth with steadfastness [בֵּן]" and to enter into the "distress of the crucible [מָצָר]." The text then goes on to say that once these things have been accomplished then the "council of the community will be established in truth as an eternal planting, a house of holiness for Israel, and an intimate company of holiness...." In 8:7 the "council" is then identified as the "tested [חֲפָר] wall, the precious cornerstone." The ones who constitute the new building of God
are "tested;" they have remained steadfast and have not turned away from the ordinances of God. The crucible - the dominion of Belial - has served to test and purify the community, and thus they can form the basis of the "new temple" which God is erecting in the wilderness. In the context of 1QS 8 the connection between holiness, affliction, and being tested is crucial. The "tested wall" is a standard of holiness only because it has endured and remained steadfast in the crucible.  

Somewhat similar concepts are expressed in 1QM 16:15ff.: "the heart of his people he has tried [ים...and he will place them whole through the flames...the ones tested in the crucible [מָעַרְכָּת]...make yourselves strong in the cru-

---

128 The theme of the "new temple" is an important one since it unites the idea of community (understood as the "new temple" in the wilderness; cf. 1QS 9:3-5) with themes of cultic and ethical purity. The degree of importance which purity (ethical and cultic) is accorded in various Second Temple Jewish groups (James and Qumran included, though in the former ethical purity is more clearly in view) is reflected in the adoption and use of temple imagery by the various groups. The importance of the purity of community in order to receive salvation at the judgment is clear in both James and Qumran, and becomes the motivation for God's testing the heart of his people. For more on this temple imagery in Qumran and the New Testament see Bertil Gärtner, The Temple and the Community in Qumran and the New Testament, SNTSMS 1 (Cambridge: Cambridge University Press, 1965); and R. J. McKelvey, The New Temple: The Church in the New Testament (London: Oxford University Press, 1969).  

cible [מעצערת] of God until he moves his hand for his afflictions [מעצרים] to cease." On the one hand this reference can be viewed as referring to the battle underway against the "sons of darkness" and the casualties which have been incurred. In this understanding the "testing" and the "crucible" are the losses suffered in the first battle, and are connected to the test of God through Belial and his army mentioned in 16:11 (ולבחות אף כי הרוחו דמלתוה). Yet, at the same time, it also fits into the larger "crucible" theme outlined above. The explicit connection between purification and testing is still evident, as is the eschatological context of the "crucible" in which the Qumran covenants find themselves. God puts his people to the test and the expectation is that they will remain steadfast to the end and will not falter. Steadfastness, in this context, is at the heart of the purification and testing process.


131 One further, more vague, reference to the Qumran "crucible" (מעצערת) tradition should be mentioned. In 1QH 3:1-18 there are several references to the "crucible" and it is paralleled to the womb of a pregnant woman about to give birth. It is a somewhat enigmatic passage, but the gist of the text appears to be that God will deliver the Qumran covenanters from the "labor pains" of the "womb." Here the "womb" is parallel to the "crucible" of affliction which purifies the sect. Much in the sense of Rev. 3:10, God promises deliverance from, or better, sustaining power to overcome, the travail of the last days. In the context of the text and the larger Hodayot corpus it is most likely that the "womb"/"crucible" is understood as the persecution by the enemies of the community (the hymnist has previously compared
Similar notions to those expressed in Qumran emerge elsewhere in early Christian and Jewish texts. In IV Ezra 16:70-73 the writer envisions a time of persecution and trial similar to Revelation:

> For in many places and in neighboring cities there shall be a great insurrection against those who fear the Lord. They shall be like madmen, sparing no one...then the tested quality of my chosen people shall be manifest, as gold that is tested by fire (trans., OTP).

Here the connection between eschatological trial and the "testedness" of God's people is explicit. In Hermas similar connections are made in that the trial of the present time is seen as a purification process which refines God's people and prepares them for membership of the eschatological community.\(^{132}\) Of particular importance for James is the occurrence of this motif in I Peter 1:6-9. In this passage the believers face "many trials" (ποικίλοις πειρασμοίς) in order that the "genuineness" (δοκίμασιν) of their "faith" (πίστεως),


just as gold is tested by fire (διὰ πυρὸς . . . δοκιμαζομένου), "might be proven for praise, glory and honor at the revelation [ἀποκαλύψει] of Jesus Christ." The rejoicing (ἀγαλλιάσε) of vs. 6 is connected to the ἐν καιρῷ ἐσχάτῳ of vs. 5 by the ἐν ὧν at the beginning of vs. 6. Thus, the rejoicing is not in the present, but is a future expression of joy which will be given at the return of Christ. Consequently, the I Peter text is quite clearly an eschatologically oriented passage, which views the present trials as a test of the genuineness of the believer's faith, so that they will achieve salvation at the "revelation" of Christ. From these various examples it is clear that the testing of believers in the "last days" is intended to refine and prove their faith so that they stand perfect and complete at the παρουσία of Christ. Both early Christian and Jewish texts connect the concepts of testing, steadfastness, and proving one's faith and place them in an eschatological context.

133 The call to rejoice in vs. 8 should also be read as a future oriented expression. On this see further Troy M. Martin, "The Present Indicative in the Eschatological Statements of 1 Pet 1:6, 8," JBL 111 (1992):307-312. The eschatological interpretation of this passage is also accepted by J. Ramsey Michaels, I Peter WBC 49 (Waco: Word Books, 1988), pp.25-37. P. H. Davids' attempt to understand the thought as proleptic expressions of joy is not as satisfactory (The First Epistle of Peter, NICNT [Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans, 1990], pp.54-60). The occurrence of similar themes in Rom. 5:3-5 reflects the notion of proleptic rejoicing more than does the I Peter text.

134 Even though it is often considered to be a wisdom document, the Wisdom of Solomon makes some of the same connec-
Returning now to the opening of the main body (James 1:2-12), it appears, in light of the above outline, that the eschatological context of this passage is key to understanding the combination of themes which occur in this text. In 1:2-4,12 the themes of testing, faith, genuineness, and steadfastness occur in conjunction. The context of 1:2-4 may be somewhat vague, but in vs.12 there is no doubt: the context is eschatological in thrust. In vs.2-4, as in I Pet. 1:6, reference is made to πειρασμοὺς ποικίλοις. These could refer to general trials and temptations of life, especially since the plural lacks a certain specificity. However, the clear context in the parallel of I Pet., and the unmistakable

ensions. Particularly in the section of chapters 2-5 there are numerous references to the persecution of the righteous and their ultimate exaltation. Of particular note at this point is the connection, once again, of a crucible-like affliction in which the righteous are persecuted, in this process tested (ἐπειράσθη) by God, and proved to be worthy (εὔρεθαν ἀξίον). At the time of judgment (ἐν καιρῷ ἐπισκοπῆς) these tested believers will rule with God. It is true that the righteous in this context have been killed and that what is promised is future immortality. However, the eschatological notions of future judgment and the promise of ruling with God at that time are clear evidence that eschatological concepts still loom large in the book. In chapter 5 the persecuted righteous man returns and judges those who have put him to death. Clearly apocalyptic-like elements are involved here, and the reversal scheme of humiliation and exaltation is apparent (for further discussion of these themes in Wisd. see Nickelsburg, Resurrection). Thus, while Wisd. is heavily indebted to Greek philosophical concepts, including middle-Platonic thought, there are strong reminiscences of eschatological themes similar to those found in apocalyptic texts (for more on this variegated nature of Wisd. see J. J. Collins, "Cosmos and Salvation: Jewish Wisdom and Apocalyptic in the Hellenistic Age," HR 17 [1977]:121-142).
(and singular) reference to "trial" (πειρασμόν) in an eschatological context in Jm 1:12, is clear evidence that the writer intended vs.2-4 to be understood in a similar light. Consequently, the thought, similar to the traditions outlined above, is that trials test and prove (δοκιμασία) the faith and result in steadfastness (ὑπομονή). Steadfastness ensures that at the end-time judgment the believer is found to be "perfect," "complete," and "lacking in nothing". The notion of perfection is a key to understanding the thrust of the opening section, for it is only through remaining steadfast that perfection is achieved, and it is only those who stand complete on judgment day who will be saved. Perfection in James carries the Hebrew Bible notion of remaining true to God's commands and not faltering, and thus it is a fitting complement to the demand of humility (cf. 4:10).\(^{135}\)

The ὑπομονή which results in perfection has already been

\(^{135}\) For more on the understanding of perfection in James see Paul J. du Plessis, TEΛΕΙΩΣ: The Idea of Perfection in the New Testament (Kampen: J. H. Kok, 1959), pp.233-240. It is fitting that an instructional text such as James would emphasize perfection as 1:4 does. In Qumran the Hebrew word מושיע occurs frequently, particularly in 1QS, the community rule. For instance, in 1QS 2:2 the community is described as "those walking perfectly in all his ways" (ممיה יבול רוחו). It is important to note that the emphasis on perfection at Qumran comes precisely in a community instruction manual. Thus, like James, the emphasis on perfection is brought into conjunction with community standards and ideals. Those being perfect - living according to the rules of the community - will be found perfect and complete and hence achieve eschatological salvation.
discussed above. It should be reiterated just how important this theme is for James, and the rest of the New Testament for that matter. The reason for this is that ὑπομονὴ and its cognate verb almost always carry an eschatological sense when used in the New Testament, and this itself is a very strong case for reading its use in James as eschatological as well.

Already in the LXX version of Hab. 2:4 the text states that the one who "draws back" (ὑποστέλλω) does not please God. On the other hand, the believer is exhorted to "endure" (ὑπόμεινον) until the end (2:3). In Heb. 10:36ff. the ὑπομονὴ of Hab. 2:3 is placed in a context which anticipates the return of the Messiah, and those who shrink back (ὑποστολής) do so to their own destruction while those who remain steadfast are saved. In the LXX of Zech. 6:14 it reads that the "crown" (στέφανος) will be "to the ones remaining steadfast" (τοῖς ὑπομένουσιν). Similarly, in the Theodotion version of Daniel 12:12 states "blessed are the ones remaining steadfast" (μακάριος ὃ ὑπομένων; cf. James 1:12: μακάριος ἄνηρ ὃς ὑπομένει...). In Revelation the word ὑπομονὴ occurs several times (1:9; 2:2,19; 3:10; 13:10; and 14:12), always used in an eschatological sense (i.e. one is exhorted to remain faithful until the end at which time the steadfastness will be rewarded). 136 Even in Paul, though it is

136 One could also cull other references in the New Testament which would support the eschatological understanding. For
somewhat less prominent than the previously cited texts, the use of ύπομονή has this eschatological coloring. Thus, it is no surprise when in James 5:11 "steadfastness" is explicitly mentioned, in the Synoptic apocalypse (Mk. 13:13 and Mt. 24:13; also cf. Mt. 10:22) the phrase "the one remaining to the end will be saved" (ὁ δὲ ύπομείνας εἰς τέλος οὖν σωτηρίας). Also, the apocalypse of Didache has a similar reference: "then the creation of men will be brought to the fire of testing/refining [πῦρ ὑπὲρ τῆς δοκίμασίας] and many will be scandalized and destroyed, but the ones enduring [οί δὲ ύπομονήν] in the faith [ἐν τῇ πίστει] will be saved [σωθησόνται] from the curse/grave [or: by the one who was accursed; the meaning of the last phrase is somewhat ambiguous]" (16:5). The metaphorical trial by fire is mentioned in the connection of refining or testing the believer's faith. Those who remain steadfast in this eschatological trial will be saved, but those who waver and are scandalized will be destroyed. It is interesting to note that the "fiery trial" of the apocalypse can have the sense of a particular day of fire (as in I Cor. 3:13) or it can also refer to a period of time known as the "fiery trial". In the context of the passage it would appear that the second interpretation is in view and that the trial by fire is actually the end-time events described in 16:3-4. Thus, the notion of the great eschatological trial could either refer to a particular day in which the works of believers are tested as to their quality, or as in the Didache and Revelation, refer to a period of end-time tribulation through which believers must pass to be refined and purified for the eschatological judgment (approximating the Qumran understanding). It would appear that the concepts involved were fairly fluid in both Christian and Jewish tradition.

The type of statement found in these New Testament and early Christian references - "the one enduring will be saved" - belong to a common formula employed in various Christian texts in which a promise of salvation and sometimes condemnation is given. Mk. 16:16 does not mention ύπομόνη but does connect πιστεύω with σώζω (the common thread in all these texts). This common pattern of an oracle of salvation and condemnation, used here in James 1:12 and other New Testament references, clearly posits a relation between present action and future judgment. For more on this formula, especially as it appears in Mk 16:16, see the essay by P. A. Mirecki, "The Antithetic Saying in Mark 16:16: Formal and Redactional Features," in The Future of Early Christianity, pp.229-241.

196
connected to the παρουσία of Christ, and in 1:3-4,12 it appears again in a context of future reward (τὸν στέφανον τῆς ζωῆς).\textsuperscript{137} The use of ὑπομονή in the New Testament is essentially eschatological. It does not involve enduring the ordinary temptations and trials of life in order to eventually be exalted in one’s own lifetime, but involves remaining steadfast in the trials immediately preceding the judgment of humankind; trials which are not only the prelude to the end, but are part and parcel of its inauguration. The community of believers is enjoined to remain faithful to God and to endure the trials so that they will be judged righteous.\textsuperscript{138}

Thus, ὑπομονή is the product of the testing which is occurring in the "last days." The testing is intended to prove (δοκίμιον, δόκιμος) that the faith of the individual is pure and unfaltering so that the believer may be saved at the

\textsuperscript{137} For more on the eschatological context of ὑπομονή in James see the relevant discussions by F. Hauck, "μένω κτλ.," TDNT, Vol 4, pp.585-588; and Strobel, Untersuchungen, pp.254-264. Strobel’s study is interesting in that he connects the understanding of ὑπομονή in James (particularly 5:7-11) to the apocalyptic-tradition interpretation of Hab. 2:3. His conclusion regarding 5:7-11 is that "vor allem ergibt sich für ὑπομονή und ὑπομένειν, daß sie noch ganz im Sinne jener durch die vorchristliche Erwartung geprägte Überlieferung stehen" (pp.263-264). In light of the structure of the epistle, a similar context can be postulated for the occurrence of the words in James 1:2-12.

\textsuperscript{138} Mußner, Der Jakobusbrief, p.67, comments: "der eschatologische Klang der Termini ὑπομονή, τέλειος, ὀλόκληρος ist unüberhörbar. Der ‘Perfektionismus’ des Jak ist ein eschatologischer!...Von der ‘Ausdauer’ zu reden hat für ihn nur Sinn, wenn da ein eschatologisches Ziel klar vor Augen steht (vgl. V 12!)."
judgment which is soon to take place.\textsuperscript{139} Seen in this context, the injunctions to be patient and endure which occur in the eschatological closing of the letter clearly parallel the opening exhortations. The call to steadfastness opens and closes the letter, ties the two sections closely together and places particularly the opening of the main body of James in an eschatological context.

The next unit of the opening to the main body of the epistle (James 1:5-8) also fits in this larger scheme. Here the writer links the "asking for wisdom" with the previous notions of enduring trials. The believer is exhorted to ask "in faith" (ἐν πίστει) and not doubt (μηδὲν διακρίνομενος).

\textsuperscript{139} In the previous section regarding the close to the main body of the epistle mention was made of the possible allusion to Jer. 12 in 4:13-17 and the likely allusion in 5:5. It is also possible that the same text has had an influence in the opening section of James. For instance, in Jer. 12:3 the prophet lodges a complaint against YHWH over the fact that the wicked always seem to prosper while the righteous suffer. The prophet then says, "oh Lord, you know me, and have tested [ἀπεδοκιμάκας] my heart before you." In the context of the passage it is clear that the prophet realizes that he has been tested by God to examine the extent of his faithfulness. And, unlike the wicked, who proclaim God in their mouths but whose hearts are far away from him, the prophet has shown steadfastness and faithfulness. It is important to note that the notion of duplicity is evident in this Jer. text (Jer. 12:2), and that it is closely connected to the notion of the testing/proving of the prophet. As well, it should be noted that the theme of God testing his righteous occurs several times in Jeremiah (cf. 11:20; 17:10; 20:12), two of which have explicit calls by the prophet for God to wreak his vengeance upon the wicked. Thus the connection between the trying of the righteous and the destruction of the wicked is made several times in Jeremiah.
The one who doubts is unstable like a wave on the sea ("being moved by the wind and tossed about"). The writer goes on to say that a "double-minded man" (ἀνήρ δύσυνχος) is "unstable in all his ways." This section of the opening is also connected to the conclusion through the use of the term δύσυνχος. In 4:8 the word is used in the call to humility before the judgment of God. It occurs in the opening to the main body of the epistle as well, and with its occurrence in 4:8, it is closely linked to the call to remaining steadfast in light of the present trials.

δύσυνχος is an essential part of the testing tradition outlined early, for it is the opposite of steadfastness and faithfulness to God in trial. In 1QH 4:14 the Hebrew equivalent comes up in the context of the wicked who seek God with a double heart (לבן עלל). Similar notions also occur in the Testament of the Twelve Patriarchs. For instance, in TBen 6:5ff. the writer speaks of the duplicity which the "good mind" avoids. The conclusion is that every work of Beliar is characterized by duplicity (διπλούν) and lacks singleness of intent (ἀπλότητα). In TAsh the patriarch encourages the virtue of being "single faced" (μονοπρόσωπος) and this is the theme of the text. The wicked are those with "two faces" (διπρόσωπος). Similarly, in Christian literature the notion also surfaces. In I Clement 23:1ff. the theme of double-mindedness occurs in a clearly eschatological context.
where it is stated that "wretched are the double-minded" (ταλαιπωροὶ εἰσὶν ὁι δίψυχοι) for they are the ones who doubt that judgment will fall upon humankind.  

The theme also figures prominently in the Shepherd of Hermas and Didache, especially in their "two ways" material.

---

140 It is interesting to note that the text of I Clement 23 concludes with a reference to Hab. 2:3: ταχοῦ ἐγει καὶ συ νοον. In I Clement, as in Hebrews and the LXX, this refers to the coming of a Messiah figure. What is significant, however, is that in Hab. 2:4 it is precisely the "one drawing back" (ὑποστέλλω) who does not please God. This is obviously a parallel to the notion of δίψυχος. Consequently, the Hab. 2:3 eschatological reference in connection with the δίψυχος terminology may be no mere coincidence, but indeed form part of a tradition which depicted the integral link between steadfastness, double-mindedness, and the eschatological events which were envisioned.

As far as James is concerned, another intriguing connection in this text is between ταλαιπωροὶ and δίψυχοι. In James 4:9-10 the two terms occur in quick succession as the "doubleminded" are exhorted to "become wretched" in order to avoid the later "miseries" (ταλαιποφαί) which will come upon the rich (5:1). The parallel set up would suggest that the writer views the "rich" as the actual "doubleminded" in the context of the epistle (the appearance of the "rich man" in 1:9-11, just after reference to double-mindedness in 1:8, may also indicate a similar connection in the mind of the writer). Thus, the fate of the doubleminded in James (humiliation and judgment) also seems to be hinted at in the I Clement text: the time of judgment is near and the double-minded shall receive their just reward (in I Clement 23, of course, the image of judgment of the doubleminded has faded to the background, but I would argue traces can still be found such as the reference to the vine coming to fullness).

141 For more on the various dimensions of the term δίψυχος and its related terms see W. I. Wolverton, "The Double-Minded Man in the Light of Essene Psychology," ATR 38 (1956):166-175; and Davids, "Themes in the Epistle of James," pp.57-65. The basic thought underlying these terms comes from the "two ways" traditions current in Second Temple Jewish and early Christian texts. For an excellent discussion of these traditions see Otto Böcher, Der johanneische Dualismus im Zusammenhang des nachbiblischen Judentums (Göttersoth: Gerd Mohn, 200
Thus, James 1:5-8 makes it clear that the double-minded man is one who lacks faith and steadfastness. Such a person will not endure until the end and consequently stands in judgment (they will receive nothing from God). As well, the double-minded person lacks wisdom, an essential possession of those who would remain steadfast.\footnote{142} As in I Enoch 5:8ff., wisdom is the element which allows one to turn from sin and to be humble before God. The double-minded person, lacking wisdom, can thus be viewed as being on par with the wicked and the proud/rich. It is exactly this which the epistle warns against as the believer is exhorted not to be double-minded, for to be so is to be counted among the wicked and the proud and to fall under judgment. Hence, after mentioning δύσωκος, it is no surprise that the writer now turns to a discussion of the rich/proud in 1:9-11 and their impending judgment and destruction.

The last unit of our analysis of the opening of the main body of the epistle is James 1:9-11, in some senses the capstone to the opening section of the main body as 1:12 simply summarizes and reiterates the main themes of 1:2-4. In this section the reversal motif resurfaces and clearly connects the opening section of the main body to the similar elements

Thus, James 1:5-8 makes it clear that the double-minded man is one who lacks faith and steadfastness. Such a person will not endure until the end and consequently stands in judgment (they will receive nothing from God). As well, the double-minded person lacks wisdom, an essential possession of those who would remain steadfast.\(^{142}\) As in I Enoch 5:8ff., wisdom is the element which allows one to turn from sin and to be humble before God. The double-minded person, lacking wisdom, can thus be viewed as being on par with the wicked and the proud/rich. It is exactly this which the epistle warns against as the believer is exhorted not to be double-minded, for to be so is to be counted among the wicked and the proud and to fall under judgment. Hence, after mentioning δύσιγκος, it is no surprise that the writer now turns to a discussion of the rich/proud in 1:9-11 and their impending judgment and destruction.

The last unit of our analysis of the opening of the main body of the epistle is James 1:9-11, in some senses the capstone to the opening section of the main body as 1:12 simply summarizes and reiterates the main themes of 1:2-4. In this section the reversal motif resurfaces and clearly connects the opening section of the main body to the similar elements

to the events of the "last days."\textsuperscript{145} In Sibyline Oracles 3:680 and 8:234 allusions to Isa. 40:3 and 40:4 respectively occur in the context of eschatological judgment. In II Bar-ruch 82 Isa 4:6 is alluded to in a passage which deals with coming judgment of the wicked. In all these texts, particularly the ones referring to judgment, Isa. 40 is viewed as referring to the punishment of the wicked at the time of God's judgment.\textsuperscript{146} Perhaps this is no clearer than in the

\textsuperscript{145} The importance of the wilderness as the place of God's final eschatological war with Israel's enemies carried over into the Qumran texts (see Marcus, The Way of the Lord, p.23). As far as the Mk. 1:2 reference is concerned, it is quite likely that the previous eschatological associations of Isa. 40 naturally gave way to messianic ones as well. In Lk. 3:2-3 Isa. 40:3-5 is cited, while in Mt. 3:3 just Isa. 40:3 (on the debate over whether any of these texts were part of Q or not, see the brief notations by John Kloppenborg, \textit{Q Parallels} [Sonoma: Polebridge Press, 1988], p.6). The context in these passages is clearly that of impending judgment and a warning for people to change their ways in light of this. Lk. 3:7-9, 16-17/Mt. 3:7-10, 11-12 are clearly referring to the eschatological judgment which will soon be upon the inhabitants of the earth. In Q these texts had a similar context: "Q 3:7-9 is a threat of imminent judgment and a call to repentance, while Q 3:16-17 is an apocalyptic prediction concerning a figure who will effect both fiery judgment and salvation of the elect" (Kloppenborg, \textit{The Formation of Q}, pp.102-103). Thus, the Isa. 40 citations in the Synoptics fit into the eschatological interpretations of that text.

\textsuperscript{146} There are of course cases where allusions to Isa. 40 do not occur in a strict eschatological context. The reference in I Peter 1:24-25, for instance, does not appear in an eschatological framework. The case with 4Q185 (4QTann) is different in my opinion. Though here it occurs in a "wisdom poem," it is clear that the wicked who do not seek God's wisdom are the one's who fade away and perish since they are not sustained by God. Later on the text suggests that God will redeem his people and put to death those who hate and reject his wisdom. This is evidently a judgment passage which more than likely has based itself loosely on the Isa.
Isaiah Targum. Here the interpreter has made it clear that it is the "wicked" who are "as grass" and will perish (לכשנה אבר כי יlanmışכו כה דשן יشيخ). This is an important interpretation since it makes explicit what was implicit in the Hebrew text.\textsuperscript{147} Thus, it is not humans in general who fade and die off (as in the wisdom tradition), but the wicked in particular. Consequently, the reference to Isa. 40 in James 40 text cited earlier in the poem. In the larger context, then, it appears that the Isa 40 reference in 4Q185 is taken as referring to the eschatological judgment which will come upon those who do not seek wisdom. These insights are confirmed by the study by Thomas Tobin who, while acknowledging that much of the imagery in this poem has been borrowed from wisdom texts, does recognize the influence of apocalyptic traditions in the passage (see "4Q185 and Jewish Wisdom Literature," in Of Scribes and Scrolls, eds. Harold W. Attridge et al. [Lanham: University Press of America, 1990], pp.145-154).

\textsuperscript{147} On the date and provenance of the Isaiah Targum see Bruce D. Chilton, The Glory of Israel, JSOTSup 23 (Sheffield: JSOT Press, 1982). He argues that the essence of the targumic framework goes back to 70-135 C.E. Seen in this light the eschatological visions of the targum are even more striking. For instance, the use of "the righteous" (祾ני) in the targum has a constant eschatological ring as it comes to symbolize the hope of the righteous for deliverance from their present context of oppression by the Gentile nations (see Chilton, pp.81-86).

K. F. Morris, "An Investigation of Several Linguistic Affinities Between the Epistle of James and the Book of Isaiah" (Th. D. diss., Union Theological Seminary [Virginia], 1964), pp.138-187, attempts to argue that the language of James, when reflecting Isaianic texts, is closer to the targum than it is to either the Masoretic or the Septuagint texts of Isaiah. This interesting hypothesis is not convincingly demonstrated by Morris. Rather, it appears that the targum and James, at least as far as Isa. 40 is concerned, share a common interpretive tradition. For further discussion of the possible influence of the Isaiah Targum in early Christianity see Bruce D. Chilton, A Galilean Rabbi and His Bible, GNS 8 (Wilmington: Michael Glazier, 1984), pp.57-147.
1:9-11 is significant in that it partakes of a long history of associating this text with God’s eschatological judgment on the wicked and his salvation of the elect.\textsuperscript{148}

The influence of Isa. 40 can be seen in James 1:9-11 in several aspects of its composition. First of all, in Isa. 40:2 (LXX only) the prophet states that the "humiliation (ἡ ταπείνωσις) has been brought to an end/has been completed." In Isa. 40:4, in the process of God delivering his people, every mountain and hill will be made low (ταπεινωθησεται). Thus, the parallel is set up that God will deliver his people who are in the state of humiliation and in the process will do his own leveling (in 40:4 the land is leveled to make way for God’s people; in 40:6-8 the wicked are leveled in God’s judgment on mortal flesh). Turning to James 1:9, mention is made of the "humble brother" (ὁ ἄδεσλφος ὁ ταπεινὸς) who will

\textsuperscript{148} For more on the influence of Isa. 40 in early Christianity and Judaism see Klyne R. Snodgrass, "Streams of Tradition Emerging from Isaiah 40:1-5 and Their Adaptation in the New Testament," JSNT 8 (1980):24-45; and the brief discussion by Marcus, The Way of the Lord, pp.18-23. On the importance of Deutero-Isaiah as a whole in the New Testament see Werner Grimm, Die Verkündigung Jesu und DeuteroJesaja, ANTI 1, 2nd. ed. (Frankfurt: Verlag Peter Lang, 1981). Snodgrass makes the connection between Mal. 3:1 and Isa. 40:3, and argues that the former is influenced by the latter. The Malachi text was viewed as messianic by the early Christians, and as a result Isa. 40:3 may well have been subsumed under the same category as well. If so, Isa. 40 becomes a specific messianic reference in the early Christian context, referring to the coming of the Messiah in judgment (Mk. 1:2 has taken it as a reference to the Messiah’s first coming, but the eschatological shades should not be missed in Mark).
be exalted, while the "rich person" will end up in humilia-
tion (ἐν τῇ ταυσίνωσι). The reversal is clear: the one who
is humble now (in the proper sense, but also in the state of
humiliation because of the rich person) will be exalted,
while the one who is now exalted will be placed in the state
of humiliation. The occurrence of a similar theme - reversal
- and the use of the same word - ταυσίνωσι - provide clear
links to the Isa. 40 text.

Secondly, it is interesting to note that in James 1:11
reference is made to the "way" of the rich man. The Greek
word, πορεία, is a direct translation of the Hebrew ירי which
occurs in Isa. 40:3. In 1:8, the verse immediately preceding
the present section, the word δδος occurs, which is the word
the LXX uses to translate the Hebrew ירי of Isa. 40:3. This
point may be more significant than is first apparent. The
occurrence of δδος at the end of 1:5-8 and πορεία at the end
of 1:9-11 may be a conscious linking device on the part of
the writer. The parallel would then be between the "double-
minded man" who is unstable in all his "ways" and the rich
man who will perish in the midst of his "ways." The writer,
then, on the basis of a play on the Greek words δδος/πορεία, has
linked the two middle sections of the chiastic structure
which forms the opening of the main body of the epistle.

Thirdly, there are important verbal parallels between
James 1:10-11 and Isa. 40:6-7:
James 1:10: ...ὡς ἄνθος χόρτου...
Isa. 40:6: ...ὡς ἄνθος χόρτου...
James 1:11: ...ἐξήρανεν τὸν χόρτον καὶ τὸ ἄνθος...ἐξέπεσεν
Isa. 40:7: ...ἐξηράνη ὁ χόρτος καὶ τὸ ἄνθος...ἐξέπεσεν
This appears to be further confirmation that Isa. 40 lies at the heart of James 1:9-11, since the linguistic parallels are striking, even given the fact that this image of "fading grass" is a traditional one.

It thus appears that Isa. 40:1-8 plays a formative role in the development and interpretation of James 1:9-11. The

---

149 By way of interest it should also be noted that the other text which has come up in the discussion several times, Jer. 12, also has similar wording to the above cited Isa. 40:6-7 parallel in James 1:10-11. Jer. 12:4 reads: πᾶς ὁ χόρτος τοῦ ἄργου ἔξηρανθησεται. There have already been several important parallels shown between Jer. 12 and James, both in verbal and thematic parallels. While it is true that the parallel put forth here is only verbal and not thematic since the context of the parallel in Jer. 12 is quite different from that in Isa. 40 and James 1:9-11, on the other hand it may well have been this verbal link which brought Isa. 40 and Jer. 12 together in the mind of the writer. That is, the verbal link from Isa. 40 to Jer. 12 may have suggested the latter text to the writer of James (or vice versa). The association of texts on the basis of verbal analogy was, of course, an important technique in both early Christian and Jewish exegesis.

150 Isa. 40 also supplies other parallels to James outside of vv. 1-8. For instance, in Isa. 40:24, a similar passage to Isa. 40:6-8, mention is made again of the withering of plants (ἐξηράνθησαν). As well, the reference to the "tempest" which carries the withered parts off like stubble is reminiscent of the storm on the sea which tosses the waves about in James 1:6. Also, the reference to God creating the stars in Isa. 40:26 may be connected to the enigmatic phrase in James 1:17: "father of lights". Lastly, and perhaps most importantly, Isa. 40:31 refers to the "ones waiting upon God" (ὁ...ὑπομένων τοῦ Θεοῦ). This, of course, has several parallels.
interpretation of James 1:9-11 in light of Isa. 40:1-8 and 4:6-5:6 leaves little doubt that what is in the writer's mind is imminent eschatological reversal of the present states of the believer and the rich. As mentioned earlier, in 4:6-5:6 the proud/rich person is laid low by God, while the believer, who is called to humility and at the same time, ironically, experiences humiliation at the hand of the rich, will be exalted. The thrust of 1:9-11 is similar: the one who is humble will be exalted, while the rich person will be brought into a state of humiliation. The opposition of God to the "proud" in 4:6 finds a parallel in 1:9 as the humble and rich man are told, obviously facetiously, that they should boast (καυχάσθω) in their respective conditions. It is here that the explicit connection between the rich and the proud is made. The rich person boasts in his position at present (4:16), but the believer is told that in reality he should boast (an important reversal) since he will be the one exalted in the end. The ironic part comes in when the writer states that the rich person should also boast in his humiliation, a statement which obviously is not meant to be taken seriously. Rather, the writer taunts the wicked/proud/rich

throughout both the opening and closing sections of the main body of the epistle. It is true that these parallels are not as convincing as the the ones from Isa. 40:6-8, but they may well indicate the further use and influence of Isa. 40 in James.
by saying that their end will be destruction (ἀπόλλυμι).

In James 1:9-11 there is also a play on the ταπεινο- cognates. First of all, while humility is the ideal state of the believer (cf. 4:10), the believer is also placed in a state of humiliation by the rich person (5:1-6). Thus, just as Jerusalem is humiliated in exile in Isa. 40:2 so the humble person finds themselves in a present state of humiliation. And, to press the parallel further, just as the mountains are laid low in order to prepare a path for God’s people, so too the rich person must be leveled in order that the humble person may be exalted. In similar tone to 4:13-17, 1:9-11 emphasizes the insignificance of the rich/proud person, and the ultimate nature of their end-time judgment. To ensure that the play on the various elements is not missed there is a simple but effective chiasm constructed which adequately demonstrates the writer’s point:

(A) ὁ ταπεινός
  (B) οὐψει
  (B) ὁ πλούσιος
(A) ταπεινώσει

The scheme amply demonstrates the writer’s play on the various terms. The rich person is presently exalted, but will be humiliated, while the humble person, presently in the state of humiliation, will be exalted. The vision expressed here is clearly eschatological and fits well within the
framework outlined previously for 4:6-5:12.

To conclude this discussion, it would appear that the opening section of the main body - James 1:2-12 - is best understood within an eschatological framework. Both prophetic and eschatological concerns, motifs, and language continually appear in the text. The themes of steadfastness and testing are evidently understood within a Christian eschatological context wherein the judgment of God is viewed as taking place at the imminent παρουσία of Christ. The trials of the believer are those associated with the "last days," and the believer is urged to remain steadfast so that their perfection in their loyalty to God will be demonstrated. Conversely, the testing itself refines the believer and prepares him/her for membership in the eschatological community. As well, the refining process also prepares the believer for final judgment and ensures that the believer will be found righteous by the Judge. This whole presentation of the testing of the believer is fueled by the promise of eschatological reversal: those humble in the present will be exalted in the near future. The promise of deliverance and imminent reversal provides the motivation for the call to steadfastness and endurance. Hence, James 1:2-12 forms an excellent complement to 4:6-5:12, and both function as an eschatological inclusio to the main body of the letter.
V. The Framework of the Epistle of James

This chapter has been concerned with several aspects of the epistle of James. It began with a discussion of the different ways in which various scholars have attempted to understand the nature and character of James. These various attempts were found to be helpful in their different emphases, and indeed both the thematic and structural approaches were utilized in this study. The thesis then moved to a delineation of the nature of James as a letter and as parae- nesis. It was determined that in both cases the opening or introduction to the main body could be essential for understanding the thrust of the letter, and that the conclusion may also contribute by summarizing key themes. Next an attempt was made to delineate the extent of the opening and closing sections of the main body of the epistle. It was determined that 1:2-12 formed the opening to the main body, while 4:6-5:12 formed the conclusion. Both these sections were then briefly studied in order to demonstrate that eschatological themes and motifs dominate and control the reading of the opening and closing sections of the main body of the letter. Consequently, 1:2-12 and 4:6-5:12 form an eschatological inclusio to the main body of the epistle.

The intentional connection between James 1:2-12 and 4:6-5:12 has been demonstrated in the structural discussion of James and undergirded by the delineation of the content of
both sections. Besides the various and numerous verbal links, several crucial themes and motifs for the epistle are prominent in both sections: the reversal at the time of judgment (4:6-5:6/1:9-11); the need for steadfastness and patience in light of the imminence of God's return (5:7-12/1:2-4,12); the nature and character of steadfastness (4:7-12, 5:7-12/1:2-8); God's judgment on the rich and proud (4:6,13-17,5:1-6/1:9-11) and the importance of staying clear of double-mindedness (4:7-10/1:5-8). There is little doubt that these two sections are intended to frame the main body of James 1:13-4:5, and that this was a conscious effort on the part of the writer of the epistle. As well, the eschatological character of this framework is clearly evident. The only matter which remains, then, is to outline the difference this makes for reading the epistle as a whole.

Since the third chapter will briefly extend some of the issues presented here, the following points will be presented in summary fashion. First of all, the epistle's framework deals explicitly with the call to remain steadfast in the trials of the "last days" and to do so with the expectation that the παρουσία of Christ will soon take place at which time the Judge will bring justice to the righteous and judgment to the wicked/rich/proud. Such a framework should control how the main body, 1:13-4:5, is viewed, and it does so by providing the horizon into which the main body fits and
the key themes which undergird the letter.

Naturally, since the key themes of the framework of the main body occur very rarely in the main body, one may ask in what way the framework is significant. The response, in short, is that the main body provides the means and content of what the framework intends by the phrases "remaining steadfast," "being humble," "not being double-minded," and "being perfect." These various themes which appear in the framework obviously have a very specific content in the mind of the writer. However, the framework does not spell out the details of the various themes. Rather, the opening and closing sections provide the general framework into which the specified content of the main body fits.

If one is to define genre as a cross-section of form, content and function,\textsuperscript{151} then the epistle of James may be regarded as a paraenetic letter of community instruction. If

this is the case, then the eschatological framework comes
closely into focus for it provides the horizon into which the
community instruction is placed. The letter of community
instruction is written to a group of people who view them-
selves as the eschatological community of God. Hence, the
eschatological focus of the framework pushes the community
instruction in a particular direction: the community instruc-
tion is for the people living in the "last days," awaiting
the imminent return of the Judge, and who desire to be found
perfect and complete at the time of judgment. The main body
of the letter is exactly that: the content to which one must
remain faithful in order to be judged righteous. It is the
eschatological wisdom from God given to his elect (cf. 1:5;
3:15) and defines them as the locus of God's revelation in
history.\footnote{G. W. E. Nickelsburg, "Revealed Wisdom as a Criterion for
Inclusion and Exclusion: From Early Jewish Sectarianism to
Early Christianity," in "To See Ourselves as Others See Us":
Christians, Jews, and "Others" in Late Antiquity, eds. J.
Neusner & E. S. Frerichs (Chico: Scholars Press, 1985), p.89,
summarizes the matter thus:
\ldots wisdom is mediated through an eschatological
revelation possessed by the chosen. Outsiders are
dammed because they lack or reject the revelation
that enables them properly to observe divine Law and
to read the signs of the times.
The function of the community viewing itself as the sole
possessor of eschatological wisdom is clearly one of sharply
defining group boundaries and legitimating the group's own
understanding of itself and its instruction. The writer of
the epistle obviously wants to encourage his readers in this
self-understanding, and implicitly does so by placing the
community instruction within a context of imminent eschato-}
derstanding of James as eschatological community instruction will be pursued a little further, particularly with reference to two other community documents: 1QS from Qumran and Q from early Christianity.

Excursus: "The Rich" in the Epistle of James

The use of the term "rich" in James is quite complex. Dibelius, following the lead of other German scholars, suggested that in James one finds poverty as a "religious concept" (James, pp.39-45). The background to this is believed to be the Hebrew Bible, where as was seen before it is the מָעוֹן (humble) and the עָבִּדָה (poor/wretched) who are saved by God. Dibelius' notion of Armsein as equivalent to Christsein is not adequate, however. The use of poor-terminology in the New Testament and early Judaism is a complex subject, especially given the literal and symbolic (and combinations thereof) uses of the terminology (for more on the terminology see the discussions by L. E. Keck, "The Poor Among the Saints in the New Testament," ZNW 56 [1965]:100-129; Gildas Hamel, Poverty and Charity in Roman Palestine, First Three Centuries C.E., NES 23 [Berkley: University of California Press, 1990], pp.164-211; Thomas D. Hanks, "Poor, Poverty (New Testament)," ABD, Vol. 5, pp.414-424; Davids, James, pp.41-47; and Müsner, Der Jakobusbrief, pp.76-84). There are several things which are clear in this discussion: first, it would appear that, as was discussed previously, there is some over-

logical judgment and the battle for the believer's allegiance which is now taking place before the end. I do not want, at this point, to enter into a full-blown treatment of the sociological and anthropological dimensions of early Christian community commitment. Some of the more important treatments in this regard are John G. Gager, Kingdom and Community (Englewood Cliffs: Prentice-Hall, 1975); Bruce J. Malina, Christian Origins and Cultural Anthropology, (Atlanta: John Knox Press, 1986); Richard A. Horsley, Sociology and the Jesus Movement (New York: Crossroad, 1989); and Bengt Holmberg, Sociology and the New Testament (Minneapolis: Fortress Press, 1990) for a good summary and critique of recent studies.
lap in the use and understanding of Hebrew Bible vocabulary: the actual state of being afflicted became the expected state of those who would be saved by God. In this way the actual nature of being afflicted tended to be obscured at times (thus, in James, for example, the ταπεινός and the πεποχός are brought into close association). Secondly, it does seem that various words for rich and poor were used as topoi in early Christian and Jewish discourse. Traditional topoi, however, do not necessarily indicate that the person employing them is regarding these notions as literal categories: they are evocative words drawn from stock vocabulary. Thirdly, it should be recognized that early Christianity participated in the wide-spread poverty of the Greco-Roman world (on the nature of this see Hamel, Poverty, pp.8-163), and this is often reflected in the use of language. Consequently, in light of these various aspects it is apparent that the simplistic distinctions made by Dibelius are in need of revision. The use of poverty-terminology is a multi-leveled phenomenon infused with traditional, literal, and spiritual meanings, and convoluted by sociological and anthropological factors.

On the concept of wealth in James see the various discussions in Maynard-Reid, Poverty and Wealth; C. W. Boggan, "Wealth in the Epistle of James" (Ph. D. diss., Southern Baptist Theological Seminary, 1982); and F. X. Kelly, "Poor and Rich in the Epistle of James" (Ph. D. diss., Temple University, 1972). The impression which one receives from the text is that the understanding of "poor" and "rich" in James is formed from the use of various topoi and has a distinct sociological function. Thus, one must be careful how the language is understood. This is not to say that the categories used are used to be taken literally, but this cannot be assumed outright, especially since the language itself is highly symbolic in the context of eschatological and apocalyptic literature. As well, in light of the nature of judgment under which the rich will fall, it is hard to see how the writer could view the rich as believers (contra Maynard-Reid and Martin). The rhetoric and the use of the topoi of "rich," "wealth," "pride," "humble," and "poor" would indicate that the writer intends to set up sharp contrasts between the two groups: one set for salvation, the other for damnation. When the epistle does refer to the rich of its own community it tends to do so via circumlocution, such as in 2:2, reserving πλούσιος for the enemies of the community (cf. Davids, James, p.46). The vocabulary used in James is meant to be evocative, associating various themes and motifs with each word. The language is also highly symbolic in the way it creates and sustains boundary demarcations. Consequently, one must refrain from simplistic mirror readings of the text. For further discussions of these and related issues in the New Testament and early Christianity see Thomas E. Schmidt, Hostility to Wealth in the Synoptic Tradition.
Chapter Three: The Character of James

I. Introduction: Summary of Chapters One and Two

The first two chapters were concerned with mapping out a new way of reading the Epistle of James. In the first chapter an effort was made to delineate four basic areas of scholarly discussion which have a bearing on the interpretation of the letter. Two of the areas, namely language/style and the supposed anti-Paulinism, have affected the dating of the epistle, while the other two areas, Hellenistic/Palestinian Christianity/Judaism and wisdom/apocalyptic, have affected the interpretation of the framework of the epistle. The conclusions to the first chapter were that James cannot be dated late on the grounds of either its language and style nor its supposed anti-Paulinism. As well, it was concluded that James could not be viewed a priori as evincing a either a wisdom or Hellenistic framework, but rather that the letter of James must be analyzed a fresh in light of its own categories and structures. Chapter two was an attempt to do just that.

Chapter two was given over to an analysis of the structure of the letter, particularly the opening and closing framework. The importance of the introduction to both letters and paraenetic documents was outlined, and the framework of James was delineated and discussed. The main argument of
chapter two of this thesis was that James evinces a clear opening and closing to the main body of the epistle and that these two units form an inclusio for the main body and provide the context for reading the epistle. The framework of the epistle is clearly eschatological and its immediate context is the expectation of the imminent return of the Lord to judge both the wicked and the community of Christians. The whole letter thus serves the dual purpose of denouncing the rich with prophetic threats of judgment and warning the believing community to purify itself so that it will be found "perfect" on the day of judgment in order to be saved. In this third chapter, growing out of the discussion of the previous two chapters, some further thoughts on the character and nature of James will be set forth.

II. The Character of the Epistle of James

1  The purpose of this thesis has not been to develop a particular argument one way or the other for the actual writing/editing of James. This area is beyond the scope of the present inquiry. In chapter one the argument that James has two or more strata due to either translation of an Aramaic original into Greek, a Semitic vorlage being redacted by a later writer, or a secretary used in the writing process, was rejected. There is little evidence for strata in the epistle. Indeed the genre of the document makes it exceedingly difficult to identify levels and strata in the text. There appears to be traditional material in the letter. As with much paraenesis, traditional (both Christian and otherwise) images, topics, topoi, expressions, language and such are worked into the argument of the writer. Dibelius argued that the nature of James qua paraenesis was that it was eclectic, that is, large sections of text were simply drawn from traditional ethical instruction (James, rev. ed. Heinrich Gree-
The Epistle of James is obviously not a unified whole in the sense that there is a logical connection between every unit of the letter, with one unit flowing out of the argument of a previous one. Rather, in the style of many paraenetic texts, James is a letter which exhorts and urges readers on.

ven, trans. M. A. Williams [Philadelphia: Fortress Press, 1975], p.5). Dibelius example of catchword association does not prove his point that the material is traditional (pp.7-11). Several of the examples he uses come from documents and texts in which the traditional nature of the material is not necessarily the case, in fact even in the Jesus logia of the Synoptics it is not clear that the catchword association is traditional as opposed to redactional. In fact, several of the examples from Mark (9:37-38, 12:28-40) demonstrate the use of catchword association in narrative composition. Catchword association does not prove a text is traditional since it was a common method of composition, both in ad hoc and traditional composition. Its significance lies in its common use in paraenetic texts and units, not in the fact that it indicates the use of traditional materials. The random nature of composition which comes about through Dibelius' notion of catchword association is really quite implausible and is clearly a residue of the old formgeschichte methodology. Furthermore, the repetition of themes does not indicate that the material is traditional in nature, as Dibelius suggested (p.11). Rather, as was suggested in chapter two, the device of repetition may be quite consciously utilized by a writer. Consequently, the lack of originality of the various units with the writer of James can neither be denied nor affirmed. What is important to recognize, though, is that the writer was not developing one long treatise on a particular topic, but was interweaving various topics into a whole. This style of exhortation and paraenesis is common not only in the larger paraenetic texts, but also as they appear in smaller form in the other New Testament letters (cf. Gal. 6:1-10). As well, if the analysis of the next few pages holds up, then the genre of James as community instruction clearly is the control for how the material has come together: it has necessitated the structure of the letter. Also, one cannot help but wonder if too large a distinction has been drawn between James and the Pauline letters. The latter also have their share of discontinuity, lack of cohesion, and digression.
a variety of topics, weaving traditional and original elements together within the larger unit and units. It is exactly this basic structure of James which has lead scholars such as Dibelius to maintain that James had no identifiable "situation in life"\(^2\) and others such as Stephen Patterson to suggest that "aside from the three treatises in 2:1-3:12 and the fictional epistolary introduction, James is simply a collection of wisdom sayings..."\(^3\) However, what these scholars have failed to recognize is that the independent units of James not only have a high degree of logical structure in their relation to each other, but also that the framework of the main body of the epistle gives the paragetic units cohesion, purpose, and meaning. It is for this reason that the framework of James is so important for understanding the epistle itself.

It has been argued in this thesis that the eschatological framework of James is quintessential for interpreting the epistle as a whole. Following the lead of R. B. Ward, it has been suggested that the primary thrust of the various

---

\(^2\) Cf. James, p.11. For Dibelius James' lack of continuity, its eclectic nature, as well as the impossibility of constructing a single situational framework to make sense of the whole were all due to the fact that James was composed of isolated and traditional units.

elements of James is that of concern for the community. The analysis of the framework of the letter bears this out in part as one perceives the importance of instruction for the believer alongside denunciation of the wicked. As has previously been noted, the believer is provided with exhortation to live in such a way that the Judge will judge the believer righteous. The actual main body of the letter continues with more detailed exhortation, primarily directed at the community as a whole. Thus, the importance of communal concern in the main body cannot be ignored, and when coupled with the eschatological framework of the epistle, suggests that the writer of the epistle is keenly concerned that the community be found righteous at the final judgment.

However, the argument of chapter two did not insist that communal concern is the unifying element of the letter. Unlike the various attempts of other scholars to unify James on the basis of theology alone, the argument of chapter two was that the framework of the epistle must also be considered

---

4 See his "The Communal Concern of the Epistle of James" (Ph. D. diss., Harvard University, 1966).

in this discussion. Thus not only theology, but also the structure of the letter must be used in understanding the unity and genre of the text. In the case of James this led to the view that the community instruction of the main body was deliberately framed within the eschatological horizon of the framework in order to provide a community manual to instruct the believers in the proper means of existence in light of the coming eschatological judgment. The theme of eschatology, however, is not isolated to the framework alone for it both undergirds and influences the actual community instruction, but it does come out most explicitly in the opening and closing sections of the main body. What this means, in essence, is that if one analyzes James in light of its form, content and function, the designation of James as "eschatological community instruction" properly mediates the various elements of genre categorization and ends in a fairly specific designation of the text in regards to form (paraenesis within a controlling framework), content (community instruction within an eschatological context) and function (sustains and defines the community in relation to its religio-eschatological belief system).

The importance of the framework in this whole discussion should not be missed. Outside of the context in which the paraenesis is placed the actual segments of the epistle are difficult to interpret, and it is precisely those scholars
who fail to recognize the contextual importance of the framework of the main body who most often insist that James is a wisdom document. The various segments and units of James can easily be perceived as being similar to wisdom forms⁶ essentially because they are not viewed in the context of the framework of the epistle as whole, and thus the context for interpretation of the individual unit is distorted.⁷ Con-

⁶ Actually, to be more precise, the notion that aphorism, diatribe, treatise, etc... are wisdom genres or, better, literary types or forms, is a misnomer. As was mentioned in chapter one, a wisdom literary type is often designated as such because it predominates in wisdom literature. However, an aphorism, for instance, is not content specific, and hence it cannot be designated as a wisdom literary type per se. Rather, it is simply a short pithy saying which may or may not be present in any number of types of texts (the same goes for proverbs, parables, and other traditionally ascribed wisdom forms). This generic misnomer has been at the root of much discussion over the use of the wisdom tradition by the prophets for instance (cf. J. William Whedbee, Isaiah & Wisdom [Nashville: Abingdon Press, 1971]), as well as the role of wisdom in the Jesus tradition (cf. R. A. Piper, Wisdom in the Q-tradition, SNTSMS 61 [Cambridge: Cambridge University Press, 1989]). In the latter case presence of so-called wisdom forms have lead to reflections over the composition of early Christian texts. It may well be the case that wisdom motifs do predominate the initial layer of Q tradition for instance, but this must be proved on analysis of the content and context of the logia, not their form.

⁷ This is an important point. The synoptic logia in Mk. 4:22, "for nothing is hidden except that it might be made manifest, nothing is made secret but that it might be brought into the open," finds itself in several different versions in several different contexts (cf. Matt. 10:26; Lk. 8:17; 12:2; GThom. 5:2; 6:4). In and of itself the meaning of the logia is difficult to determine. What gives it a more obvious meaning is the larger context in which it is found. Thus, in GThom. 5:2 appears to have a wisdom context in view, while Lk. 12:2 places the logia in a larger collection of eschatological logia. It is precisely the larger context and framework in which the logia are placed which help determine the
sequently, Patterson's statement that "James is simply a collection of wisdom sayings" outside of the introduction and the three treatises, demonstrates a complete lack of regard for the larger framework of the epistle.

Insight into the character of the epistle of James in its combining community instruction within an eschatological context can be had through examining the motif which lies behind this phenomenon, particularly the formative role which the so-called "two ways" tradition played in the ethical instruction of Second Temple Jewish and early Christian texts. Indeed, a great deal and depth of the ethical in-

meaning. In James the units are often larger than the aphorisms of Jesus, but the same principle is valid: the larger framework and context are essential for interpreting the unit in relation to the text as a whole.

For further discussion of the "two ways" tradition and its role in Jewish and Christian texts see Otto Böcher, Der johanneische Dualismus im Zusammenhang des nachbiblischen Judentums (Gütersloh: Gerd Mohn, 1965), pp.79-96; Robert Kraft, The Didache and Barnabas (New York: Thomas Nelson, 1965), pp.4-16; L. W. Barnard, "The Dead Sea Scrolls, Barnabas, the Didache and the Later History of the 'Two Ways'," in Studies in the Apostolic Fathers and their Background (New York: Schocken Books, 1966), pp.87-107; George W. Nickelsburg, Resurrection, Immortality, and Eternal Life in Inter-testamental Judaism, HTS 26 (Cambridge: Harvard University Press, 1972), pp.156-165; Kurt Niederwimmer, Die Didache, KAV 1 (Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1989), pp.48-64; and Clayton N. Jefford, The Sayings of Jesus in the Teaching of the Twelve Apostles, VCSup II (Leiden: E. J. Brill, 1989), pp.22-29. The origins of the "two ways" tradition probably lies in the Hebrew Bible covenantal texts reflected in Deuteronomy (cf. 30:15-19) and in other Old Testament texts (cf. Ps. 1; Prov. 4:18-21). In the context of the covenantal texts material and physical prosperity and happiness was promised to those who walked in the way of righteousness, but curses were imprecated against those who did not walk accor-

225
struction prevalent among Jewish and Christian groups in the Second Temple Period was at least partially indebted to the "two ways" background: that God has mapped out a way for the righteous and the wicked are those who reject this path. Obviously the interpreted Law/Torah of the various Jewish groups was viewed as the path of the righteous, and those who did not affirm the interpretation and practice of a particular Jewish group were condemned as wicked. Thus, the "two ways" tradition, at least at a general level, was fairly consonant with the Jewish and Christian religious experience.

In the post-biblical Jewish texts it is interesting to note that there is a marked tendency to associate the "two ways" tradition with eschatological sections as closings to the material. Klaus Baltzer attempted to map out the development of the covenant formulary in post-biblical Jewish and Christian literature. His observation was that the Old Testament covenant formulary was taken up and used in several different ways: in liturgy, preaching, community instruction, and in purely literary form. In these various forms the basic pattern remained somewhat similar, particularly the

ding to the ordinances of God. The context of these blessings and curses is related to the present world, much like the context of the wisdom writings as a whole. For more on the covenantal blessings and curses see Moshe Weinfeld, Deuteronomy and the Deuteronomic School (Winona Lake: Eisenbrauns, 1992 rpr.).

presence of a dogmatic or narrative preamble, an ethical section, and a blessing and cursing conclusion. Regarding the blessing and cursing section, Baltzer made the observation that this form had undergone a transformation in the post-biblical literature, particularly as it became understood in a more eschatological sense:

Blessings and curses were originally two equally open possibilities. In the Old Testament, they were first of all historicized, so that the present became the fulfillment of the blessing, while the curse was threatened in case the covenant was broken. Later this relationship was reversed. The present was perceived as the time of the curse, while salvation was expected in the future. Between the time of disaster and the time of salvation comes 'repentance.'

In his examination of the Community Rule, the Damascus Document, Didache, Epistle of Barnabas, Second Clement, and the Testament of the Twelve Patriarchs Baltzer has shown that the relationship between blessing and cursing takes on an increasing eschatological significance. Thus, developing

---


11 This point will not be taken up in detail here, however a few observations will be made. In 1QS the "two ways" tradition is placed in the context of the eschatological battle between the two spirits in humans (cf. J. J. Collins, "Patterns of Eschatology at Qumran," in Traditions in Transformation, eds. B. Halpern & J. D. Levenson [Winona Lake: Eisenbrauns, 1981], pp.363-365). The larger eschatological drama unfolding in the Qumran community obviously provides a specific context for the ethical instructions prevalent in 1QS and CD. At Qumran the present "way of the righteous" not only is the pattern for salvation, but actually mirrors the future time of perfection (see Lawrence A. Schiffman, The Eschatological Community of the Dead Sea Scrolls, SBLMS 38 [Atlanta: Scholars Press, 1989]). In Barnabas the eschato-
out of the literary transformation of the Hebrew Bible covenant formulary, ethical traditions including the "two ways" motif were taken in a more eschatologically oriented direction.

The importance of Baltzer’s analysis of the covenant formulary is important in two respects. First of all, it demonstrates how the ethical traditions of the Old Testament further developed into a recognizable literary form in the post-biblical period, and how different types of literature

logical context of the "two ways" tradition is most explicit. Not only does the theme of coming judgment occur in the section on the "way of the righteous" (cf. 19:10), but the conclusion to the "two ways" tradition states:

Therefore it is good to walk in these things, having learned the commands of the Lord (as many as have been written). For the one doing these things will be glorified in the kingdom of God; the one choosing the other will perish with his works. For this reason there is resurrection; for this reason there is recompense (21:1-2).

Besides this explicit connection the "two ways" theme occurs in other places in Barnabas in explicitly eschatological contexts (cf. 4:9-14). In the Didache the "two ways" tradition in its present form lacks the explicit eschatological context, but when viewed in relation to the whole document it clearly partakes of the larger eschatological concerns of the text which are encapsulated in chapter 16. As well, a case has been made that the original tradition incorporated into Didache (1:1-6:2) originally had 16:1 and possibly 16:2 as its conclusion (on this see the brief comments by J. A. Draper, "A Commentary on the Didache in the Light of the Dead Sea Scrolls and Related Documents" [Ph. D. diss., University of Cambridge, 1983], p.297; Niederwimmer, Didache, pp. 247-248. Against this view see Baltzer, The Covenant, p.130). As a whole, it is fairly clear that the "two ways" traditions in specific, and ethics in general, had clear connections to the eschatological beliefs of various early Christian and Jewish groups.
could utilize a common pattern of ethical instruction.

Second, regardless of the correctness of Baltzer's formal analysis - that there is an identifiable literary covenantal formula - the connection which he has shown, in at least many of these texts, between eschatology and ethics is important. There has been a tendency among scholars to isolate these two elements, and to view eschatology as a somewhat embarrassing, later addition to biblical ethics. The insights from Balt-

12 This point may be seen in several respects. Stanley W. Theron, "Motivation of Paraenesis in 'The Testaments of the Twelve Patriarchs'," NeoTest 12 (1981):133-150, appears to want to place "love of one's neighbor" as the primary motivation of ethics and to place the role of recompense as a secondary aspect. In recent Q studies there has been an increasing attempt to separate the wisdom ethics of the "original" Jesus strata from the accrued and secondary levels of apocalyptic and its eschatology (cf. most recently Burton L. Mack, The Lost Gospel: The Book of Q [San Francisco: Harper & Row, 1993]). However, the transformation of this-worldly recompense into an eschatological event is hardly an innovation of apocalyptic literature. The Hebrew prophetic books are marked by continued reference to future oriented recompense, the Wisdom of Solomon and Ben Sira have this in the background, and the New Testament is pervaded with the notion of eschatological recompense (cf. for eg. Blaine Charette, The Theme of Recompense in Matthew's Gospel, JSNTSup 79 [Sheffield: JSOT Press, 1993], who traces this theme back to Old Testament influence). If embarrassment with this material is no longer an issue, one does get the distinct impression that this material is viewed by many as having little theological value, and that separating eschatology from ethics in the New Testament would prevent one from taking a position similar to Jack T. Sanders' in his Ethics in the New Testament (London: SCM Press, 1975), where New Testament ethics as a whole must be rejected due to their intimate connection with the imminent return of Christ (interestingly enough Sanders does not include James in this dismissal). This is not to say that in some cases eschatological elements were added at a secondary stage to particular documents, but the motivation for this argument is
zer and others, however, argue that at least in some quarters ethics and eschatology were intimately and indeed inseparably connected.\(^\text{13}\)

Coming back to the character and nature of the epistle of James the following discussion is relevant in several ways. First of all, James has some resemblances to the covenant formulary outlined by Baltzer. It has the dogmatic prologue (1:2-18), the ethical section (1:19-4:5), and the eschatological conclusion of blessings and curses (4:6-5:12). It is not necessarily certain that this is the exact model of the writer, and clearly James does not correspond in all respects. However, the presence of the common pattern is illustrative of James' similarity to other early Jewish and Christian texts. Secondly, and perhaps most important, is that the connection between ethics and eschatology in James which has been emphasized in this thesis finds confirmation

\begin{flushright}
sometimes suspect (as it is in Bultmann, and possibly J. M. Robinson and H. Koester). For the larger context of this attempt to separate the New Testament from apocalyptic see the excellent discussion by Klaus Koch, The Rediscovery of Apocalyptic (London: SCM Press, 1972).
\end{flushright}

\(^{13}\) Christoph Münchow, Ethik und Eschatologie (Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1981), has argued that in the apocalyptic literature there is indeed a interdependence between ethics and eschatology (p.142), though his assertion that this is unique or its originality lies with apocalyptic circles (pp. 137-138) does not appear to be wholly true. The apocalyptic texts have merely taken the prophetic notion of recompense and placed it in an apocalyptic context; the notion of future blessing and reward is clearly present in the prophetic texts and in almost all the Jewish and Christian texts of the Second Temple Period.
in its comparison with the larger spectrum of Jewish and Christian literature of the same time period. The role which eschatology plays in James - forming as it does the horizon and context of the community instruction is by no means an anomaly, and may in fact have roots in the development of post-biblical views of recompense for one's behavior in life. The eschatology expectation that all stand under judgment and that there would be retribution on the wicked and blessing on the righteous informed a great deal of the ethical perspective of the Second Temple Period, and itself played a formative role in the development of the biblical tradition of God's covenant into the intertestamental "two ways" tradition where the explicit dualism between the wicked and righteous in laid out.

In order to elucidate more fully the character of James, a brief attempt will be made to compare James with two other documents which evince some similarity to the covenant formulary outlined by Baltzer. The first is the Qumran document 1QS, particularly 3:13-4:26, but also the remaining text as well, and the second, less obvious one is the Q document of early Christianity. Both of these texts, it is argued, conform to the community instruction/rule form, and both evince clear connections between ethics and eschatology within this larger community instruction format. As well, both appear to have thematic and structural parallels with Baltzer's cove-
nant formulary and with the epistle of James as outlined in chapter two of this thesis.

1QS, otherwise known as the Manual of Discipline or the Community Rule, is a document which outlines the various theological beliefs and practices of the Qumran community. Itself a composite document, 1QS also has two appendices, 1QSa (known as the Rule of the Congregation and consisting of halakah for the eschatological community) and 1QSB (known as the Book of Blessings). David Beck has previously attempted to show in great detail the similarities between James and 1QS. His conclusion that James has used a vorlage of 1QS, based on his attempt to show extensive chronological unit by unit parallels between the two documents, is somewhat tenuous. However, Beck was the first to draw attention to the significance of 1QS in understanding James.

1QS in its final form is made up of several parts. The

---

14 On the composite nature of 1QS see the summary by J. Murphy-O'Connor, "Community, Rule of the (1QS)," ABD, Vol 1, pp.1110-1112; and the more detailed study by J. Pouilly, La Règle de la Communauté de Qumrân (Paris: J. Gabalda, 1976).

15 For more on this text see Schiffman, The Eschatological Community, itself a study of the eschatology of 1QSa.


17 Or, at least the first systematic study of its kind. Previous studies had noticed some similarities between the two documents as regards certain phrases and concepts. On these previous connections see Herbert Braun, Qumran und das Neue Testament, Vol. I (Tübingen: J. C. B. Mohr, 1966), pp. 278-282.
introductory section (1-4:26) is comprised of an introduction to the goals of the community (1:1-15); a description of the entry ceremony (1:16-2:18) and annual census of the community (2:19-25); and a setting out of the contrast between the righteous community members and the wicked unbelievers (beginning in 2:26-3:12 and then moving into the discussion of the "two spirits" in 3:13-4:26). The section which follows (5:1-9:26) is the manual proper, though it is full of theological digressions. The document ends with a liturgical section which recalls some of the community's regulations as well as providing more theological digression (10:1-11:21). Of note in the actual structure of the document is that there is both an opening (1:1-2:25) and a closing (10:1-11:21) section to the main body of the document which consists of community rules and regulations. This provides a loose parallel to the structure of James as it was previously outlined. What is noticeable, though, is the connection between ethics and eschatology which pervades 1QS, particularly the notion of recompense at the future judgment for one's actions in the present age.

1QS is text-book example of the traditional juxtaposition of the two ways which God has laid before humankind. The way of the righteous is that of the Qumran sect, and the wicked are those who do not walk in this path. 1QS 9:23 makes it quite clear that the one who has "zeal" for the
righteous commands of God will be rewarded on the "Day of Vengeance" (מל償). This is the day of God's judgment against the proud, the rich, and the wicked; a day in which the righteous Judge will wreak vengeance on those who have had contempt for the way of the righteous. The wicked indeed have scorned the covenant of God and thus have brought upon the curses of the covenant (IQS 5:12) and in fact are cursed repeatedly by the covenancers themselves (cf. IQS 2:6-9) in prophetic style. What becomes clear is that the Qumran community believed that there were strict boundaries between the righteous and the evil, and that both groups would receive blessing and reward at the time of judgment when each would be awarded according to their works. The sharp dichotomy established between the two groups of people, the setting forth of the "way of the righteous" in the form of community instruction, and the close connection between the "way of perfection" and the coming eschatological judgment are all quite similar to the epistle of James.

Alongside these above similarities are even more specific ones of content. In the community instructions, for instance, there is a great emphasis on the place of speech within the community and at the time of the communal speech of the assembly (cf. 5:25-26; 7:1ff.).\(^{18}\) The speech of the

\(^{18}\) Carol Newsome has drawn attention to this point. See "Apocalyptic and the Discourse of the Qumran Community," JNES
community was carefully regulated regarding what was deemed proper and what was not. As well, the community emphasized the importance of being humble (3:8) and walking in perfection (3:9). Alongside this, perhaps the most noticeable theme is that of judgment in the community. Not only does the community anticipate the time of future judgment when they will stand before God along with the wicked, but the righteous judgment of God is also reflected in the community's own judgment.\(^9\) The community itself makes it quite clear that ultimate judgment is with God (10:17-18), and that their part in God's judgment will only take place at the end time (10:19). At the same time the community and its leaders do judge the individual members of the community and in fact the council of the community (the group of fifteen men) were called the "covenant of justice" (לְבֵֽרִי) (8:9) and were understood to "decree the judgment of wickedness" (8:10). The community, simultaneously, strove for just judgment and believed themselves to be reflecting God's coming judgment in their own judicial decisions.

Within the larger text of 1QS there exists a smaller

unit known as the "two spirits" section (3:13-4:26).\(^\text{20}\) It is in this text which the melding of ethics and eschatology is most clearly seen. The unit begins with a dogmatic treatise which outlines the doctrine of the "two spirits" (3:13-4:1) which is proceeded by an ethical outline of the various traits which characterize the righteous and the unrighteous intermingled with blessings and cursings (ethical [4:2-6a] followed by blessing [4:6b-8]; ethical [4:9-11] followed by cursing [4:12-14]). The whole unit is then concluded with an eschatological closing (4:15-26). The blessing and cursing units themselves are viewed in an eschatological sense, and thus the eschatological closing is essentially a further dogmatic elaboration of the nature of the blessing and cursing which will follow at the judgment. The community thus looks forward to the time of "Visitation" (דְּבָרָה) and God will purify the righteous (4:20-21) at this time of "renewal" (עִשָּׁה נַחַל) (4:25). The community member is well aware that life hangs in the balance, and that one must have fear in the heart over the coming judgment of God (4:2-3). It is pre-

\(^{20}\) For a fuller discussion of this text see the fine study by A.R.C. Leaney, The Rule of Qumran and Its Meaning (London: SCM Press, 1966), pp.37-56,143-161. There is evidence to suggest that this unit, or at least a good portion of it, originally existed independently of its present context. See the discussion by Pouilly, La Règle, pp.75-79. For a discussion of this text in light of the covenant formulary see Baltzer, The Covenant Formulary, pp.99-109. Also see the brief comments by Nickelsburg, Resurrection, pp.156-159, 165-166.
cisely the same conceptual framework as was previously uncovered in James: one will receive recompense for present life at the judgment, the righteous will be purified and the wicked will be destroyed. As well, the structural similarities are interesting: the pattern of opening dogmatic section - main body ethical section - and concluding eschatological unit. In the "two spirits" text the doctrinal opening is in fact eschatological in thrust (the present is the dominion of Belial and this will continue until the "appointed time" [3:23] or the "time of Visitation" [3:18]), and with the closing eschatological section forms an inclusio to the actual ethical portion of the text. The similarities in word and concept between the opening and closing sections are an indication that they are being viewed in tandem. This structural similarity to James is on a smaller scale than the epistle, but it is noticeable all the same.

As far as the epistle of James is concerned, then, the following points may be mentioned from the above brief comparison with 1QS. First, the structure of James outlined in the previous chapter bears some similarity to the structure of 1QS as a whole, and some marked similarity in structure to the "two spirits" unit in 1QS. Particularly striking is the occurrence of community instruction within an eschatological framework. Second, several key themes which are important in James also appear in 1QS, most notably speech, humility,
perfection, and judgment. As well, the general emphasis on community instruction, eschatological renewal and purification, and the notion of recompense for present action, all provide clear parallels to the epistle of James. Third, the place of judgment in James is similar to that in 1QS. The writer of James anticipates a future judgment in which God will bless the righteous and punish the wicked. At the same time, the community also judges its own members (James 2:1ff.) and is at one and the same time expected to judge with impartiality (2:1) and to refrain from false judgment (4:11-12). It would thus appear that as in the Qumran community, judgment in the Jamesian community was meant to reflect the righteous judgment of God. Fourth, and most important, the connection between eschatology and ethics in 1QS is a clear parallel to the epistle of James. In both these

---

21 These are of course only basic parallels. Beck, "Composition," has provided a much more detailed comparison and has adequately, in my view, found parallels in 1QS for every theme and motif in James.

texts of community instruction eschatology provides both the framework and context of the instruction as well as the motivation of paraenesis.

In the final analysis, the suggestion is not that James has used a Vorlage of 1QS as Beck has argued, but that James and 1QS both reflect a common type of literature in which community instruction is placed in an eschatological horizon.\(^{23}\) It may also be the case that one is dealing here with a particular and recognizable genre of texts; one in which community instruction is framed by eschatological openings and closings (as in the "two spirits" section). While one may not want to push this latter point, the fact that James and 1QS reflect similar types of documents does appear to be the case, a similarity noticeable even above the fact that one is written in Hebrew and the other in Greek, or that one has reminiscences of Hellenistic moral philosophy and the other does not. The similarity is not one which comes from direct dependence. Rather, what appears to be the case is that both partake of a similar worldview (in so far as eschat-

\(^{23}\) The fact that 1QS has different stages in its composition does not mitigate the insights as far as its eschatology is concerned. It may be the case that there were significant shifts over time in the community’s perception of eschatology and that the various stages of 1QS do reflect some of these changes, but the overall eschatological framework is in many respects consistent throughout its existence. There is no indication, for instance, that there was an original non-eschatological community which was apocalypticized over a period of time.
tology and community are key) and view of the ways in which to construct community instruction texts.

Turning now to the Q document of early Christianity some further lines of parallel will be established within the context of Christian texts. Q research is at the heart of a great amount of scholarly discussion over Christian origins, and for obvious reasons a full analysis of Q cannot be broached in this thesis.²⁴ As in the case of the Epistle of


One of the major areas of discussion in recent times has been the relation of the various themes of eschatology, prophecy, and wisdom, an issue first raised in the North American scene by Richard A. Edwards, A Theology of Q (Philadelphia: Fortress Press, 1976). Already in 1971 James M. Robinson had argued that Q lay on a wisdom trajectory in early Christianity (see his "LOGOI SOPHON: On the Gattung of Q," rpr. in Trajectories through Early Christianity (Philadelphia: Fortress Press, 1971)), an article which was to be formative for much of the current discussion (also see his "On Bridging the Gulf from Q to the Gospel of Thomas (or Vice Versa)," in Nag Hammadi, Gnosticism, and Early Christianity, eds. Charles W. Hedrick & Robert Hodgson [Peabody: Hendrickson Publishers, 1986], pp.127-175). In recent times, with the work of John Kloppenborg in the lead, scholars have suggested that the original layer of Q consisted of a wisdom stratum, that this was followed by a second layer which was predominated by prophetic forms (oracles of warning, woes, blessings, judgment oracles, etc...), and then finally culminating in a proto-biographical genre (the introduction of the temptation narrative) in which the sayings of the wise
James, many current biblical scholars have emphasized the wisdom elements in Q over the eschatological elements, and indeed, on comparison with the Gospel of Thomas, wisdom is viewed as the formative strata of Q.\(^{25}\) However, as Richard were placed (on this view of the formation of Q see Kloppenborg, The Formation; idem., "Literary Convention, Self-Evidence and the Social History of the Q People," Semeia 55 (1991):77-102; and Mack, The Lost Gospel). Helmut Koester, Ancient Christian Gospels (London/Philadelphia: SCM Press/Trinity Press International, 1990), has argued that not all the eschatological elements can be relegated to the secondary strata. He suggests that the original wisdom strata did contain some eschatological elements, but they were non-apocalyptic (p.150). The problem, of course, is attempting to separate the various eschatologies, especially since Koester is speaking of some form of radically realized eschatology.

Without going into a detailed discussion of the issues, I would suggest that the above understanding of Q is inadequate. The reason why is because it a priori assumes that a separate wisdom layer is present and then proceeds to uncover it. H. Koester is representative here. On comparison with the Gospel of Thomas Koester assumes the first layer of Q is a wisdom genre and then proceeds to eliminate as original everything which does not adhere to wisdom theology and form. Kloppenborg’s approach fundamentally differs from Koester’s in that he attempts to analyze Q on the basis of literary/redactional evidence (framing devices, interruptions, etc...) and not on the basis of prior category formations. Thus, while his conclusions are similar to Koester’s, their methods are quite distinct. Though it makes little difference for the discussion which follows (since one could always argue that the analysis proceeds from final form rather than redactional levels), the compositional view adopted in this thesis is that Q is a collection of units of material which formed in complexes and whose individual units never had a purely original wisdom or prophetic setting (on this see Migaku Sato, Q und Prophetie, WUNT 2.29 [Tübingen: J. C. B. Mohr, 1988]; Richard A. Horsley, "Q and Jesus," pp. 175-209; idem., "Logoi Propheton? Reflections on the Genre of Q." in The Future of Early Christianity).\(^{25}\)

Horsley has recently pointed out, the composition of Q in clusters of related material is quite distinct from what one finds in GThom, and indeed places it much closer to Didache, a manual of community instruction. It is in this understanding of Q, that it lies close to the genre of community instruction, that one finds the heart of the similarity.

ABD, Vol. 6, pp.535-540; idem., "The Gospel of Thomas and Christian Origins," in The Future of Early Christianity, ed. B. A. Pearson (Minneapolis: Fortress Press, 1991), pp.381-392; Patterson, The Gospel of Thomas and Jesus; and Koester, Ancient Christian Gospels, pp.75-128. It appears that part of the problem in the designation of Thomas as wisdom lies in the use of aphoristic types of speech, as well as proverbs, parables, etc... Koester, for instance, on the basis of the method of "stringing sayings together into a written document" identifies Thomas, Didache 1-6 and James as "wisdom documents" (p.82). As was mentioned earlier, however, this particular method of composing texts and the types of literary forms which characterize them are not content specific. Regarding the Gospel of Thomas specifically, if a wisdom framework is not a priori assumed, there is strong evidence to suggest an apocalyptic framework and context for the text rather than a wisdom one (on this see Horsley, "Logoi Propheton?", pp.200-201; and the excellent study by Margaretha Lelyveld, Les Logia de la vie dans l'Evangile selon Thomas, NHS 34 [Leiden: E. J. Brill, 1987]).

26 See "Logoi Propheton?," pp.207-209.

27 The designation of Q as "community instruction" is not new in modern scholarship. John Kloppenborg, The Formation of Q, pp.263-322, has argued that Q, in the technical literary sense, is instruction, particularly its formative stratum. The thoughts expressed here are similar, though the usage of "instruction" in this thesis is somewhat more casual than Kloppenborg's literary definition. As well, I would suggest that Q in its final form functions primarily as instruction and that there is no shift to a proto-biographical stage in its composition (cf. Kloppenborg, p.327). Other scholars have avoided the term instruction and opted for "sayings of the wise" as the generic designation of Q. While there is no doubt that Q is a sayings collection, the origin of Q material must be viewed as distinct from its present context
between James and Q.  

and function. Thus, if the sayings of Jesus are being used to instruct a community of believers, then the Q document is not a sayings collection as much as it is a community instruction manual which just happens to be characterized by sayings material. This is an important distinction since it takes seriously the integration of form, content, and function, the latter often omitted in the discussion of the genre of Q. In this way R. A. Horsley can assert that Q lies close to Didache "in the function or focus (and the sequence) of certain clusters" ("Logoi Propheton?", p. 207). The view expressed here is different from the older suggestion that Q is a collection of catechesis for church instruction (cf. C.H. Dodd, "The Primitive Catechesis and the Sayings of Jesus," in New Testament Essays, ed. A.J.B. Higgins [Manchester: Manchester University Press, 1959], pp. 106-118). The perceived background to this understanding of Q is much different than that reflected by Horsley (for instance, the former has a different view of both the early Jesus movement and the evolution of the early church). For a more nuanced discussion of Q and its relation to community instruction and catechesis see W. D. Davies, The Setting of the Sermon on the Mount, BJS 186 (Atlanta: Scholars Press, 1989 rpr.), pp. 366-386. On the larger role of paraenesis and catechesis in early Christianity and its world see James I. McDonald, Kerygma and Didache, SNTSMS 37 (Cambridge: Cambridge University Press, 1980), pp. 69-100.  

28 As previously with 1QS, some scholars have suggested that the similarities between James and Q are due to the writer of James having had access to a text of QNT (on this see Patrick J. Hartin, James and the Q Sayings of Jesus, JSNTSup 47 [Sheffield: JSOT Press, 1991]). As with similar theories regarding 1QS, this approach is not particularly convincing (see appendix three to chapter one for further discussion). There is no doubt that the Epistle of James uses Jesus tradition or that there are some very direct parallels in theology and thought with Matthew (see Charles N. Dillman, "A Study of Some Theological and Literary Comparisons of the Gospel of Matthew and the Epistle of James" (Ph. D. diss., University of Edinburgh, 1978). One striking comparison is Matthew's high frequency use of ἀπελθον to denote a fellow member of the community in that Gospel's community instruction (on this see Overman, Matthew's Gospel, p. 95) compared with similar uses of the term in James), but there is no need to posit the letter's use of a Matthean Q tradition to account of this phenomenon. James evinces many parallels with Luke as well as the Pauline tradition, and the Q and Matthean parallels have to be viewed in this larger context.
Without going into a full blown analysis of the text of Q, there are several key points of comparison with James which are striking. First of all, as Horsley has pointed out "the kingdom of God provides the unifying theme of the whole document, with its double-edged effect of salvific benefits for those who respond but implications of judgment for those who do not." This is an important observation, for it has clear parallels to the underlying themes in James, particularly the notion of salvation for those who respond to the message of God and judgment for those who reject God's present work. As well, the basic thrust of Q is two-fold: it is made up of community instruction (e.g., Q 6:20-45) and prophetic warning to the believers (e.g., Q 6:46-49) and denunciation to the unbelievers (Q 11:39b-52). There is of course other material such as mission instructions (Q 9:57-10:12) and material relating to John the Baptist (Q 7:18-28), and it is clear that the division between community instruction and prophetic judgment is not as neat and tidy as it is in James. However, there is little doubt that the themes of community instruction and prophetic judgment are important ones for Q. As well, the clusters of community instruction deal with

---

29 The reconstruction of Q being used for the purposes of this thesis is that by Athanasius Polag, translated in Ivan Havener, Q: The Sayings of Jesus (Collegeville: The Liturgical Press, 1990 rpr.).

30 "Q and Jesus," p.181.
similar topics as the Jamesian community instruction: prayer (Q 11:2-4; 11: 9-13), judgment in the community (Q 6:36-38), and the importance of proper concerns (Q 12:22-24). Also, what is important to notice is that Q begins with a unit on the testing (πείρασμος) of Jesus (Q 4:1-13), and this has obvious parallels with the testing of believers in James.\footnote{31} Thus, while the overall organization of Q is less uniform than James, and despite the emphasis on a variety of non-communal issues, Q does have a great similarity to James in its mixture of community instruction and prophetic announce-

\footnote{31 The testing of Jesus in the wilderness is a deliberate parallel to the testing of Israel in the wilderness. The "son of God" is shown to be steadfast and the examination of his heart shows a stable and firmly inclined character and a perfect and upright individual. This is exactly the context of the testing tradition in James. Jesus' overcoming of the testing of Satan is not only the paradigm for the testing of believers, but to a certain degree this initial overcoming breaks the reign of Belial. For more on the temptation narrative in this light see Birger Gerhardsson, The Testing of God's Son, CBSNTS 2:1 (Lund: C. W. K. Gleerup, 1966); and William Richard Stegner, Narrative Theology in Early Jewish Christianity (Louisville: Westminster/John Knox Press, 1989), pp.33-51.}

Given the the role and function of the temptation narrative in Q it appears that there is no contradiction with viewing the final form of Q as "community instruction." The paradigm of Jesus is essential to the instruction of the community of the last days. Thus, the temptation appears not to be so much the movement towards proto-biography in which the temptation "serves to demonstrate the trustworthiness of the sage, and hence, to undergird and buttress his teachings" (Kloppenberg, The Formation, p.327), but the example which the community is to follow in the midst of the temptations of Belial (Kloppenberg asserts a similar point when he maintains that the temptation narrative also illustrates the particular ethic of Q and thus serves a dual purpose: both legitimation and role modelling).
ment and denunciation. As in the case of James, particular sayings divorced from the larger framework appear to have a wisdom context, but when viewed in light of the larger Q context the individual units of instruction and judgment are clearly eschatological in thrust: the kingdom of God is at hand and the believers must live with a view to the imminent judgment which will take place. The precise nature of eschatology in Q is difficult to ascertain at points since some of the eschatological statements are ambiguous, but, as in

32 The basic reason for this is that some of the logia in Q have been transmitted as independent maxims, and thus have been divorced from the context of a larger unit. For instance, Q 6:37-38 and 12:2-3 probably are meant to be understood in an eschatological light (the admonition receives its clarity in view of future expectation), yet as independent logia they have been assigned by Kloppenborg, The Formation, pp.180-181,216-217, to the sapiential layer of the Q tradition. Now in Q these sayings are placed in the larger eschatological framework of Q given to it my the collector(s) of the logia and tradition. However, if divorced from this context these sayings become more ambiguous and indeed can appear to lose their eschatological thrust. The ambiguity of eschatology in Q is attributed to this factor, for outside of the framework of Q certain independent maxims, if divorced from their context, appear to obscure their own eschatological thrust. Now, if Jesus can be said to have "understood himself and was understood in an apocalyptic or restoration-eschatological context" (A. Y. Collins, "The Apocalyptic Son of Man Sayings," in The Future of Early Christianity, p.227), then the sayings which go back to Jesus can be understood in this larger context. However, once they have become divorced from the context of the life and ministry of Jesus and placed in a community instruction manual the shift in context and function may well mutate both the form of the logia (becoming maxim and aphorism) as well as obscure its meaning (having the appearance of wisdom-like admonition). Regardless of how one envisions the transmission of Jesus logia, it is most likely that in all cases the sayings have been passed down in forms which obscure their original
James, the basic context of the eschatological vision of the main body of Q is given by its framework, which itself is much more explicit.

Perhaps the most striking parallel to James is the way in which the material in Q is framed. In a similar manner to James the Q document is framed by explicitly eschatological units. As Horsley has noted: "the keynotes with which the whole (hypothetical) document apparently begins and ends... are prophetic threat and promise."\(^{33}\) Q 3:2-4,7,9,16-17,21-22

context in Jesus’ ministry. This is not to suggest that there is a hermeneutical shift, but rather a shift in function and form as the logia take their place in community instruction, mission preaching, liturgy, etc.... The ethos of the original sayings is separated from the transmission process since this is transmitted in a very different manner. Now, in all likelihood the ethos of the original Jesus logia is very close to that of the framework of Q since there is no reason to deny continuity in this regard. The conclusion that suggests itself from this observation is that there never was an original "wisdom" layer in Q, but rather that the segments which make up this so-called layer are in fact the units of Jesus tradition in which the eschatological context is more obscured than others. In the final analysis, then, what is determinative for understanding Q is two things: 1) one’s view of the continuity of Q in its present form with the ministry of Jesus; and 2) whether one begins with a reconstruction of Jesus’ teachings or the traditions about his life as the matrix through which to understand the logia of Jesus. This last point is important, for if one begins with the traditions about the life of Jesus and uses this as the hermeneutic for understanding the teachings of Jesus one will arrive at a very different point then if one uses a reconstructed wisdom layer as the matrix through which to view the life and teachings of Jesus (on this methodological point see the excellent comments by E.P. Sanders, Jesus and Judaism [Philadelphia: Fortress Press, 1985], pp.3-13).

\(^{33}\) "Logoi Propheton," p.208.
form the opening to Q. Not only does the reference to the eschatological text of Isa. 40 occur, but the whole context is one of blessing for the faithful (baptism with the holy spirit; gathering of the wheat into the granary) and judgment on the wicked (baptism with fire; burning of the chaff). As well, despite the references to judgment in the main body of Q, the conclusion to Q is explicit regarding its eschatological context. Q 17:23-24,26-35,37c; 19:12-13,15-24,26; 22:29-30 form the conclusion to the text and contain the themes of judgment at the revelation of the "son of man", the establishment of the followers of Jesus as judges of Israel, and the parable of the talents with its strong message of recompense for one's actions on earth, all explicitly eschatological motifs. If this analysis is correct then Q begins and ends with warnings of eschatological judgment and the importance of the believer being found perfect in order to receive blessing instead of judgment. Thus, as in the case of James and other texts with parallels to the post-biblical development of the covenant formulary, the material of Q is framed by an eschatological opening and closing. This opening and closing to the text, as in James, provides the context for reading the material which is framed, and places

---

34 There is some question over whether or not Q 3:2-4 was originally part of Q. For the discussion see John Kloppenborg, Q Parallels (Sonoma: Polebridge Press, 1988), p.6.
the community instruction and prophetic announcement of Q within an eschatological horizon. Hence, the Q document of early Christianity appears to stand in a similar tradition as James and 1QS. Q is a document of community instruction which mixes exhortation to the believer with traditions of prophetic announcement common in the Jesus tradition.


36 In the final analysis, then, the attempt to relate prophetic, eschatological, and sapiential themes in Q appears to be more the creation of a problem by modern scholarship. Q as a community instruction manual would most naturally mix and match forms and content often associated with individual sapiential, prophetic, and apocalyptic contexts (though not the exclusive property of any of these contexts). The presence of sapiential themes and forms in Q are easily explainable on the basis of the function of Q as community instruction and exhortation, the eclectic nature of Q, the tendency in the Second Temple Period to combine sapiential and prophetic/eschatological motifs together in apocalyptic theology, as well as the multiformity of early Christianity and its indebtedness to a variety of various traditions without committing itself in toto to any one in particular. Even the most sapientially oriented units of Q such as Q 10:21-22 or Q 7:35 clearly understand wisdom in an apocalyptic sense. That is, that wisdom is revealed only to God’s elect (cf. I Enoch 5:7-9; G. W. E. Nickelsburg, "Revealed Wisdom as a Criterion for Inclusion and Exclusion: From Jewish Sectarianism to
In the above discussion Q and 1QS have been used to illustrate that parallel texts to James existed in early Christian and Jewish traditions. The argument is not that James is dependent on either of these two documents, though it does obviously draw upon some storehouse of early Jesus tradition and is certainly related to the theological climate of 1QS. What the brief analysis 1QS and Q demonstrates is that the combination of ethics and the eschatology of imminent judgment in the context of reversal and recompense, as well as the combination of community instruction and prophetic announcement is not unique to the Epistle of James, but indeed is a common feature of much early Christian and Jewish literature of the Second Temple Period, drawing on the post-biblical adaption of the Hebrew Bible covenant formulary into the "two ways" theology. The notion of developing community instruction within an eschatological horizon, and

Early Christianity," in "To See Ourselves as Others See Us," eds. J. Neusner & E. S. Frerichs [Chico: Scholars Press, 1985], pp.73-91; and Celia Deutsch, Hidden Wisdom and the Easy Yâke, JSNTSup 18 [Sheffield: JSOT Press, 1987]. Deutsch's study deals with Q 10:21-22 and the Matthean redaction of the two independent Q logia. Her conclusion that a "wisdom Christology" is reflected in this text is not entirely adequate. If anything this is "apocalyptic Christology," a Christology in which wisdom is hidden and revealed only to those who actively seek after it. It has close ties to the mantic wisdom literature of Daniel and the Merkavah traditions reflected in 1 Enoch and other early Jewish documents. Thus, the term "wisdom" hardly appears to be an adequate term in and of itself, and her constant demarcation between "wisdom" and "apocalyptic" elements in this text is hardly warranted).
indeed shaping the structure of texts in light of this, was not confined to James, but has definite parallels in both 1QS and Q. In fact, James, 1QS and Q may themselves form the basis of an identifiable genre of community instruction formed within a prophetic eschatological horizon of a future and imminent blessing of the righteous and cursing of the wicked.\textsuperscript{37}

\textsuperscript{37} The particular argument developed in this chapter regarding the comparison of the eschatological framework in James with Q and 1QS may be seen to contradict one of the working premises of chapter two. In that chapter it was suggested that the introduction and conclusion to the main body were important in James due to the interpretive role these (particularly the opening) play in both letters and paraenetic documents. In this chapter, however, it has been suggested that the presence of the framework in James (as a letter) is paralleled by non-epistolary community documents. The question may then be asked to which phenomena James owes its framework: James as letter or James as community manual? There are several responses. First, the importance of the opening in epistolary literature was an essential point to establish since it provided one of the justifications for using the framework of James for interpreting the main body of the letter and for placing the latter in a particular context. Second, there is no reason to view the presence of the framework in James and Q/1QS as mutually incompatible. If the writer of James understood himself as writing a text which is both a letter and a manual, it may not be possible to separate out entirely which was the primary motivation for formulating the opening (i.e., was the opening developed in light of its importance in letter writing or in light of its role in community manuals). In fact, it may well have been a mixture of the two. The opening to the main body in James (1:2-12) is very much consonant with other opening sections of letters. The conclusion to the main body (4:6-5:12), however, is different in its length and style in comparison with other letters (literary, non-literary, and early Christian). Yet, when compared with the closing to the "two spirits" section of 1QS and to the closing of Q, it appears to be quite similar in formulation, thrust, and intention (the eschatological blessing and cursing section). In this
III. Conclusion

In The Formation of Q John Kloppenborg has a brief discussion of the forms and content of particular phrases and units and how it is often difficult, when these units are divorced from contexts, to determine if they originally had prophetic or wisdom meanings. The following comment is a propos:

Sirach's statement [that the prayer of a poor man is heard immediately] is identified as sapiential because it occurs in the context of a wisdom instruction. Were it to occur in the middle of a prophetic indictment of the rapacity of the rich and powerful, it would doubtless be read differently.

---

case, then, James may reflect a mixture of influences: the importance of the opening is derived from the epistolary context; the role of the conclusion from its didactic milieu (of course, no hard and fast lines of demarcation between the two influences should be established since the point of chapter two was to suggest that James was a "letter of community instruction," thus indicating the understanding that James has combined features from both epistolary and non-epistolary [i.e., manuals of instruction] literature). Third, the role of the framework in James and its parallel in Q, 1QS, Didache, and Barnabas etc... may indicate the larger general importance of openings (and closings) in many different types of documents in antiquity. Chapter two pointed out the importance of openings in letters, gospels, and paraenetic documents, so it appears that the essential role of the framework and/or the opening and closing sections of a text was not isolated to only letters or to only gospels. Rather, it was part of a larger phenomenon in which the contextualization of a particular content was established via the use of inclusio, framework, or opening and closing formula/units.

As well, the larger genre designation of James as "community manual" need not detract from the categorization of James as a "letter." The latter is not a pure genre, but rather a form. "Community manual," on the other hand, is much closer to a generic designation. There is thus no reason to exclude James as a "letter of community instruction" from the larger genre of "community manual."
This illustrates the importance of the framing devices and formulae for determining the overall genre. Content is not enough because it is too often ambiguous.

It is exactly this particular point which has been applied to the Epistle of James in this thesis. Rather than take merely the content or particular forms as the determining factor in discussing generic aspects of the epistle, the structure and framework of James were given a determining role. The context in which the individual units appear was viewed as primary for understanding the letter as a whole.

Having used this particular approach it was determined that James was not a wisdom document per se, but was rather a letter of community instruction which combined exhortation to the community with prophetic eschatological announcement. The framework of this text was the imminent eschatological judgment in which the righteous would be rewarded and the wicked would receive recompense for their evil deeds. In the examination of the structure of James it was determined that James has its main body deliberately framed by opening and closing eschatological units which provide an eschatological horizon to the community instruction and provide a context for the material.

The third chapter of this thesis has attempted, in a rather brief fashion, to place the insights into the charac-

---

38 The Formation of Q, p.38.
ter of James within the larger literary context of early Christianity and Judaism. The combination of ethics and eschatology, prophetic announcement and community instruction, and particular themes of instruction were seen to appear in other early Christian texts, particularly the Community Rule of Qumran (1QS) and the Q document of early Christianity. It was suggested that the unique content and structure of these various texts was influenced, at least in part, by the post-biblical development of the Old Testament covenant formulary and the Intertestamental theology of the "two ways" tradition. From these influences community instruction is placed in the context of the threat and promise of eschatological reversal and recompense.

In the beginning of this study the possible importance of James for the understanding of early Christianity was mentioned. If James does indeed prove to be reflective of an early form of Christianity, then the role of community instruction and prophetic announcement of judgment are key cornerstones of early Christian thought, and both James and Q demonstrate that the implications of the coming of God's

39 The ultimate judgment on this has been left out of the present thesis, as has all discussion of the possible dating and placing of James. The reason for this omission is that these areas of discussion are so vast that another chapter would need to be devoted to them. There are a few comments which should be made in passing, however. For these see the "excursus" at the end of this chapter.
kingdom were both anticipated and viewed as foundational for community existence. As Richard Bauckham has remarked earlier concerning the Epistle of Jude and the early Christians, so one could also assert regarding the Jamesian Christian community and its view of Jesus:

His contemporaries live in the last generation of world history, in which Jesus, the greater than Enoch and the greater than David, will inaugurate the kingdom of God, a new age beyond the generations of this world’s history. In its own way this is faithful to the apocalyptic dimension of Jesus’ own message.

What this in essence implies is that James, at the very least, lies on a trajectory with early Christianity and does not necessarily represent a later Hellenized formation. The emphasis on community and prophetic announcement most likely goes back to the ministry of Jesus himself, and places James


41 On the role of community in the teaching of Jesus see Gerhard Lohfink, Jesus and Community, trans. John P. Galvin (New York/Philadelphia: Paulist Press/Forrest Press, 1984). On Jesus as prophet and the prophetic dimensions of his ministry see the excellent study by Félix Gils, Jésus Prophète D’Après les Évangiles Synoptiques, OBL 2 (Leuven: Leuven University Press, 1957). Also see the studies by Horsley, "Q and Jesus;" "Logoi Propheton;" Marcus Borg, Conflict, Holiness & Politics in the Teaching of Jesus (Leiston: The Edwin Mellen Press, 1984). On the social and political context of prophetism in the time of Jesus see the discussions by Richard A. Horsley & John S. Hanson, Bandits, Prophets, and Messiahs (San Francisco: Harper & Row, 1985), pp.135-189; and Robert L. Webb, John the Baptist and Prophet, JSNTSup 62 (Sheffield: JSOT Press, 1991), pp.307-348 (the latter’s treatment is particularly good, however his distinction between “popular” and “sapiential” prophet seems a little too rigid since the lines between the two are not always easily drawn). On the larger phenomenon of New Testament prophecy see D. E. Aune, Prophecy in Early Chris-
within the same world and ethos as Q, the Synoptics, and other early Christian traditions. Thus, the so-called "Rätsel" of James is really a puzzle over Christian origins in general, and if James proves to be a valuable contribution to our knowledge of early Christian communities and teaching, we may well be one step closer to recovering the earliest "layer" of Christianity evidenced in the New Testament.

Excursus: The Date and Provenance of James

In light of chapter three of this thesis there are some aspects of the dating and placing of James which should be dealt with. While the larger issues will remain untouched, several brief comments are in order. First, the parallels between James and 1QS, Q, and Didache should not be viewed in and of themselves as evidence for James' date or place of composition. Of the various documents 1QS is probably to be dated to the second century B.C.E. and placed in Judaea (cf. Murphy-O'Connor); Q to an early first century date possibly in the Galilee; and Didache is usually placed in Syria in the second century (some scholars date Didache to the first cen-

---

tianity and the Ancient Mediterranean World (Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans, 1983); D. Hill, New Testament Prophecy (Atlanta: John Knox Press, 1979); and Boring, The Continuing Voice of Jesus. For the connection between Jesus as prophet and his role as teacher and instructor, as well as the larger issues involved in the discussion of Jesus as teacher, see the well-nuanced discussion by Rainer Riesner, Jesus als Lehrer, WUNT 2.7, 3rd ed. (Tübingen: J. C. B. Mohr, 1988); and his "Jesus as Preacher and Teacher," in Jesus and the Oral Gospel Tradition, JSNTSup 64, ed. Henry Wansbrough (Sheffield: JSOT Press, 1991), pp.185-210. The role of Jesus as teacher may well have some connection to the importance of "teachers" and teaching in the Epistle of James. On the larger phenomenon of early Christian teachers see Alfred F. Zimmermann, Die urchristlichen Lehrer, WUNT 2.12, 2nd ed. (Tübingen: J. C. B. Mohr, 1988).
tury, but the arguments adduced in support are not always convincing; cf. J. A. T. Robinson, Redating the New Testament [London: SCM Press, 1976], pp.322-327). Thus, similarity alone is not grounds to either date or place James in the context of early Christianity.

Second, having said this, it should be noted that the similarities between James and Q (cf. Hartin, James and the Q Sayings), between James and Matthew (cf. Dillman, "A Study of Some Theological and Literary Comparisons"), and between James and 1QS (cf. Beck, "Composition") may well be one indication among others that James is to be dated earlier in the first century rather than later. The formal and content parallels between these various documents (themselves quite striking), and the seeming lack of dependence of James on them, is at least one argument for the thesis that James derives from a similar ethos and environment, and may also indicate that James antedates the composition of Matthew (this, of course, comes close to the position taken by Hartin. However, as suggested in "excursus three" of chapter one, Hartin's arguments for literary dependence of James on Q [and QM in particular] are far from convincingly established).

Third, the main point of this thesis has been to analyze the character of James arguing for the primacy of its eschatological framework in interpretation of the epistle. From this study, one of the conclusions which has been drawn is that James is not as distinct from early first century Palestinian documents (e.g., Q and 1QS) as has sometimes been made out by other scholars (e.g., Dibelius, Bousset). As far as its form and content are concerned there is no reason James could not be dated to Palestine in the first century (even early first century). Chapter one of this thesis has tried to clear the way for this assertion in its attempt to cut away assumptions which control the way in which the material in James is read.

Fourth, there are some important features in James which, in my view, do indicate an early first century date (possibly in Palestine): 1) its combination of eschatology and christology parallels very closely the similar pattern in Paul and thus attests to an early tradition (cf. L. J. Kreitzer, Jesus and God in Paul's Eschatology, JSNTSup 19 [Sheffield: JSOT Press, 1987]); 2) the use of Jesus tradition in James appear to be independent of the Gospels (cf. P. H. Davids, "James and Jesus," in Jesus Tradition Outside the Gospels, GP5, ed. D. Wenham [Sheffield: JSOT Press], pp.63-85; and Dean B. Deppe, "The Sayings of Jesus in the Epistle of James" [Ph. D. diss., The Free University of Amsterdam, 1989]) and may well include Jesus logia not attested elsewhere (though these are, for obvious reasons, difficult to ferret out); 3) references to possible practices of the community, notably the judicial gathering (Jm. 2:1ff), appear to have affinity with similar practices among Jews in Palestine and
in the Gospel of Matthew (cf. Overman, Matthew’s Gospel, pp.108-109); 4) the independence of James from Paul, and its reliance on the common tradition reflected in James 2 (cf. chapter one of this thesis), suggests that James lies as close to early Christian tradition as Paul; and 5) its affinities with Q and 1QS at the very least clearly place James in the ethos of early Christianity in Palestine. It should be noted, however, that an early date in Palestine in no way should imply that the letter was written by James “the brother of the Lord.” The authorship of James is another matter in itself, and there is no evidence other than the common name, to link the author of the epistle to “James the Just.” To make such an identification as quickly as it is often made simply replaces one a priori framework of interpretation (James as “hellenistic Jewish wisdom”) for another equally unsatisfying one (James as the product of the battle between Jewish Christians and Pauline Christianity; cf. Gerd Luedemann, Opposition to Paul in Jewish Christianity, trans. M. Eugene Boring [Minneapolis: Fortress Press, 1989], for a treatment of the history of the discussion and his own interpretation of the phenomenon). Unfortunately, most scholars arguing for an early dating of James do so for traditional reasons: to connect the work to “James of Jerusalem” (a connection which can be made whether one views James as entirely or only partially written by “James the Just”). The understanding is that this connection will then shed light on both the person and the epistle. However, given the nature of the material in James and the lack of a fully developed picture of early Christian origins and relations, it is unlikely that the author of James will ever be fully recovered from history and tradition. Nevertheless, the ethos, date, and provenance of the epistle may, in fact, be possible to recover, at least in part.
Bibliography

I. Texts, Translations, Commentaries, and Reference Works (Excluding Lexica and Concordances).


261


II. Secondary Works on the Epistle of James


262
Baasland, E. "Literarische Form, Thematik und geschichtliche Einordnung des Jakobusbriefes." ANRW 2.25/5, 3646-3684.


Davids, P. H. "The Epistle of James in Modern Discussion." ANRW II 25.5, 3621-3645.


264


Gordon, R. P. "KAI TO TELOS EIDETE (JAS V.11)." JTS 26 (1975):91-95.


267


Wordsworth, J. "The Corbey St. James [ff] and Its Relation to Other Latin Versions and to the Original Language of the Epistle." StBib 1 (1885): 113-123.


III. General Secondary Works


274


Davies, P. R. "Qumran and Apocalyptic or Obscurum per Obscurius." *JNES* 49 (1990): 127-134.


Delling, G. "Die Begegnung zwischen Hellenismus und Judentum." *ANRW* 2.20/1, 3-39.


278


Gruenwald, I. "Jewish Apocalyptic Literature." ANRW II 19.1, 89-118.


Hanson, P. D. "Apocalyptic "sm." In IDBSup, 28-34.


Hiers, R. H. "Day of Judgment." ABD. Vole. 2, 79-82.

Hiers, R. H. "Day of the Lord." ABD. Vol. 2, 82-83.


de Jonge, M. "The Testaments of the Twelve Patriarchs: Central Problems and Essential Viewpoints." *ANRW* 2.20/1, 359-420.


Lease, G. "Jewish Mystery Cults Since Goodenough." ANRW 2.20/2, 858-880.


288


Murphy-O'Connor, J. "Community, Rule of the (1QS)." ABD. Vol. 1, 1110-1112.


Neusner, J. "The Formation of Rabbinic Judaism." ANRW 2.19/2, 3-42.


293


295


298


